

انصار

کاشتار شاعری

(حبہ خوتون پیر پیچ مجھوڈ گامیس نام)

[خاص شماره]

ایڈیٹر

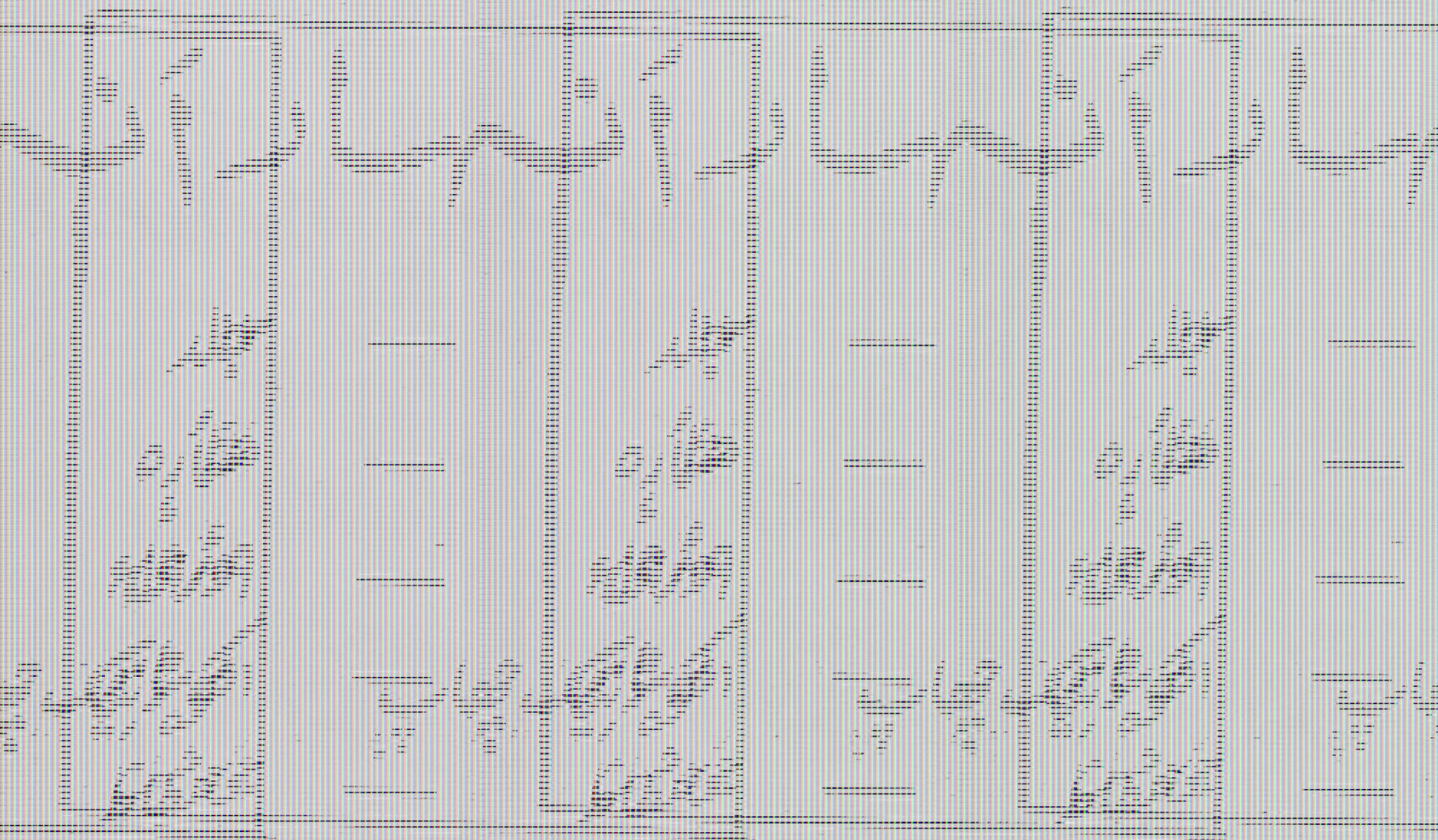
ڈاکٹر مرغوب بانہالی

مجلس مشاورت

ڈاکٹر رشید نازکی، شاد رمضان

رتن لال تلشی، سومنا تھ پندت قاضی ظہور

کاشتار ڈپاٹمنٹ کشتیر لویوڈی حضرت بل سنگر



سید
سید
سید
سید

ترتیب

- گوہ ڈکھتہ ۵
- خواجہ حبیب اللہ نوشہری ۹
پروفیسر غلام نبی فراق
- روپ بھوانی ہینر شعر با فحہ ۱۹
پروفیسر پشپ
- گنگ پشست ۲۹
ڈاکٹر بی، این، کلا
- روپ پودہ تہ تشہد کلامہ ۳۷
موتی لعل ساقی
- حبہ خوتونہ ہینر شاعری شہز ۵۰
ذاتک شعور تہ زندگی سہتر وایتگی مجروح رشید
- مزہبی شاعری
- اکھ نظریاتی بحث پروفیسر گان راہی ۵۷
- وژن - ایسکو مختلف انہار
- محمود گامیس تام ۷۲
غلام نبی ناظر
- روپ بھوانی ہینر شاعرانہ فلسفہ ۸۲
سومناختہ پنڈت
- کاشتر مرثیہ
- شراہیمہ پیچھا، داہمہ صدی تام ۹۴
ولی وحید
- چک تہ مغل دورس شہر کشپر
- چنہ گینہہ روحانی انہار ۱۲۰
بشر بشپر

● سوچہ کراں

- بحیثیت اکہ کاشتر شاعر
۱۵۳ علی محمد ڈار
- اُردو مالہ ہنزہ شاعرانہ بحیثیت
۱۵۸ ونود کول
- حسبہ خوتونہ پیچہ اُردو مالہ تام
- سیاسی سماجی تہ تمدنی مطالعہ
ڈاکٹر منظور فاضلی ۱۶۵
- اُردو مالہ پیچہ محمود گامیس تام۔
- کمیشن سماجی انڈرٹین تہ سیاسی عوامل
ہنزہ نشاندہی۔
ڈاکٹر مرغوب بانہانی ۱۸۳

گو دیکھتے

انہار کین قارئین آسہ یہ کتھ یاد ز ۱۹۸۷ء کہ سالانہ سیمینار
 پیچھ کور آسہ پتھ کالہ تخلیق سپد مت کاثر ادب مختلف دورن
 تہ مختلف صدیوں مٹز با کر کتھ بتدریج زیر بحث آنک اکھ لچسپ
 سلسلہ شروع۔ سے امار چھ سارہ ثقافتی میراثک اکھ سلسلہ وار
 مطالعہ پنھتہ امید افزا طریقس پیچھ بر وٹھ پکان۔ چنانچہ ییتہ ۱۹۸۷ء کس
 سیمینارس مٹز "ژور د'آہمہ" تہ پندرہ صدی ہند کا شہ شاعری "تمہ ویکو
 سماجی عوامیل" تہ سیاسی حالات ہیچہ موضوع بحث بنے یہ۔ تہ آو
 ۱۹۸۷ء کہ سالانہ سیمینار ک موضوع شراہمہ صدی پیچھ کٹوہمہ صدی
 ہندس نصفس تام تخلیق سپد مت کاثر ادب (معاصرہ متوازی
 واقعاتن ہندس تنائطرس مٹز) پر کھاؤن مقرر کرنہ۔ الحمد للہ، سارے
 سوہ کوشش سپر دلچسپ تہ مفید ثابت۔ تہ زن گو پورس اوں آسہ
 نمائندہ ادبین ہندس اکس بڈس اجتماعس مٹز پنہ ادبی میلہ،
 مٹز آدنک باگہ بورت حصہ لہ واکھن، شینچ مٹز کین تہ باناس
 کتھ ہشتن دستیاب تخلیق قاتن ہندس بنیادس پیچھ زیر بحث تہ پیمن

تخلیقاتی مندرجہ مختلف گوشن پیچھے کاش تراون واکو مقالہ آری پتہ انہارو
 اکھ خاص شمارہ بنامو تھو شایع کرنہ۔ قدیم ادب پاران سنیکہ بدو
 سپد اسہ اہمہ کتہہ چھندہ تہ اندانہ ز گزشتہ شن بختن ورمون دوران
 تخلیق سپدی منہ کاشہ ادبک یودوے اسہ و نستم سپہا کم
 حصہ دستیاب چھ سپد مت، اما پوز اکتہ آستہ امہ کم قلیل ادبی سرتیج
 حیثیت چھہ بیٹن واریا من فیاض ہستہ من ابتدائی ادب پاران مقابلہ
 کہیا زیادہ شاندار تہ پہلودارہ تہ کیا ز سون ابتدائی ادب چھہ و نستم
 سارہ زبانی ہستہ تخلیقی امتیازک، بسائی ز اودو جارک تہ فنی کار تھورک
 آدن انہار آسہ علاوہ اکھ مستقل معیار تہ باسان۔ بلکہ چھہ سہ
 یثر کال نام درج نہ سپد تہ بروٹھ ز بانو زبانی پکنہ کس پنہس
 ز چھٹس سطرش دوران مختلف تب پلین ہندہ شکار سپد تہ باوجود چھہ
 کالچر کشیر ہندہ لسن بسن، اسن گیندن، مرمو مرمو زندہ گزھن تہ زندہ
 گزھو گزھو مرن تہ پتر پتر بطور درینٹھو ہیکان اکتہ۔

پرس یعنی ۱۹۸۸ء کس سالانہ سیمینارس مٹراون اسہ جبہ خوتور

پیچھے محمود گامی بس بارکس پنہس نام تخلیق سپد مت کاشہ ادب
 جتہ جتہ پتہ پتہ زیر بحث ریگتہ چھہ گوڈے ونہ آہتر ز پنہ
 ادبک سلسلہ وار مطالعہ ریاستی سطحس پیچھے موضوع بحث بناؤک
 مقصد چھہ فقط زیادہ کھو تہ زیادہ قلمکاری تہ دانشور پنہس
 قابل فخر ثقافتی میراثش کن متوجہ کریں بلکہ تہ ہستہ اشتراکہ سیمو

اکھ مفصل ادبی تواریخ مرتب کرنے کا طریقہ وسیع تر ہے وسیع تر مواد بہم
 لگانے کی کوشش ہے۔ مگر یہ کچھ یہ کچھ باوان سپٹا مرسٹ محسوس
 سپدان نے مناسبت سے لکھ کر مرعوت پیش ہے کچھ ہیکہ باوجود کہ
 ہمال دانتور، محققوہ نفا دوساں آس پڑنے پا کھو قدر چنانچہ محنت
 پسندی ہے علم دوستی ہند نبوت دوان اوان ترمو شراہم ہدی تا کنو ہام
 ہدی بار سس امت کا شرا د ب زیر بحث کینٹرو مقالہ لکھت ہے کینٹرو
 سپنارس دوران مقالہ پیچھے ناقدانہ بحث کر کچھ چنانچہ چھ اذیکہ ہمن
 مقالہ پیچھے مشتمل انہارک یہ خاص شمارہ ام کچھ ہند ہے عکس باوان
 زونہ چھ واریاہ دانتور پینس ادبی ہے ثقافتی سرمایہ مختلف ماخذ
 ہندس بنیادس پیچھے بڑے دلچسپی سان مطالعہ کران شایع سپدن
 والین پین مقالہ ہند معیار ہیکہ بحث طلب اس کچھ اما پوزا کچھ پڑسی
 کس ہیکہ انکار کر کچھ نہ پچھ کالہ کس کتہہ دورس سیتو تعلق ہون
 والین شاعرین ہے ادہن پیچھے لیکھنے آمتین مقالہ ہندین و نشل
 اشارن ہے بحث طلب پہلوون ہے چھ پکھک محقق یثرا پکھو انتقاد
 ہے استفادہ کر کچھ ہیکان۔ لہازا چھ ہے کچھ یقینی زکا شراولہ شاعری
 ہے صوفیانہ شاعری ہندین پین غایند ادہن پیچھے لیکھنے آمتو مقالہ پچھ فاس
 شارس متر شائل چھ ہمن پیچھے آئندہ تحقیقی کرن دالو سپدن واریاہ س
 کس تام مستفید ہے فی الحال سپد سامن طالب علمین دریائیں
 متر شائل حبہ خاتون، حبی نوشہری، رومہ پ بھوانی، اہ کرن مال

سو چیر کرال تہ مومن صائب ہوین اہم شاعرین متعلق مزید زانکار می
 حاصل ساہ آیت پیمنارک یعنی چند ہجریہ سالانہ پیمنارک موضوع
 آسہ پہلو دار شخصیت تہ بسیار جہرزل فنک مارک محمود گامی —
 انشاء اللہ۔

پروفیسر مرغوب بانہالی

پروفیسر غلام نبی فراق

خواجہ حبیب اللہ نوشہری

شخصیت و شاعری

نوشہرہ چچہ درجن کھنڈ محلن پیچھ مشتمل شمالی سرپنگرک
 اکھ حصہ۔ اکتی نوشہرس مثر چچہ اکھ خاندان بسان اوسمت۔ ڈاڈ
 کین اوس اکھ خاندان کنائی وننہ پوان۔ امیک اکھ زیتھ اوس
 خواجہ شمس الدین کنائی یس پانہ تہ جان یو کھمت پور مت فرد
 اوسمت چچہ۔ امی سڈرے فرزند کیا و خواجہ حبیب اللہ نوشہری یس
 وننہ کین ۹۶۲ھ مثر زامت چچہ۔ دیان پیم اسی کار کین نوٹن کسان
 بیٹہ اوسکھ اکھ وانی وانی تہ۔ پیم آسہ ہن اکتی وانی وانی پیچھ
 نوٹنک باپار تہ کران۔ دیان وانی اوس بھی جہ تہ وننہ پوان تہ اکتی
 چچہ پیم بھی جہ تہ وننہ پوان اوسمت۔ شاید چچہ امی حوالہ نوشہر کس
 اکھ مجلس بیٹہ خواجہ حبیب اللہ سڈرستان تہ چچہ بھی جہ پور ناویو۔
 خواجہ حبیب اللہ نوشہری چچہ ابتدائی تعلیم گرمی پنس
 ٹیس نش حاصل کران۔ پچھ اوس سہ سٹاہ کاٹل تہ بیدار مغز

تہ مول اوس اور کھنڈہ اُمویہ نیز تعلیم شریک کافی دلچسپی نوان۔ امہ
 دلچسپی بہتہ مرکز اوس زکھ تہ ششہ ہمدردی تہ پیم ہستہ
 ورتاوتہ سیتو مائلس اکھ بے پناہ فرحت تہ خوشی حاصل سپدان اُس۔
 دیان خواجہ حبیب اللہ اوس وینہ سیتہ و ہرے ز کلام پاک کورن
 حفظ۔ اکھ پزریس پیچہ کتختہ ہندھا کار ثبوت چھہ ز سہ اوس
 تہ و سہ پا پہ یا در میانہ درجہ دہما غک مائک۔ اکھ غیبہ معلولی
 واقعہس پیچہ چھہ یہ شعر تہ گاش تراوان۔

خواجہ چون روے در دبستان کرد

تا بہ یک سال حفظ قرآن کرد

شمس الدین صاحب اوس پانس منطق، ادب تہ تواریخس سیتو خاص
 لگاؤ۔ امیک سید سیود اثر کائلس نیچوس پیچہ پیون اوس
 لازمی۔ پس گو خواجہ حبیب اللہ دینی تعلیم تہ مروجہ علو مو
 علاوہ منطق، ادب تہ تواریخ نش تہ فاضل حاصل کران تہ پیو
 شخصیت سجاوان۔ یتے یوت نہ بلکہ فلسفہ، علم الکلام، علم
 عروض، بلاغت، بیتر علاوہ کرا اُموی عربی، فارسی زبان ہنر تہ سہٹا
 ز زانکاری حاصل۔ اکھ پزریک اُمویہ ہندو خریہ پورہ پانچ نقد
 کران چھہ۔ یتہ حقتہ علم حاصل کران مرکز آمپا خواجہ حبیب اللہ
 سند تو تکتہ واتن اوس ضروری۔ امی زھانڈ و ہندی و اتہ نو
 سہ نو و کدل خندہ بخون مدرس ہنر پیچہ سہ ملا حسن آفاقی سند

شاگرد سپید - اُمّو چپّیہ نہ صرف اُحقو نا کہ پوہ کھر پیچھ تڑیش بلکہ کرکھ
شیخ یعقوب صرفی صاحب نیش تہ باقی ظاہری علم حاصل مِلّا
حسن آفاقی سہند و نینہ یس اُبس و استاد اوس کرّا اُمّو محمد خلیفہ
نیش تہ ظاہری تہ باطنی علم حاصل کرنس منز رہبری حاصل اُمّو
حوالہ چھ پمّو پانہ تہ و و نمت

اسے دل سہند از ثانی یعقوب طلب
و این نسبت از ان ساک مجذوب طلب
در بیت حزن مقام کن از غم عشق
آنکا ز دل یوسف مطلوب طلب
پہ علم پسند تہ آگاہ موکل کرن وول اوٹہ پو کہ کو خواجہ حبیب اللہ
نوشہری یس اکہ صاحب نظر، بالیغ عالم تہ خود کفیل انسان
بناونس منز پینہ اہم کام کرکھ - تھو سہند ذہن اوس و و تہ تھتہ
مقامس پیچھ و و نمت - بی تھتہ انسانس خود اعتمادی ہست
احساس بیدار سپران چھ تہ پنن تجربہ تہ و تہ لوک تہ رہبر
بنان چھ۔

دیان علم حاصل کرنس سہتو سہتو یس رغبت لوک پار
پیچھ خواجہ حبیبس موسیقی سہتو اوس تھتہ منز سپہر وقت
کر رنس سہتو سہتو نہ یاد شدت - خواجہ صاحب لوگ پانہ تہ ساز و اینہ
تہ گونہ - چنانچہ تھتہ دورس منز اُکس مذہب پسند سہتو پڑھ حرکت

باسے یہ کیترن لوگن عجیبہ شہ پہنچے اذ نام چھینہ آتھ مسلسل
 پہنچے کا نہہ خاص تہ نشو فرق سپر برش۔ پیلا کیتو مولوی تہ عالم
 امہ پزہ نش و اقیف سپر کرتہ سپان گئے نیم ہتین خواصہ
 حبیب اللہ ہنس نش بد ظون سپر فی چنا چہ کئے وقت گزرتھ
 کوڑ پموا کو مذہبی تہ شرعی نظریس پیش نظر شد یہ ناراضگی
 ہند اظہار خواجہ حبیب اللہ ہنس پیونہ امیک کا نہہ خاص اثریہ
 روڈ پندس آتھ شوقس پہنچے برابر قایم ہنگر کتھ گئیہ بدان تہ اکھ
 محمد حسین خبازی المعروف آخون صاحب ہنس خواجہ صاحب اکھ
 ہمسفر تہ اوس تہ پنیہ زمانک سیٹھا مشہور تہ زونمت مونمت
 فاضل وہ شاد تہ شاعر اوس سپر سیٹھا پریشان تہ بے قرار۔
 سہ اوس پڑھان زخواجہ حبیب اللہ پیہ نامہ و تہ نش واپس
 چنا چہ تہ کوڑ قاضی القضاہ ہنس عدالتس منز آتھ غیر شرعی
 کامہ پہنچے خواجہ حبیب ہنس خلاف مقدمہ دایم سیٹھا شور و کتھ
 لو کو پیشتر آتھ مسلسل پہنچے بے حد لچپی بندی مسئلہ اوس تہ نتیجہ لایق
 پیونہ مولوی صاحب بن یہ کتھ بوز سہ کو خواجہ صاحب ہنس پہنچے نار و نار
 تہ ناراض فتوے آوینہ ز یہ حرکت چھکے بدعت ہنس بیٹھ چیزس
 بدعت و نینہ پیہ تمیز نش پر ہیز کرن چھ حضور وری زبان چونکہ فتویٰ
 اوس خواجہ حبیب ہنس خلاف ہنس گوڑہ سہ آتھ پہنچے بیقرار سہ تہ
 بیزار سہ ہند اظہار کرن۔ مگر تہ سپر نہ کی نہہ۔ خواجہ صاحب

روڈ پور پا کھڑی پر سکون تہ مطہرین گنہ قسبک اضطراب ہووے تہو
البتہ کوڑکھ پختہ ہووے شعر پیش سے

مراسم حبیب و شراب و رباب

قرار سے نہ باشد بہ دار السلام

دیوان پنہن پچاوس مشروون خواجہ صابن زب چھٹس اکھ ہمیار
تہ میا نہ آختہ ہمار چھٹہ سماعہ روس بیہ کا تہہ دوا۔ یس دو اکھ
ہمار نش خاقتہ دیہ تمیک استعمال چھٹہ نا جا پرتہ خلاف اسلام
پختہ پا کھڑی روڈ خواجہ حبیب اللہ موسیقی سیتو پنہن در چھٹی برابر
قائم تہ داریم قضاوتہ۔ گائے ہند فتویٰ دین سیتو یاد دھکی سیتو
یا شور ملہ سیتو سپند سے پنہن وختہ بدلاوینہ با پختہ تیار تیس
اوس نیمہ کتہ ہندہ کھپک پا کھڑا حساس زب سے کیاہ چہ کران تہ
تس کیا پرتہ کرن۔

ساز سنطور دہر سے در شریعتہ نو چھٹہ

عاشق تہ بس چھٹہ دھ وختہ تہہ وود یوے

ساز سنطور تہ دہر ورتا وینہ علاوہ چھٹہ خواجہ حبیب اللہ نو شری
شاعری تہ کڑ مرز، عربی، فارسی تہ پنہن مادری زبانی کا شری پا کھڑی تہ
اکھ مارے سے شاعری مشرئیں شخص شکران چہ سے چہ پختہ تہ چھٹہ
عاشق تہ صوفی بزرگ سہند پا کھڑا انسان دوست عاقل، ہر ہیز گار
تہ انتہائی حساس چہ تہو پستہ پنہن سہند بالائین ہندو شکار

عام طور زائد تہ زید پسند لو کہ سپدان چہ - طمع دنیا داری ،
 کینہ ، ذات پسندی ، ریا کاری ، حسد ، بیزاری ، می دنی پرہیزگو
 پاؤ وارہ پئے چہ تم خطرناک چیزیم یو تا م تہ انسانس پیچہ سوار
 روزن سہ روز بدی ہندس اولینس منز گہری بچہ کران تہ نش
 دفعہ تلبہ ضرور اکہ نتیہ بیہ طریقہ شرتہ پیبتہ شرتہ تہ عبا
 خاڑ تہا رن چہ ویرٹنگ منگنس برابرہ بہتر تہ افضل انسان
 چہ سس یونش بالاتہ بلند آسہ ۔

دنیا مجھ زہ ایست کہ کشتہ ہزار شوی

اے دل ز احمقی مکن این بیوہ رانکاح

دیان اوسندس فارسی دیوانس منز چہ غزلیات ، رباعیات ہستزاد
 ترجیح بند موجود ۔ آمہ علاوہ چہ پموا کہ رسالہ رسالہ الانصاف
 لیو کھمت ، یس عزنی زبانی اندر چہ تہ پیچیک اکہ محظوظ کشمیر
 یونیورسٹی ہندس تحقیقاتی شعبہس منز موجود چہ ۔ تہ علاوہ تہ
 چہ تموراحت القلوب ، تنبیہ القلوب ، مرآۃ العیوب ، سالہ
 تصوف و مقامات مرشد پتہ کن تراوی مہو ۔

۹۶۲ھ منز زینہ پتہ سپد خواجہ حبیب اللہ نوشہری

۱۰۲۷ھ منز سانہ تو آر پنجگ اکہ حصہ ۔ دیان تمن دفعہ ہن و وقتہ کشمیر

اندر زبردست و بار خاندان ہندو خاندان گے خالی ۔ اکتھو طفانس

منز سپد یہ پرنہ لون تہ ونگ تہ تہ چہ تہ ۔ دیان تموسند منز پتہ

سید و بهر یک زور ختم شد، لوکن میو ل سکون - زنیتمو آخت طفاش
پن پان چھیر دیت.

خواجہ حبیب اللہ سند زمانہ چھ جہانگیر سند زمانہ آسان
اکبرن اس کشپر ز پنی مژرتہ جہانگیر سند وقتہ اوس و و فی سند
گرد طوفان بیو ٹھمت یس سیاسی لیحاظ و و ٹھمت اوس. حال
اسو کتہ کور بدلے متو. تہہ پی تہ ثقافتی لیحاظ اس فارسی زبان
واریاہ بروٹھ پیچ مژرتہ، آختہ اوس دوہ پی پتہ دوہ پی عروج و اصل
سپران. یس نحو شگوار دور کا شہر ز باکی خبہ نو توئہ ہندیس
زمانس مژر نصیب سپہ نگ خیال آسہا سہ کوئہ پور کینہہ. دربار داری
کرن واکو تہ اسو فارسی بولن واکو تہ غیر کا شہر مژرتہ درباری زبان تہ
اس فارسی پس کس پوڑھ ہا کا شہر ز باکی. تہ تہ اسو پنیو میلہ
تہ تیم ماری میلہ ہیکہ ہنا تہ زمانس مژر حل سپہ تہ چھ پانہ تہ تہ
آچھ میلہ بنان تہ پچھ گتہ باختہ کر بیچ کافی گنہ پیش چھ.
خواجہ حبیب اللہ نوشہری سند فارسی کلام چھ آبہ
یہیمہ پز پزہ نش باخبر کران ز تیمو اوس واریاہ فارسی شعر سہرماہ
پور مت. نس چھ پنیہ شاعری مژر یمن چتہ اکہ تہ بیہ رانگہ
آثر پیومت. پو فارسی شاعر و مژر چھ اکہ اہم شاعر حافظ شیرازی تہ
سند اکہ مشہور غزلک مطلع چھ.

اگر آن ترک شیرازی بدست آرد دل مارا

بخال ہندویشن بخشم سمرقند و بخارا را
 و چھو تو و و فی خواجہ حبیب اللہ نوشہری سیند اکبر غزک مطلع
 اگر روزے بہ بینم روے اس شاہ خراسان را
 بحط روے خطا بخشم بہ خال وے برخشاں را

حالانکہ یمن دود شو فی شاعرین ہند زمانہ چھ مختلف یمن در میان چھ
 ورن ہتن تہ شبیہ تہ یمن ورن یمن ہند دور ہر مگر یمن ہند شاعری
 ہند انہار یمن ہند لفظ زار تہ آہنگ چھ کئے یہ کیتر شاہ
 سیٹا ہر وٹھ فی فظ شیراز و نعت گوشت چھ تی چھ بیہ بیان
 کرنے آست۔ مگر امیک مطلب چھ یہ نہ تمام شعر چھ اکتی نہ رس
 پیروی کران۔

خواجہ حبیب اللہ نوشہری یمن چھ کاشد زبانی متر شعر
 ورن ہتر۔ مگر امہ شاعری ہند چھ اسے نام واریا کم کیترہ و وٹمت۔ یہ
 کلام کتہ چھ، کس نش چھ، تہ کو تہ چھ ورن تہ اکھ سوال۔
 یہ کیترہا اسے نام و وٹمت چھ۔

تختہ متر چھ اڈس اکھ رنگ تہ اڈس بیاکھ
 پس چھ یہ کلام خواجہ حبیب اللہ سیندین مختلف دورن ہند بظاہر
 نشاندہی کران۔ اسو ہند کہ ہم شعر
 زلفہ زلفہ ہند ہند ہند ہند ہند ہند ہند ہند
 کا کل پیچیان کیا تہ ہند

ہا مین تہ نصیحتن پانہ وانو جنگ چھے

گھس دھو دھو لکھ ون نار

یمن شعرن ہند فنی حسن اکر کھن کھن تھاوتی یس بہو نشہ ٹاکا

پاکھو نظر کرنا ہان چھے چھہ بیم تہہ دورچ لٹا نہری کران، بیبلہ

خواجہ صاحب لو کٹ آسے جوان آسے تہ بیبلہ تہو ہنر تھانڈو

پسندی ہنر گج، ہم ہم دزان آسے۔ یوت وق کرنا ہنر چھے

سہوشیرا نہ تہ بہو نشہ وارصل سپران۔

دوہ فی تو کہ بیم شعر سہ

نہے رطس دین کھو بہو مدنو

میانہ مدنو لدیو داں پوش تہہ ہی

بیم شعر چھہ بیمہ اکہ دیچ تہ تہجریج داستان پیش کران۔ بہو

نشہ چھے جہرائی ہنر دگ ووتلان تہ تر تھہ اچھہ بہو تھہ کھن

یوان بھنڈ مٹر اوٹ تہ رقص کران چھے۔ سہ دل سیتہ انتظار گ

سیتم نارہ دیاواں چھے۔ پیچٹ کشپر ہندیس بہار س مٹر بیبلہ ہی ہنر

وہو درٹمن ووں مشک تھان چھے تہ داں پوشن ہنر وہہ ہنر

وہہ ہنر ریہہ وہہ لسنس آنان چھے۔

بھنڈہ بیمہ نظم پارہ تہ چھہ میلان، یس بہو دور و پتہ

بیمہ اکہ دورچ تصویر پیش کران چھے۔

گنت کنرا آویے جلو ماران در اوہیے

مخت اقراب باوہیے وہ لہ گڑھ دو دیوہیے
 یک شعر چہ تہ اس انس بدہ کہ ان یس پڑاوس پیچہ و تہ
 آسان چہ اکہ قطر یس صحرا و مٹری پکیچہ پتہ در ی اوک جلال
 تہ جمال و چھتہ اٹھ مٹری پان حقہ لایک سلیقہ نقادان
 چہ تہ پانہ پوہے در پانہ چہ یس اطمینان آسان چہ یس تمام
 و سو سونش بالاتر سپد مت آسان چہ۔

ییلہ اسی اٹھ علمی تہ ادبی پوت منظر یس مٹری خواہہ
 حبیب اللہ و چھان چھن اسی چہ پیچہ نتیجہ پیچہ و اتان زہ
 اوس پتہ زمانہ اکہ پکشت تہ منفرد دانش ور۔ اکہ طرف
 انتہائی مذہب پسند بیہ طرفہ موسیقی پتہ دلدادہ تہ وہ ستاد
 اکہ طرفہ عالم تہ صوفی صفت تہ بیہ طرفہ تردید غنا و عریضہ فنکار
 پتہ چہ بی زخواہ حبیب اللہ سندس کلامس تہ کارنامہ
 پیچہ تحقیق کہ پنج چہ وار یاہ گنجائش۔ ضرور تہ چہ پیچہ
 کچھ ہنر ز انسان، عالم، شاعر، صوفی، موسیقار تہ دانشور
 خواہ حبیب اللہ نوشہری پیچہ پیچہ اہل وصف پیچہ تہ کلام تہ
 توار پیچہ ستر نوں کہ پتہ یس و تہ کھٹتہ چہ۔ اکہ سفر پتہ مٹری
 باقی پتہ علاوہ گنہ حدس نام نوحش اعتقادی ہتہ بالہ فتنہ
 قد ما پتہ ضروری آسن تاکہ تہ جاہ نش و اتن سپد آسان
 یورکن مٹے اشارہ کور۔

روح پر بھوانیہ مشرقی و مغربی

روح پر دیکر ہندو کلام میں متعلق چھٹے پڑ پا کھڑے ہوئے
 کھٹا کر نہ، پوان نہ سو کیا اس پڑانہ پڑے گا مشرق مشربہ لے کو تمام
 ہر کھٹا باوان، یوں سے آذ فیکری تران چھٹے۔ مرحوم آذدن چھٹے
 آٹھ سلسلہ مشرق کل بیل اکھ جھلے دیو کھمت نہ :

" سنسکرت آریز کشمیری زبان میں روح پر بھوانی کے
 متعدد واکھ ملتے ہیں جن کا معنی بہ حصہ ایک ٹرسٹ سرسنگر کے
 ذریعہ دیوناگری رسم الخط میں طبع ہو چکا ہے "

(کشمیری زبان اور شاعری - جلد دوم صفحہ ۲۲۴)

نمونہ رنگو چھٹے آزاد زور واکھ دوان - اکھ اردو ترجمہ سان شے
 مصری تو باقی ترے ترجمہ رو ستے، ترجمہ مصری ترجمہ مصری

بیچے کسز چھ پر و فیسر جے لال کول صائب روح پر بھوانیہ

ہندو نہ واکھ انگریزی ترجمہ سان دوان تو پیمین متعلق یوتے لیکھا

نہ :

"Which are esoteric and in

a language somewhat obscure
and now become obsolete

....." (Studies in Kashmiri. p. 44)

روپے دیر ہٹے داکھ تروڑن چھ بے شک برکتہ باوان
تو پیشتر زبان چھنے از سہل سہل فیکر تران۔ پوند امی کنو ما
دیر آختہ کلامس نہون کل۔ لی دیر ہٹے کیہنہ داکھ تروڑ چھنا از
گوڑی ہوی باسان، نتھتے کسٹری پختہ کسٹری ہاسے پکا شکو داکھ چھ
باسان یا پختہ کسٹری تہ پویشتر تم کیہنہ شرک باسان چھ، پھمن
پہنڈتی یا سسکتی کلام ورتختہ زنتہ اوک پاسے تراونہ پوان
چھ۔ تہ کرختہ زبانی ہٹے سہل یا مشکل آسنے چھا شاپہ باوڑ ہٹے
مولہ پیران؟ یا نامرکتھا یہ تعلق کیا وڈ ز تیلہ؟ آسچ شاپہ باوڑختہ
چھا گائشہ کیہنہ تہ؟ تہ شاپہ باوڑختہ چھا ہر ہمیشہ اکی ڈرختہ روزان؟ اکی
رنگہ ورتخان تہ اکی آہنگہ گینگہ رازے کران؟
بیون بیون وقتہ کہن گھہ نہ ماتن ہنتر چھنے کھتے۔ اکی وقتہ
کہن ہنتر شاپہ باوڑختہ تہ چھنے ہنتر نظیر کرختہ جان۔ بلکہ کاتہہ تہ
توینہ ماتہ چھنے پچھتہ حالتہ ہنتر ہنتر شاپہ باوڑختہ پاندر آسان۔
شاپہ باوڑختہ ہنتر مولہ پیران چھنے نہ باوڑختہ سہل یا مشکل آسن، بلکہ
مولہ سوس مولہ سوس آسن، پوند آسن، پوند آسن، پیکار مولہ سوس
تہ اسلوب چھ پاندر وڈ نالی نالی روزی پختہ شاپہ باوڑختہ ورتخان ورتخان

ہر مکان۔ تو موصوع چھینے اور سلوٹہ بنیہ کے تیار روز کھتے کو نہ مانتے
 سیندس تھوڑے شہر ڈھارہ گتہ کران۔ تاہم چھپے علی و پورہ مارہ رنکھو اسلو
 دروہ خ باسان۔ اندر سو کہو موصوع منگہ رنہ ناوان۔ تو نیپرو کہو
 زبانی چھپے اجتماعی و اتنا و رک انفرادی امکان تھہ راوان۔
 کاتھہ گوہ نہ مانتے یکتہ سماجی ماحولس اندر پلان تو پرچھقان
 چھپے، تھہ کس تھہ پی میرا شس اندر چھپے ماحولہ یوہ تھہ تو اہم
 پوت منظر تھہ تھہ صور وری، یکتہ تھہن حالات تھہ چھپے تھہن
 اندر گوہ نہ مانتے ذہنی طور چھپے۔

روہ پورہ دیدہ تھہن دورس پچھپے اسو نظر تھہ راوان
 لہنہ چھپے یوان ز کاشہ زبان اس فارسی نہ با تو تھہن بالا دستی
 تل پھپے بے دسگاہ ہش کا پھر۔ پورہ پھر لیکھو میٹر کا پھر اسو
 پھر پھر فارسی زبانی ماوان تھہ کاشہ زبان اس لکھو ادب کس
 سو تھہن پچھپے تھہو ماران۔ گاہے لولہ و تھہن اندر بوس دینہ نک
 سوز بوز ناوان۔ گاہے پورہ با و تھہن اوئل ز اوئل گاہ تھہن
 دوہ شو و صورت تھہن تراوس ملکہ لکھو با و تھہن پورہ پھر
 پوراوان۔ تو روہ پورہ بھوانہ تھہن کال گوہ نہ مانتے اسو امی لکھو کاتھ
 شار و نان۔ چھپا چھپے جیب اللہ نوشہری، اکمل الدین خان بدخشی تھہ
 جھہ بی بی کھن پیم و تھن منسوب یوان چھپے، تھہم چھپے اکتھ کتھ کھن
 اشارہ کران۔ بلکہ ما آسن کاشہ موسیقی تھہن مباحثن اندر

سنگرت تہ فارسی دوشو فی زبانین ہند ادب ثروپ تہ کورمت تہ
 شار کا بھگوتی ہنیر بھکتہ ہند مال میراث تہ پروومت۔ اما سادھنا
 ہنیر اکتہ و تہ پچھتہ برفہ تہہ پکتنس آس نہ وار و وار۔ اکتہ کتہ
 اسپس ہش ہزار تہ بیہ طر فہ او سس ساعی نالان۔ آخر تہ وار
 مالین کتہ واپس تہ لکھ لکھن بیہ ہن سنہ۔ تہ مال ہنیر فاقہ
 یہ کیشتہ سون تہ دتہ کورن تہہ چی روز روز و ز کتہ رارے کران
 مثری مثری واکھن تہ ورنن مثری بان تہ۔ پتر مثری پچھتہ اس
 پانہا آسہ ہے لکھ لکھ تہ کف دان۔ اما اس ہند اکتہ بھکتہ
 و نیک نام کا تہ تہ نو سنا امت بیہ کہ مد تہ امہ کلامک متن مثری
 مثری ہے سپہ کتہ۔ ہم متن و نیک نام چھ مثری چھ مثری چھ رنگہ
 کھڑی تہ و کانہ۔ بیہ کتہ رافہ پتہ دید ہنیر شار باورڈ ارڈ سام ہن
 ورنہ تہ کھن چھ پوان۔

کُل بیل چھ و نیک نام ۱۲۵ بیت آسہ نام واکتہ۔ ۱۱۷
 واکھ تہ ۲۸ ورنہ بیتہ (ہمن مثری روان دس شلوکی تہ نارچ ورن
 شرو مال تہ یی مے تہ ووم تی آوم پانے ووجہ وول ورن تہ شابل
 چہ)۔ تاہم چھ ہمن اندر کیشتن قلمی نو سخن ہند مد تہ کیشتہ واکھ
 تہ ورن تہ نظریہ گڑھان ریم شار باورڈ ہنیر کم کاس نشانی
 کرنس مثری پلان چھ۔ چنا چہ پان پتہ تا و نیکہ بجرک بیس لوہہ کیشت
 ہمن مثری نون ہیران چھ، تہ مثری چھ لکھن ہند لوت آلوہیو کتن

گرمخان پنہنس اُکس غار روایتی وا کھن منڑ چھتے روہ پو دیڈر چھتے

کھتے پھتے کھن باؤ وٹر:

” بارغ ژا یس باگہ آیس پریم، سرس نارس تہ ترس شرنہ آیس
 لیشو رس گو رس مادھو شوس سپوادیوس ساکارا رس نرا کارا رس
 انترکس ستس ورتس اہم ندوسا مادھو روہنا اوٹم سردو
 تہ چھتے کھتے چھتے نہ روہ پو بھوانہ ہنیر دا رنیہ منڑ چھتے لہ وا کھن مہند
 رہک جاپہ جاپہ نوٹن نیران۔ لل دیڈر ہست سی پھٹو چھتے
 روہ پو دیڈر تہ شوکاراں کاراں شنیک تہ سیروک سپرباوان تہ لوکہ
 وپو ہارے منڑ بھی حیاتہ دیہ لوک سیروک باند باند کران۔ اما ہنیرا رھتہ
 تہ چھتے اکتہ باؤ وٹر پن بھون آہنگ۔ روہ پو بھوانہ مہند آہنگ۔ تہ تہ
 ونہ:

راہ باو بھون بھون تہ ناو چھتے کرٹان اشٹن انگن اکتے پنے
 لے یوش مے چھتے پانس مانن تہ پانس نیش چھتے مے
 دل ییتہ کھتہ وچھن تہ پانے سروہ دھیانہ روٹم مے چھتہ
 مے پو پو پو کاش تیز رو پانے مے زانہ میا نہ چھتہ
 ریل نشان تہ دیشن حار ان کیس نشانہ اوٹم شونیا سبے
 زھل لوڈ چرکس تہ کل آپہ نشان ہین شین مانہ وہ شات جے
 یہ سمد پیا لہ تہ موڈر داس اڈے کیا سہ منگہ تہ
 گنیاں لہ تہ شونیا آسن آسن ناسن سہتی چھتے

(۵) دیوان پانہ تہ دیوان مانہ تہ دیوان ٹکھہ
 تانا پر کار گندان مانہ رندان پانہ دیوان ٹکھہ
 دیوان پیالہ تہ چھوان پانہ بھوان پانہ تہ کھوان ٹکھہ
 بوزی تو پان سر نہ چہ اکتہ وہ تہ تھانہ اندر پھلے روہ چہ
 بھوان تہ تہ لہ ہیشہ پکھٹ پوک سادہ کیو منز لو پھیر تہ پوت
 نظر اتر اوان تہ بڈ و تھ سان برہہ تہ پکھ پکھ کل گتہ دیوان
 تہ پختہ باوڑ چہ روہ پہ دید ہندہ استعارہ نٹھ من سہٹا
 مانہ سور اکتہ روٹ کوڑ مت۔ مثلاً:
 ” پاتالہ تھال پھیر تہ کھورم مے تہ کنن مٹری اوٹھ لے
 اوندہ دزم تہ کلہ مد پیوم پر بھوتم ست پوندہ لم نہ کینہہ
 کھان تہ شبہ ششم آہنگ سارنگ وینا سرنگ
 مے دو پیالہ برم مد کی مے در ہال پیوم مہ دو ا
 مد کو پیم پیالہ چہ سہز عرفا پکو تہ یس پیم پیالہ با گرین
 تن چھٹے سارے عمل تہ عبارتہ تہ کھسان۔ کر پہ پند سہز نہ
 سستی چہ شکس کوڑ دیوان تہ اندری دیوان اناہ شبہ دینے
 صدائے بے ضرب (بوز تہ چھٹے سوہ تہ بیان نہ تہ)
 ” پوشہ نول تہ وینا دز کرنے شنگہ تہ گنٹ واپن
 کر یہ ند دز دیوان شکس کوڑ
 ل دید ہندہ پکھٹ چھٹے روہ پہ دید تہ کردار کہ اندری دز نہ

مٹھیہ چہ چھہ روست کرم کاندک لو باوڑھوڑتہ ژھوڑ باسان
 کھو کھر باسان. طوط سپندر پاٹھو گیتا پھندہ پاٹھو چھس
 بیکار لبندہ پوان. پنن وجود پزرس آیت تھاوئے اُس سوعہ نیازتہ
 تہ نوید زانان. کردار کہ امہ ہاچ و کھنے چھے سوعہ پین لفظن مٹر کران
 " ادم کر یا کر مرو روگ لہر گیا نی ژھال پھر تانہ تانہ دلبر
 ساری رہہ سمور سوعہ اگتہ و تر اکھنڈ میگنہ کرا گن
 گیتا پڑے ژ پتہ کال موڑ۔

یہ ہجہ سے مدھر رس کیہ کینہ دیہ
 کوہ ہجہ کھنڈ ہجہ پنن دیہ
 شری پھل ز اچھل پھل ہیہ مورخہ شیر نیو پیرس ہے
 بھتہ کٹن روز روہ پھو آئی یو کہ سادنا یہ ہنر اندر کی شہجہ تہ باوان
 تہ پان سر نہ کین تجربین ہیہ اولہ ز اوہ جاک باس تہ دوان بھلن
 نی تون یہ واک ہانکل :

" دیہ انتہ شپت سووم جگووم تریا آہ
 انا ہوت آنند ملووم ملووم انا مے تریہ
 تدر وپ مے پان للووم بوچھس ساوتہ کیہ رووم نیہ
 یا سرمستی چنڈ یہ آلو :

" ورت ست تت بودہ شہدہ آچارا
 یہے ولہ چارا وید تہ یوگ

تھ گھہ یو گھہ و سترارا اڑھیں دارا
 مے تھن روپ پر روپ سہ روپ ہر روپ
 نیتہ لی تون بیکل نو اندازوک پر واکھ بیکھ اندر پاؤ پانس پانہ آگھی
 ہشت خراج عقیدت ادا چھ کر نہ آمت:

" دھیانس مے تھ تہ پانس بو تھ
 آتھ گھیا نس تھ مے مسکار

ونبیکھ نام یلم واکھ تہ ورن توہ ہر بروہ نہہ کن آپہ تموتلہ آسہ
 نیو مت بروہ پھوانہ ہیش زبان کتھ کتھ چھ باؤ تھ ہیش تھاپہ
 گراپہ و ستر ونگ ہیشناوان تہ ہیش نہ صرف شچہ گپہ نشہ بچاؤتھ
 تھوان بلکہ کٹادہ تہ کران۔ فباؤ ہسہ نیرل ورتاؤ کین بیہ تہ
 کیشن نمون کر تھو نظر۔

دا	میلتھ گڑھان تیلتھ چٹم	میلتھ پانہ دیسی چٹم
را	شیرکنگ تہ نیچے ناوے	دعہ پاٹیم تہ لازم بروہ نہہ
را	اوناری رومہ سروپ	زونم کیان پانس میو
ری	چون میون لون بیون بیون	نہ رون اکے تھ
ری	انپک نہ میجہ وریاؤ	ادے سرباؤ آو سرب
ری	پانس مانہ تہ بیپیس سواکے	نشہ کاٹھس کے تھن بھ
ری	اور تہ زیوا یوڑ تہ زیوا	زپوس زیوا رس کھیاوان
ری	تھ	تھم کھوس برم

۹) ل م مدهو شو ا یکو و م

۱۰) نه کینه کفو نه کینه تراو

۱۱) ر م ر م آ و ا و ا و

کینه واکه ته وشن چیه روه به بهوانه میده میده زبانی منزیه
و نیتو. کاشترس سیتو یاته سسکه رتج میده ون کوهته نته هندی زبانی منزیه
زبانی هندی ریم رنگه وچی چیه در اصل کیشترن چوه رته کین هندی رتجه
و ا و نتر ا و کته پیلله و به مالین پچیر کته پنس پیچ مجبور سیز
داره به نتر و پرتخ پیچته ته نجر روئن. وری بدین چشمه صاجی، پته مانه کام
وسن بیترتو پوتس واسکر. عام لو کونیشیه سپر دور، بلو که نه هسنه
خاص خاص سیوا کار سته یا عقیدتمند سته ر و د ا بس نش
ین گز کهن. کانه غار کاشته هس اس سس سس ورتو ون هندی تانو
(گوله پاریکم میو). کاشترس سیتو ته کورن تیشتر لسانی بوز شوتر ته
ماله و چیه کته کلام. پانه نجر بند روزنه کنی اس ار که قسمه چیه نجر
زبانی منزیه سوچان، دایران ته کنگه راوان. اما امه با وجود اس
و نه با و نتر هندی امکاوان لفظاوان.

ڈاکٹرنی این کلا

گنگا پرست

اوتار پٹنہ یا بٹاوتار پٹنہ چھے آسہ گنگا پرست پرست
 سوکھ دھرم کچھ ندرت میلان۔ یہ عظیم شاعر اوس زمین العابدین
 (۱۴۶۵-۱۴۲۳) سندس زریں سلطان حسن شاہ سندس دور
 مثر پرستیت تہ اوس پٹنہ دور ک اکھ نامور کوہ پٹنہ ماحہ۔ سارانی
 چھے آسہ کچھ ہنس زراکھ تخلیق پچھ چھنہ وین تام کاٹنہ قلم
 نکتہ نہ چھے ادین اوس پٹنہ تخلیق متعلق کانہہ زانی کاری اوس
 چھے یہ شاعر کا لکھا تن گوشت۔

ساروہے بڑوہ نہ چھے آسہ ایک نو سچہ جارج بولرس 'بانامر
 کتھایہ سچو راجسحقاسن مثر بیکانیر میوٹ۔ یہ نو سچہ چھے
 ورن کینس Poona Bhandarkar Oriental
 Research Institute سن مثر محفوظ پٹنہ جموں
 وکشمیر سرج ڈپارٹمنٹ Sanskrit manu
 script library مثر بیکان چھے گنگا پرست آسہ
 سلطان حسن شاہ سندس دور مثر مثنیٰ پٹنہ پرست آسہ

لقب: تکیا ز "کنک لفظک مانے گو منش۔

سو کہ دو کہ ذریعہ مطالعہ کرنے سہو چھ ننان زیہ چھینہ

'بانامہ کتھایہ' ہندی پاٹھ (Romantic Poetry) یا نہ

رومانی شاعری۔ یہ چھے بسائیائی نظر کنو سہ سٹاہ اہم تخلیق۔

اُمو چھ پر بندہ کا ویک یا نے پنہ شاعری ہند آغاز سلطان

حسن شاہ شیر تار پھ مثر پچھ پاٹھ کور مست :

سہ کت کتھائین بڑیت کشتن کشتن اندے دو ہوانے

ایتہ و ملویش پشت دن دن کشتو چند نبا گلوانے

نریت حسن شاہ چہ یو نوویہ جنید کشتہ کشتے

پیٹھ سہز نیکن می بوڑھہ چھ مینہ مینہ پندر اذس

سور گس مثر الہ الہ اذان تہ ژڈر تہ چھ دو ہس مثر گلان۔ تہس

سلطان حسن شاہس آہن جہے کار۔ پیٹھ جودانی مثرے لوگن

ہنہ حفاظت کر۔

اُمس شاپر سندر دوس مثر اسوار یاہ غلم عرو جس

پچھ پیٹھ کنو اُمو چھ پنہن شارن مثر بہشت حوالہ دینمت مثلن

کشتے شاستر گنے کاتے کو مو بجھ

ویدیک کارٹ جیوتش بدھ

سار سار کائیس پچھ (ہنہ)

ہنس بھکھیت جلو مچھا (مثر) دودھ (دودھ)

یختہ شعریں) مخرجہ شاعرین کشتے شاستر (علم نجوم) ویدیک (حکیم) کارڈ
(جنتر منتر) جیوتیش (علم فلک) بھین بیون بیون علمین ہندو مذکر
کورمٹ۔ تہ ونان چھ پختہ پا کھڑا رانہ ہونہ چھ دو دس تہ پائرس
منز پوز تہ اوکھ دو درٹان پنے پوان تھکے پا کھڑا ہندو سن
دو یس منز تہ ار کرکھ جان چیز پانہ راوہ۔

کتابہ منز چھ اندس پیچہ یا نے آفس پیچہ شاعرین پانہ
ذہنک تہ تخلیق کرنے کہ تار پچک تہ اشار کورمٹ۔

ور شے چند ریشہ یار کے گن گن نہ تو لبدہ سنگھیش جنما
سمپور نے پستکے سمن اہم راتہ سہ کر تو گر تھتہ کارم پرستہ
پہ شار چھ سنسکرتس منز اولیو کھمت۔

بیتین چھنے یہ مولوم کینہہ نہ چند ریشہ یار کے کس وری
چھ۔ یہ چھنے پور پا کھڑا مولوم سپدان کینہہ۔ یہ چھاسنہ ریشہ
سموت یا بیہ کانہہ سموت چھ۔ یہ ون چھ مشکل۔ صرف ہیکان
چھ اسی یہ ورتہ زحسن شاہ پندیس دورس تازی یا نے بہن وری
ہندیس دورس منز آسہ ہے کتہ وزیر یہ کتاب لیکھنے آہر امیک
بیا کہ نمونہ چھ پختہ پا کھڑا۔

بوز سکھا اپس پرتھہ وہ تہ

لگن سکے پرمانے

دینز لکھیت لیکھوکت گر تہ

پڑھو سے سو گئیے کا گنپان !!

ہم یہ یاد ! گڑی یا لیس نش گڑ بھتہ پڑھت جلد تکیا
میں چھپے زعفران بن اون۔ یہی ہے وقت و فی سے لپکھو ز گڑ
مشر۔ پتہ سپدی تھے گڑن پڑھت ہین ہین زان۔

سور کچھ دو کہ ز ریت ک ہرت (Theme)

کتاب لپکھنک مقصد و نون و نون چھپے شاعر لپکھنک
ز زنی پیک مقصد و چھپتہ چھپے یہ نشان نو یہ دنیا چھپے فانی یہ
چھپے گڑنک سور۔ اور گڑنک چھپے سور کچھ دو کہ ز ریت لپکھنک
یختہ اسار سمناس مشر کچھ پائیکو پڑنک پوس (ایسا نش) زنگی پڑنک
یہ چھپے ایک کتابہ پیک رسار۔ امی مقصد کچھ شاعرین پینس زان
مشر مشر وجہ شاسترن یا علم من ہین ہرت ہرت پیش کرونیچ کو شیش گڑنک
توہ چھپتہ چھپے آخر جیوتیش شاسترن متعلق لپکھت زیکہ دھم
سور کچھ گڑنک چھپے چھپے لگنک مشر پاد سپدی و متیش پچھ
سور کچھ چھپتہ آسہ۔ آخر پڑھتہ فی کر گڑنک آسہ۔ امی پچھ
سور کچھ 'ایک متعلق زان گاری دین آسہ۔ آخر مشر چھپے زان ہیندو
آخر پینر و تہ آسہ۔ تہ پینر علا چھپے طور طریقہ و ہر ہن اوہ آسہ۔
آخر پینر چھپے مشر مشر شاسترن متعلق زان گاری دھان۔ مشرین چھپے
فیسیم۔ تہ پینر زان گاری پینر پینر طریقہ پچھتہ پچھتہ گاش شاسترن
آخر پینر چھپتہ پچھتہ پچھتہ پچھتہ پچھتہ پچھتہ پچھتہ

انسان ہندو پاٹھو سر پھن ہنر ڈاڈ ورن ہنر۔ تہنہ د گون رتہ
 ورن ہنر۔ امہ پتہ چھن وید نکی (حکمی) ہنر کتہ تہ ورن ہنر۔ دادہن
 ہنر خاطر تہ وقتہ کین مروجہ دواہن ہنر د لو سنجہ تہ دنی ہنر۔ ہنر
 وچھنکو طریقہ تہ ورن ہنر۔ یہ تہ ورنہ آمت ز کتہ موسمس منز کتہ کس
 کھن کھن۔ امہ پتہ چھن مدن شاسترس (کامہ شاستر) پیچھ تہ
 لیو کھت۔ اکھ منز چھن ہو و مت ز زمان سہتو عاش عشرت کتہ
 تہ چھ انسان دو کہ بوگن تہ چھن افس یہ موڈ لڑاؤن۔ یہ سو کہ
 چھن پوشہ ورن یہ چھن مایا زال مثلن :

وہ یہ ورن ور کامہ نیو ور موہ مدھ پانا
 اوں یہ سو پنے گو کامنیو نتہ بھجیت پانا

سوند زین سہتو وارن منز مس چوئن تہ تمن سہتو سنگ
 کرن چھ سوین۔ بوگ کرن چھن اصل سو کہ یانے پوز سو کہ کینہ
 یہ چھ صرف دنی پیکس مایا زلس منز چھن بیہ نہ کینہ۔ بیا کہ
 امیک حصہ چھ 'وپہ جرا و یوگ ورن' یانے مہیشن، بجرس تہ
 واراگس متلق چھ اکھ منز لیکھنہ آمت۔ بجر بیتروہ کہ وچھتہ
 چھ شاعر یکتہ نتیجس پیچھ و و تمت ز یہ دنی یا چھنہ پوشون کینہ
 صرف چھ کیان یانے حقیقت ز اپن انسان ہنر ز ندگی ہنر مقصد
 امہ روست ہیکہ بروٹھ پکھتہ کینہ نکیا ز دنی یہنس منز چھنہ کینا
 وراٹے کاٹہ تہ پیز پوٹہ یا پاک۔ ویدس منز چھ لیکھتہ "نہ کینا

سدر ششم پور ترسم اپو و دے

کہہ کر مو کہو یا نے نا کارہ اعمالو کہو چہ شاعر س پن من تاپس
منز و چکیو مت شپن ہیو باسان :

”یہم زن تاپے و گوس پاپے شاپے کرم چیتو“

کر بہ پیچہ چہ انسانس دہ کہ شور و ع سپدان۔ نوزاد پیچہ
منہ پریم تر نو جو آئی ہند محبت چہ ہا کال پتر۔ ترچہ سیتو ختم
گڑھان۔ اکھ حالہ منز چہ صرف یو کی یوت پن من ڈرچہ حقوان۔
حسبہ کس زہر ڈرٹس شہرہ چہ امرت پاد ہکان کرکتہ او کہو چہ
شاعر پختہ یو کی پن نمسکار کران۔ یہ کیان چہ شاعر س پنس
گوہ رس۔ پیتن نا حقش نش میو لمٹ۔ پیٹیک تذکر چہ شہ کر کر
کران۔ آمہ پتہ چہ شہ ہسٹ یو گج۔ دیان۔ پرانا یام، دھارنا بیت سادنا
ہنر ذکر کران۔ ’پتون و چار‘ ناو کہ شاسترک سار لیکھتہ چہ شاعر
گنک پرست پنو تصنیف ختم کران۔ پیٹیک موضوع چہ پنو
حواس (senses) قوبو کر ڈر تہ پیمن حواسن منز پن من وش
کرن۔ پنہ چہ پن من چہ پار دیکو پکھ تر نزل۔ یہ پیٹیک یو کہ سادنا
کہو ڈرچہ روزکتہ۔ شاعر س چہ باسان زہر سنا چہ موڈر زہر
برکتہ اکھ ژوڑ۔ پیٹیک میو کٹ سار چہ زندگی توان یا نے ختم
کران۔ آج باو تہ چہ شاعر پتہ پکھ کران :
بکشتہ کیات سوشس مدھ کجھس

زوپر مدره و کت سواد

شاعر سندن چنه ز جهنگی هیند یانه سستی بیاید یو که لت
 یانه یو که بخت ساد ناوون نیمه سستی بیاید دنی بیچک دوه که بخت
 کم کثر همت - ته انسانن بیاید مکتی (خبات) یو که زری پیاصل
 سید همت - یو که وار یاه طریق چیم اوسوه که دوه که زری پیاصل
 دنی سستی شاعر چیم یمن دوه پیاصل کت یانه کت ناو دوان سندن
 دوه پیاصل چیم ز کت یانن من ز پیاصل انسانن فرق کره کینه یو دوه
 اوسو کت یانن من فرق کره کت یانن چیم اوسو مکتی یو که کت یان چیم
 اکهنه - یانه اکته هیند یانه کت یانن کثر همت کینه یو که چیم یو کت یان
 یه خیال چیم یکت شارس من اسیه ننان

"بودهس (کت یانن) بهید ما کر مته رستا"

دوه که دوه که زری پیاصل چیم یانه کت یانن هیند یو که
 سنسرت کس ورن ورت بحرس منز لیکه همت اکت - یم بحر چیم
 یک لک، چش کت یانن کا، و سنت تیکم - دختود مکتی، یانن
 شار دول وتری دکت - ایه علاوه چیم مکت دوه، پچرو، دپچرو
 دکت کا کت یانن چیم دکت ورت ورت کت یانن - مگر یانه کت یانن
 منز چیم 'دو پچرو' ناوک بحر میلان کینه

اوسو سستی تخلیق منز دوا یمن ته کینه چیم ته جسمن هیند
 تانن هیند ناو استیمال کره ایتو یم ورن ته پچر رس چیم - ارج زبان

چھتے تہ وقت پر بول چال زبانی نکھ۔ اکتھ منتر چھ وار یاہ لفظ تم ہم
 از کل چھینہ ورتاویہ یوان۔ کیہنہ لفظ چھ تم ہم بیون بیون رہین
 منر وڈ کیس چھ استیمال سپدان۔ اکتھ منتر چھینہ کانہہ تہ شکھ زبانا
 سرکھاپہ ہنر زبانی کھوہہ چھ ارج زبانی کاشرس سہٹھانکھ۔

مونی لال ساقی

روحہ دیدہ تہ تشہد کلامہ

روحہ دیدہ ہندین و اکھن پیچہ چھے کم کاسہ کام سپہر ہند۔
 مکر آتھ ساری کامہ منہر چھہ عقیدہ تک تہ احترامک پاتر گوہ تہ
 بسائی اعتبار چھہ تشہد و تیجک اظہار کچے بہن کرنہ آمت۔ پتہ ت
 سومناختہ جین یہ ونن چھہ پوزہ روحہ دیدہ تشہد کلامہ ووت نہ او
 موہ کچہ عام پرن والین تام تہ کیا نہ یہ او اکثر دیونا گری خطس منہر
 شایع کرنہ۔ یس عام پرن والین و تود اوس نہ۔ امہ حسابہ چھہ سوختہ
 جین کتاب "روحہ یہ بھوانی" گہ ڈینج کتاب یختہ منہر اکثریتہ باپختہ
 امو تشہد کلامہ پر پنج وختہ ذرا یہ۔ پوزہ سومناختہ جین کتاب چھہ
 اہم آستہ پروف چن غلطین ہنر شکار گامہر۔ خاص کرختہ سہنہ
 و تر کس ملس منہر چھہ یہ کتہ ویشٹے باسان نہ روحہ دیدہ گزہ یہ
 ۱۹۲۱ء منہر یختہ اندر دون ہتن ورمین ہند پھیر چھہ۔

یو تام زن روحہ دیدہ ہندین و اکھن ہند تعلق چھہ، یمن
 ہند متن تہ چھہ پھیروک شکار۔ الگ الگ کتابن اندر چھہ و اکھن
 ہند لفظ و تر ادلہ بدل نظر گزہاں یہ پزہ دامیرختہ چھہ گوہ و اندر

اُموی سہندین وا کھن ہند اکھ معتبر متن کھر کرن بنیادی ضرورت۔
 رفہ چھو دیدر ہندین وا کھن ہند اکھ سو مبرن چھے اکھ ایشوری
 مرسٹن ۱۹۵۷ متر چھاپ کر ہنر، پورہ مشہور سنسکرت عالم ہنر
 بٹ شاستری من ترتیب دٹر ہنر چھے۔ امہ سو مبرن ہنر ذکر نہ چھے
 ہنر ت سو منا تھ جین کورمت تہ نہ ہنر ت ترلو کی نا تھ در صابن ہنر
 اُموی سہن زندگی ہند و اقوات تھ اکھ انگر ہنر ترجمہ ہنر ۱۹۵۷ متر
 رفہ پورہ چھو اُن "ناوشایح چھو کر ہنر۔ یو تا م زن ہنر ہنر ہنر
 شاستری ہنر سو مبرن ہنر تعلق چھو، تھت چھے ہنر مسابہ اولیت
 حاصل ز تھو یس مسودہ ترتیب دیت تھ چھو، تھت ترتیب دس
 دوران چھو تھس واریاہ نو سنجہ بدس اُسو ہنر۔ بیا کہ خاص کھتہ چھے
 نہ رفہ چھو دیدر ہند کلامہ اوس شاردا خطس متر لیکھتہ تھ شاستری
 جی اوس شاردا خطک و ستاد ہنر کھنوتھ متن اصلس کھتہ اُسو
 ہنر۔ چنانچہ مختلف مطبوعہ سو مبرن ہنر تقابلی مطالعہ چھو تھتہ
 پھیرس کرن صاف اشارہ کران یس لفظ دترس متر اور پورہ کھنوتھ
 وا کھن ہنر ہنر ماریس متر تہ پادو کومت چھو۔ مثلاً ۵

اوم گوہر اغتر تھتہ نیر ملہم

شہم اتھتہ ویدیا دھرم

لن نام لن پرما گوہرم

شو مادھونا ہم برہم سوہم (ہنر بٹ شاستری)

اوم گوہر انترتت تر ملہم
 شدہم اتینتہ ویدیا دھرم
 ل نام ل پرم گوہر م
 شو مادھو ناہم پرم برہم شوہم (پندت تریلوکی ناکھہ در)
 اوم گوہر انترتتہ تر ملہم
 شدہم اتینتہ تس ویدیا در
 شو مادھو ناہم پرم برہم شوہم (پندت سومناکھہ)
 تقابلہ پتہ چھہ صاف باسان نہ وا کھکو گوہر نکونہ روپ چھہ واریا
 حدس نام اکھ اگس نکھہ بیلیہ زن ترہیمس روپس منز تبہ پی
 نظر چھہ کرہان تہ امہ سستو چھہ وامرچہ بندش تہ موسقی تہ ہنسا
 کرہان۔ حالانکہ یہ پیر چھہ کھرز قافیہ بندی ہنسی یا بندی چھہ
 وہ چھہ دیدلارہ سمہ۔

وہ فی وچھتو مختلف کتابن منز پیہہ وامرچہ صورت مہ

شمو ترے کارن کینہ آکے بوہ وے
 پانہ تہ بوہ وے کینہہ یوہے آکے
 یگہس بہہ تہ بھیم کوہے
 انہ نہ بوہ وے کینہہ انگن دراو (ہرپ شاستری)
 شمو ترے کارن کینہ آکے بوہے
 پنہتی بوہے کینہہ یوہے آکے

یگہس بہے جسم کیا وے
 انگ نہ باوے کہنے... نگوں دراو (تزیلو کی ناخہ در)
 سمو ترے کارن کہنے اکے بیہ
 پانہ تہ بیہ کہنے پوہے اکے
 یگہس بہے تہ جسم کرہے
 انگ نہ بیہ کہنے آنگوں دراو (پنڈت سومناختہ)

یا

سمدر پیالہ تہ موڈر واسن ادے کیا سن منگہ تے
 گیان روپ تہ شنیا آسن آسن نہ آسن سہتی چھ
 (ہری بٹ شاستری)

سمدر پیالہ تہ موڈر واسن ادے کیا سن منگہ تے
 گیان روپ تہ شنیا آسن آسن نہ آسن سہتی چھ
 (تزیلو کی ناخہ)

سہ موڈر پیالہ تہ موڈر واسن ادے یہ کیا سن منگہ بہ تے
 گیان سہ تہ شنیا آسن آسن تہ باسن سہتی چھ
 (پنڈت سومناختہ)

متنس مثر یہ تفاوت چھنے صرف مانیس پیچھ اثر تراوان
 بلو کہ چھ باضے وا کھن بے مانے بناوان پوتے پوت پوت کہ
 چھ امہ سہتو روہ چھ دیدہ ہند فکری پوت منظرس وون دین

تہ مشکل بنان۔ نیتون یہ واکھ تہ وچھتو اکہ لفظ تہ بدلی سہتر
بکھ کھتو واکھک سورے مانے تہ مطلب بدلیومت ۵

شنیامشا آیوم اٹھ کج سمورم توے سہتر
یوسہتر زن وویوم طے کھرووم طیس سہتر
واکھک پاٹھ چھ ہربٹ شاستری تہ ترلیوکی ناٹھ در پندرہں مطبوعہ
نوسخس منز کم کاسہ اکے آپہ مگر پٹت سومناٹھ جی نہ کتا بہ منز چھ
شنیام لفظ جاہ "گیان" نظر کرکھان۔ نیمہ سہتر واکھک سورے
پوت منظر بدلیومت چھ۔ "شنی واد" چھ اکہ اکہ تہ باق اعدہ
مکتبہ فیکر شنی لفظ بدلیہ سہتر چھنے صرف مانے کہ اکتیبار
واکھک روہخ بدلیومت بلکہ چھ ایک سورے پوت منظر تہ
بدلیومت۔

روہچہ دیدہ ہندین واکھن وون دتھ چھ سہ فکری پوت منظر
اچھن بر وہ نہہ کن یوان یس وائسہ وادن کشپر اندر پھبان تہ
پھانچھان روڈ، امیک پوت گہر چھ اسہ تس پتہ صوفی شایرن
ہندیں کلامس منز در پٹھ یوان۔ اٹھ فکری پوت منظر وون تراہ
عطا کرتس منز چھ بودھ مت، ہندومت تہ اسلام تہیشوے شامل۔
روہچہ دیدہ ہندیز شایری چھ اکہ سہ سنگم پیتھن وارہاہ
کوہ لہ پٹھتہ یکجا چھ کاٹھ سہز اینک گاہ چھ اسہ لل دیدہ ہندیں
کلامس منز تہ نظر کرکھان تہ روہچہ دیدہ ہندیں کلامس منز تہ چھ

۴۲
سہوا بیگ شہید جارتہ شہیدہ جارتہ سہوا بیگ شہیدہ جارتہ
شاہین چاند کلاس مشرتہ مختصر کار نگار ایہ ماران روئے دیدہ چہ
اللہ ہمیشہ نام و ہمیشہ وزیر عقیقت تہ احترام یہ دچیز تہ کلہ نو امرادہ

پیشہ مجبور کران

من نام من پیرا تحم

[illegible]

میں نے اپنے دوستوں کو

بیتھو نو چاؤک موکھی دوا

سیکس لون زن میبلینگر

تو نے مجھے دوسرے سب سے زیادہ

[illegible]

سینه آینه کرم و دایره

یہ ہے ایک نیا

1900

ایشور روپ سدا بخت کبھی

یہ کتبہ چھ دہائیوں کی ضرورتوں کے لئے لکھا گیا ہے۔

سج "لفظک روپ بہ لفظ کورنگہ اندازہ نامتہ سپرداء الہیہ

آریہ اصطلاح کنہ استعمال سہزادہ فیک آثم چھٹھ لک دیہ تاسے محمد

بیر که چپ کور و خاک دیوتی دو پیموسا دو سنتوتی به لفظ چپیری کچیری

در تو و مت. سبز اینک سلیس من چو به وئی غور وری

پہچھے بند آنی حیا بیان بودہ دھرمیج اکھ صورت، تہ ناظمہ سمیرا

تو چھو اٹھو سیدو البینہ نائقہ سمیرا دایہ بنت بانی کارچہ محمد

یسرے کشمیر میں چھند، رومان، چھند، ناکہ، چھند، شو سٹنڈ اور تار پوان

مانند کاشی که شکرش فرو کشیده و قندش چوبه سبزه لفظ و زناوند است و گفته

چشم عالم پس پند نور سستو تیز ز عجب به تیز به گاه ز عجب چشم

منشی سید سعید بھانو۔ بہمہ سار یے کچھ در نظر آنیقتا اوس شہ سہزاد

سین و شاربہ لک دی و پختہ نہ رہی و پھر بجوانی و دھو و شو و

پیش از این زمینش به نثر نثرش مثل چوبه فرق نثر طبعش اظهارش مشرقه حجه و پیغمبر

ناگ از جنس شنو و اد بنو شو کشتی اندر درای تخته ششفا مگر

آه بدلو آه رنگ تیر آه نهار تیر - لک دیر وون آه ششمنیس کیستونه

نہ ۲۷ ششویہ سیدہ چچہ و ناناں سے

گوہ رَس پوڑا ہام سے لے یس نہ کیئہ و نان تنس کیا ناو

پڑھان پڑھان چلیں تہ کو سپین کیٹم نس نشے کیا عشاء و راہ

تہ بیس جاہ چھے وناں سے

شہزادہ کھنکھان کو دھم پانسیں مٹے لہہ رکوزم نہ بوند نے ہوش
 وینرے سپرے پاتے پاتے ادیکہ کیکہ پھوٹ لہہ پیموش
 شہزادہ آوتہ کہ شاستر میں شرمہا بیان چہ و تہ۔ بیتہ کم و ہوتہ رنگ
 بدلائون تہ شو آجاہ بوجہ پانچو کر اکتہ تشریح سے چھہ اکہ الگ
 بحث تہ نو و مانے دھتہ تہ نو تشریح کر نہ سہتر کتہ بدلیو ادیکہ
 آکر۔ لہ دید پیمہ اندازہ "شہزادہ" یا "کیٹہ نہ" ورتو و مت چھہ۔
 سہ چھہ وار یا پانسیں خدس نام ناگ ار جھنسیں وضا حسیں نکم۔ دو شہزادہ
 ہندو کہو چھہ یو ہے "شہزادہ" دایمی پندر۔ رہ پچہ دید تہ چھہ "شہزادہ"
 نہ صرف و ہر دھن و مت تہ و کھن و مت بلکہ چھہن تہ پینختہ تہ تہ تہ تہ
 اظہار تہ کور و مت سے

شہزادہ امشا آ یوم اکتہ۔ گنج سمورم توے سہتر
 یو سہتر زن و و پد ووم۔ طے کھن ووم منس سہتر

کارکتہ سہتر شہزادہ کو دھم۔ پارڈ مورم توے سہتر
 پیچہ اکس لال چو ووم۔ گاش پندر لووم توے سہتر

یہ تو کھہ شہزادہ تہ معہ کھ ملا سے
 پرنسیا پریم لاگے پترارے

پاش لگتھ روو کھ مئے ژے مئے ژے ژھا ئڈان لوسم دوو
پاش منز ییلہ دیو کھکھ مئے ژے مئے ژے پاش دیتم ژھو

(لل دید)

یا
اگر پھیرتے گزوم وگہ وایہ دوری سگہ وم ماو
اورے کر پاتہ عالم یورم یورے کینہ نہ سورم ماو

(روہ چھ دید)

اگرے کا مالہ گروزم وگہ وایہ دوری سگہ
اور کہ کر پاتہ زکت ورم یورک نہ کینہ مئے سورم نو

مثالہ چھے بیہ نہ مگر حمہ سیتو لگہ نہ پھیر

روہ چھ دید اس سنکرت نہ کاشد علاوہ فارسی نہ

ز انان نہ بے سید ناو لیکھو مہو تہندی فارسی خط چھ مثنوی بہندس
رنگس منز لیکھنہ آیتو یلمہ سیتو فارسی زبانی سیتو تہندی زانکاری
ظاہر چھے سپدان پنہیں بایس بلیدر دے سید ناو ہم منظوم خط
روہ چھ دید لیکھو مہو چھ تہمن اندر چھ کلکس پیچہ ۶۱ شارہ پوز سنکرت
چھ تہس پیچہ کافی اثر اوسمت چناچہ فارسی شارن منز نہ چھ
تہمہ نہ سنکرت لفظ "ماتا" نہ "سداند" ورتاوی مہو چناچہ
فارسی نہ سنکرتک پہاڑی زچیرا نس گندن چھ اسہ روہ
دید ہندین واکھن منز نہ بھتہ بیوان اڈیے شارن اندر چھ
اسہ فارسی سنکرت نہ کاشد لفظ بھتہ بیوان مثلن سہ

و شکر گمان تہ پان مکارے
ششویں ششیا ستر ملاوے

روہ چہ دیدہ ہندو داکھ پرتھ چھتے لسانی اعتبار پہ دلچسپ کتھ
برف شہ کن پوان نہ "گوڈ" "ڈ" "ر" ہنس منز تبدیل کر پنج پنج
چھتہ تہ ہندس وقتس نام سرندا ا سہتر۔ پتھ پاٹھو از کل "گرا"
و تہ بدل "گرا" و تہ "ہیٹر" و تہ یا پتھ "ہیر" و تہ بپتر ہند
تہ زبان دان آسینج علامت چھتے تہ زمانہ چھتہ پہ روش ا سہتر۔
گڈی آچھر تہ او پتھ "نرم" تہ لوتی آچھر و تہ او فی گو کا شترش منز
شاید واریاہ پتھ شروع۔ "ر" بدل "ڈ" مروج آسینج پہ عمل
اس کا شترش منز "ہندو" و تہ پتھ زبان ہین ہندو موجود مگر نہ کو
لہ پتھ نہ پتھ کتھو از یک انسان سہل انکار بنو و تھتے پاٹھو پتھ "تھو"
آچھر و تہ ہین آچھر ہین پتھ جاسے ر پتھ۔ روہ چہ دیدہ ہند کلام چھتہ امہ
حسابہ اس خاص کتھ کن سون توجہ پھران، پتھ پیٹھ غور
کر پنج ضرورت چھتے۔

روہ چہ دیدہ ہند و کتھ داکھ چھتے لہ واکھن ہند پوت
گرتہ زبان۔ یودوئے لفظ و تہ منز ہین واکھن ہند چھتہ
اہا پوز مانے تہ مطالب چھتے ہوئے۔

سہ لا اندر پتھ پتھ و تہ دیش کاران لوئے دوہ
تہ چھتہ تھو سہ اندر چھتہ نشان روپس و تہ و تہ زھوہ
(روہ چہ دیدہ)

شُنیَا امشا آیوم اتھے۔ گنج سمورم توے ستر
 یو ستر زن وود پر ووم۔ طے طھر ووم منس ستر
 یختہ واکھس منز چھے امش سنسکرت تے طے سیدر سیود فارسی
 باقی لفظ چھے کاشتری پمؤ اُند پر ووی ورتاوس چھینے مثلن یو، تو
 سمورن بیشتر۔

خواجہ حبیب اللہ نوشہری اوس روح چھ دیڈر کالہ بوج مگر
 دوہ شیوڑ پریش شائری منز یس پھیر تہ فرق چھے سہ چھے حیرت انگیز۔
 کاشریس منز چھے وار کھج روایت داریاہ پر اُنی یختہ ورن تلن ورن کس
 مناسیب چھینے مگر اکھ کتھے چھے صاف زواکھ اوس تہ کاتہ مخصوص
 شار کتھے پیکوٹ اید تہ قونون ستر کھر زانہ تہ کرنہ آیینہ۔ نہ چھے
 قافیہ بندی وار کھج کاتہ کھر روایت روز میر تہ نہ شارن ہند
 تہ ادا۔ مہا ن کیو چھے تکتہ ساری سہ شار سرائیس بروہ تہہ کالہ
 واکھ ناو امت دینہ، یختہ منز وود، سپرن ہینز باوختہ سپد پھر آسہ
 چناچہ کر خٹک شادن ہند تہ اداک کاتہ خیال کرنہ وراپی چھے اذ نام
 تہ تمام شیوی شاعرین ہندیس کلا مس واکھ ونہ یوان۔ یو نام زن
 روح چھ دیڈر ہندین واکھن ہند تعلق چھے پمن اُند تہ چھینے پر یختہ جاپہ
 قافیہ بندی ہند اہتمام درینھ یوان تہ نہ چھے سطرین ہندیس
 تہ ادا مس منز کاتہ ہینز کتہ جاپہ ہر گاہ قافین ہینز پندی موجود
 چھے سہ چھے محض اتفاق یا شاعرانہ کتہ تہ وود چہ مو پقی ہند

نتیجہ بد آتی چھ واکھس داؤ خلی آہنگ خاص خصوصیت تہ پوہ ہے
 چھ اٹھ وکھر انہار عطا کران۔ امہ حساب ہر گاہ رزہا سنو تیلہ چھ
 احمد بٹواری سندن شرتہ واکھکے اکھ روپ۔ واکھ چھ کاشرس شرتہ
 بے قافیہ شاعری ہندو اولین نمونہ، مگر اکثر صوگرژن شرتہ چھ
 مصرعن شرتہ زھوہ چرتہ چھ نظر گرژھان۔ یودوے امہ کتھہ نش
 ملے انکار کرکھ ہیکونہ مسلسل نظم ہندو صوگرژن شرتہ چھ
 وژنچ ابتدائی صورت اسہ ل دیترہ علمدار ہندو کلامس
 شرتہ نظر یوان تہ میون خیال چھ ز وژن چھ خالص کاش شرتہ گرکھ
 پیچھ شرتہ کالس شرتہ شاعری شرتہ پورہ پٹو کاڈ کوڈ بکیر ارج لوژ
 تہ پرپہ وڈلے چھ عوامی ہزارن سہٹا نکھ۔ وژنچ صورت
 چھ اسہ روہ چھ دیدن شرتہ پیچہ آریہ بختہ پیوان

تختہ انتہ درشت سمبووم یہ ترووم تہ اووم نیے
 لال مادھو شو ایکووم بیے کووم زہرے پانیے
 زتختہ انتہ منزله سووم لہووم تہ تہ بووم نیے
 پورہ وشرارہ پرگتھ اووم یہ ترووم تہ اووم نیے
 پیچہ ترانہ دہ سمبووم ماو اووم ملے پانیے
 من سختہ سختہ سرووم لون ترووم تہ کس موہل فیے
 روہ چھ دید ہنر زندگی متعلق تہ چھ وینہ واریاہ کینہہ پرکھاوہ

بختہ کتھہ کن اشارہ کرن چھ مناسب روہ چھ دید ہندو مارلس

مادھو در ستر و اجداد اسی جنوبی ہندستان پہچہ جہانگیر ستر
 زمانس مشر شیر آیتو۔ روچہ دیر ہند واکہ چہ تہ طویل
 روایتک اکہ حصہ بختہ چہ متین ہند اکہ ابتداء سید
 از تام تہ چہ کم کاسہ قدم قدم دوان۔ لیل دیدرتہ روچہ دیر بختہ
 بہمو لو، کو کاشرس مشر واد کچھ روایت زندہ تھاو، تہمن اندر چہ
 ہرزہ کاک، بوہنہ کاک، لچہ کاک، راجانند بہتر خاص کرختہ ناو
 بہینو لائق مکر و نستانم چہ بہندرس شاعرانہ دتیس کھوٹ دینہ آہر

مجرع رشید

حسبِ توتونہ ہنسِ شاعری مرزا شاہ شہو

نہ زندگی نہ وابستگی

کاشِ شاعری نہ خاص کر کتھ لولہ شاعری ہنسِ مرزا شاہ شہو
 وز چھ پڑھتے کاتھ قاری پتھ پتھس پتھ واران ز حسبِ توتون چھ
 گوہ ڈنچ شاعری سپہ روحانی مسکن شہر سپہ سپہ بجایہ زمینی پاؤنہ
 مجازی کھرن مرزا لہ چھ یوان۔ سوہ چھنہ لہ پتھ پتھ پتھ پتھ
 سپہ ورس مرزا واران۔ بلکہ چھ زندگی ہنسِ رنگن و پتھ کران سوہ
 چھ پتھ رنگن و پتھ تھیلان۔ تھیلان سپہ لفت کران، تھیلان
 سپہ تھیلان کران، تھیلان حاصل کر کتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
 پتھ پتھ رنگ تھیلان چھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
 کران۔ ڈچھوے پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
 (Elegiac Tone) پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
 و پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
 اکہ آپ لولہ شاعری۔ مگر کاش لولہ شاعری پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ
 سوہ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ پتھ

تھے (کلہم کاشد لولہ شاعری ہند مطالعہ کرن ویز چھ مانٹ پیوان
 ز حبہ خوتونہ چھ پنن اکھ محسوس انداز تہ اکھ منفرد لے۔ تھر پشیر
 شاعری چھ یہ باس تہ دیوان ز سہ چھ اکھ زبردستی Self
 تفاوت و اجینہ انسان۔ سہ چھ پنن محسوس زبردستی محبت کران
 تہ لول بران مگر تس لول بران بران چھ سہ یکہ ہم پیو ذات
 (Self) مشر اوکتہ ہیکان۔ میانہ و نہ یک مطلب چھ یہ ز سہ
 چھ اکثر کاشدین لولہ شاعری ہند پائے خود سپردگی ہند
 عالمس مشر مینہ یوان بلکہ چھ بار بار ذات پشیر ہمیشہ
 باس دیوان۔

چونکہ سہ وون ہرے ز حبہ خوتونہ ہند شاعری مشر
 چھ ذاتیکہ شعورک زبردستی جذبہ نظر کرہاں تہ امہ اندازہ
 اکہ خاص اندازہج باغی تہ انقلابی شاعر بنان۔ تھر پشیر سوچن نہج
 چھ ذاتیکہ شعورک احساس اڈر نہ مشرے رلحتہ۔ اکھ نو سوچن
 نہج باؤکتہ کرنہ خاطر اس صورتوری ز اکھ نو زبان پیہ بارستس
 تھر سندر استعارہ تشبیہ تہ باقی شعورل چھ سرتا تہ سادہ وارہ
 یہ چھ اکھ بدل کتہ ز تہ پشیر شاعری چھ جذبہ تہ احساس ہند
 اکھ فوری رد عمل تہ اکھ چھ لوک لے ڈکھ۔ حبہ خوتونہ وڈ پیو
 نغمہ ورن فارمس مشر۔ وڈ نہج فارم آپہ تس سچھے اس تہ کیانہ
 اکھ پشیر پیو اس زمانہ کیہ ہندے غلبہ۔

حبیبِ خود تو نے ہمیشہ شاعری چھپے پھری پھری بکتے احساسِ زخم
 دوانِ زخمِ کلیم سرایہ چھپے اکھ پوشیدہ و نغمہ یہ غم بکتے پا کھو تے کمو
 کمو طریقہ اوس تہمہ حاصل کورمت، تکتے سیتو بحث کروں چھپنے
 میون مقصد۔ مگر نہ کر تکتے چھپے یہ و نغمہ ضروری باسانِ زخم
 اوس پینہ ذاتِ ہمیشہ ہمیشہ زبردست احساس تیرے یو ہے احساس
 چھپے تکتے ساری سے غمِ سنگ دوان، بکتے تکتے ہمیشہ شاعری ہمیشہ
 حاصل چھپے سو چھپے پینہ ذاتِ ہمیشہ ہمیشہ ہمیشہ ہمیشہ ہمیشہ ہمیشہ
 بڑھان مگر سو چھپے ناکامی و چھپے پریشان گردھان۔ حبیبِ خود تو نے
 ہمیشہ شاعری پڑھتے چھپے باسانِ زخم چھپے اوس پینہ امہ ذاتِ ہم
 زبردست احساس۔ تس اُس پتاہ زسو چھپے عزت و احترام
 تیرے لولہ خاطر یاد و گامِ ہمیشہ۔ مگر اکتے مقابلہ چھپے ہمیشہ زندگی ہمیشہ
 سنگِ گلابِ حقیقتِ ہمیشہ مقابلہ پیوان کرن۔ اوس پینہ نازہ
 تیرے جذبہ بڑھان نہانہ ہمیشہ حال کیا آسہ تہمہ و نغمہ تس ہمیشہ لول بڑھان
 بجایہ بے عزتی چھپے کران۔ تس چھپے بے عزتی موتہ کھوتہ کڈر
 باسان ۵

ہمیشہ لایم لایم لایم لایم
 مے مے گو و موتہ کھوتہ کڈر

حبیبِ خود تو نے اوس پینہ زندگی، جو انی نہ حسس سیتو زبردست عشق
 تس چھپے پھری پھری یہ احساس گنان زیم ساری چھپے زخم تس

اگر وہ میرا پوچھو تو دو کچھ دیتے۔ پینہ اکتے حالت چھٹے سوہ بار بار
 "شری پان راونیکہ" احساہ سیتو یاد کران۔ سوہ چھٹے اکتے موران
 ز تھندس شنس تہ جو آئی چھٹے قدر سپکان سپد رکتہ۔ تپند خیال
 تہ احسات پیتو نوزک چھ تپوتے چھ پیمن زندگی ہیشن سحت
 ترین کنین سیتو چھا ونہ پین پوان۔

شری پانس سیندر گے مو

وڈر کھنس گڈر پیوم

کتر تھاران کتر شرمو

وتر نوں پیوم مالنپو

حبہ خوتو نہ ہند یہ مشہور ورن چھ اکتہ تمشلی رنگ ہچتہ۔ تہ اکتہ
 مٹر مہیکہ تھاران وارلس تہ وقتک ماحول تہ حالات نظر پچتہ۔

پچتہ پچھو بروہ تہ تہ ونہ آوز سوہ چھٹے پینو ذات

(Project) کرتہ خاطر اکتہ اکتہ کران۔ پینس یاون

رایس نشہ دور اکتہ تہ چھٹے سوٹس لول بران تہ تپو سٹرٹ

چھٹس گنان، مگر اکتہ سیتو چھٹے بداد، دوان زرتس ہیشہ

ہی مالہ کیا نہ چھٹے قدر سپکان۔ سوہ چھٹے پیتہ سوچان زرتس پیچہ

کیا نہ تی گڈران یہ تہ گڈران گوڑھ۔ کنبہ وز چھٹے تس پینو یہ حالت

تقدیرک سبب باسان۔ یہ چیز چھ کنبہ سائہ تپو سٹرٹ ذہنی حالت

وچتہ لاگنس مٹر مدکار تہ بنان۔ مگر کلہم پچھو ہے وچھو سوہ چھٹے

تقدیر میں نہ ہر خشد و کران تہ فغان سے

دکے نے دیر تے ڈپکے کتہ پور سے

دکے مر آسیا کائنات پو شان

مورے چو حبابہ نوتو تونہ کور کور سے

کائنات مور اور اُون شور سے پان

نلو نار چچم لہ وُن مور سے

کائنات مور اور اُون شور سے پان

مالی ماجہ رچھنس قشہ کستور سے

دودھ سیتو اسیم تن نادان

سے پان لوگ مارہ مسافور سے

کائنات مور اور اُون شور سے پان



یاون میانہ کمر مرز پٹ

کمیو وانہ رنگے نے آکھ

مے نو زون اکتھر ٹڑٹ

اکہ لہہ ریبہ ہمن

حبہ نوتو تونہ ہند پر ہتہ کائنات شعریہ پیچہ کتہ ہنر شہادت و ان

یتس اس زندگی سیتو بند درجہ وابستگی۔ سو اس زندگی ہند

لولہ رنگن ہندہ مخصوص اندازہ و چچان تہ ہمن پیچہ فریفتہ سپدان

تہ ترہند خط یژھان. تس اُس نہ محبوب بس و چھتے یا پہ نہ تہند
 خاطر اوس محبوب سہند خیالے یوت کافی بلکہ اُس سہ اکھ ترہند فرد
 یو سہ محبوب سہند مکمل و صلیہ خاطر دزان زن اُس. تہم سہنر شاعری
 چھتے آمہ کتھتہ پہند اُنہ ہاوان نہ تہم سہند کو ہم خاب سہ نہ ذاتہ
 پور لیہا زار و ز سہ ہمیشہ آمہ قسمہ کین جذبہ با و کتھ کران. حبہ خود تہ
 ہنہ خاطر اوس محبوب سہند و صلی ذاتکہ تکمیلہ خاطر صبور وری۔
 تس اوس بیہ طرفہ پیہ کتھتہ پہند تہ شدہ احساس نہ تہم سہنر
 منز جو اُنی چھتے لمحہ بہ لمحہ سوران تس بیہ اکھ طرفہ پیہ ذاتکہ
 زبردست شعور چھتہ تہ تہ تس محبوب سہنر خودی پہند تہ احساس
 سہ چھتے زانان نہ تہم سہند محبوب چھتہ زبردستہ قدس نام خود پرستہ
 پینس محبوب بس آمہ خود پرستی شکر کہ تہ خاطر چھتے بعضے حبہ خود تہ
 تس پیہ انداز تہ نادلایان سہ گنہ پستہ بلکہ پستہ اکھ آنے
 سہ و نان تہ بڈ شکایت چھتے محبوب بس کران نہ تس چھتہ حبہ خود تہ
 ہنہ موک احساس سہ

نہ صفر اژن بر و محقر تراشے میو

ساقا پکھنا ترے

پھیر چھنہ کینہ تے پھیر چھکے پاوان

ژئے بہور گیتی میاں دی

شرادٹن شپن زن بے گلان آیس
باغس چھو ج سے ہی

چونے چھ باغ تے تڑ وولو چھاوان
ژئے کھوز گئی میاں دی



رژھ رژھ ریتھ کول چھم سورائے

بر ما گزھ اچھ پوش

کئے ہتھ بلبلہ پتھ اکہ آنے

چھاو میاں دئے پوش

زولہ چھم نہ ایوان مولہ چھکھ والان

غم چھم وانیجہ سے

زائہ چھکھ نہ دودھت سپنہ شہلاوان

ژئے کھوز گئی میاں دی

پنہ جوائی ہند رژھ رژھ سورن چھم تس پہ احساس شدتہ سان دون

زموٹک وسیع تہ عربن صحرا وچھ بختہ پنہ دول ساری مشکلات

آسنہ باوجود چھے حب خو تو کن زندگی محبت کران سوہ چھپنہ مرنہ خاص طہرہ

تیار سپدان سوہ چھے فدائیس فریاد کران ز سوہ مارنہ منز کیا زن میلہ تس

رہ خشم ساری پروردگارو

ژئے کھوز واتیو میاں مرنے



پروفیسر رحمان راہی

مذہبی شاعری۔ اکھ نظر بانی بحث

از برف نہ ہوئے باہ ثور داہ وری سپد ریڈ یو کشیر سینگ
 پیچھے اکھ مباحثہ نشر ییمیک موضوع یہ سوال اوس زامانل دہ
 چھا اکھ عظیم شاعر مباحثس منز کر مئے تہ شرکت تہ پنن یہ خیال
 باونج کریم کو شش زل دہ چھہ تہ تہ معنی یس منز بڑ شاعر
 یحہ معنی یس منز مثالے غالب یا شیکسپیر چھہ تکیا زلکہ ہند موضوع
 چھہ مؤحد و د تہ یک نوع ییلہ زن غارلین تہ شیکسپیرن موضوع مقابلاً
 غیر محدد و د تہ رنگا بڑنگو چھہ مباحثہ کس موضوع عس لوگ پتہ ہن
 بہن ثور دہن ورین دوران کثر پھر پھر، مگر پتہ تہ و نہ رود
 مئے تہ بیشہ ہزار ہیو نہ مسلسل پیچھے یلچ نہ پتہ نہ پاٹھ کھلہ ڈالہ
 تہ جامع کتہ باقہ سپد کتہ، تہ تہ نہ کم از کم نظر بانی حساب کتہ تہ
 معاملہ واضح تہ کاشہ نہ باڈ ہنر مذہبی شاعری ہنر واقعی تنقیدی
 سام سپد ہے آسان۔ لل دید متعلق ہنر مذکورہ اسے وارہ پاٹھ
 پر کھاوینہ کہ غرض تہ اکتہ موضوع عس اکتہ پکھوڑھا پتہ گستی کرن الہن
 حقیقت تہ وار یا ہن سوالن جواب تہ تہار نہ مو کھ کر مئے اور یو مطالعہ

کہ بیچ کو شش بہ و چھتہ کوس کیچتہ تام ہیو نہ پیمہ نرو نہ بانہ بہ کم
 زیادہ نہ انہ ہا تمونہ چھنہ تر ہیو بہ مسئلے و نیکت ہم پیمہ پانچو نہ انہ
 دلس ہیو تکت۔ یعنی کاشتر اردو نہ فارسی۔ ممکن چھہ بے اسہ
 آتہ معاملس منز بے خبر۔ یختہ محفلہ منز چھہ زانن و اولو حضرات
 تشریف فرما۔ تمونہ منز یس نہ صاحب آتہ عندس منز مے کانہہ
 تازہ طلاع عطا کرے روز تہہ سہ سو دہ مشکور۔ فلیحال وینہ بے یی نہ
 چارو ناچار رود میون سورے چھہ بیچہ انگریز و تنقیدس تام محدود
 تہ یختہ مقالس منز بہ کیشترھا بے وینہ تکتہ منز چھنہ میون پین چھہ کہیں
 سوا یہ پین کینہ گینہ جاہ چھہ مے متعلقہ نظریاتی بحثس نہ پین وضاحت
 کرنہ کہ غرضہ کیشترن تہ حصن ادبی تخلیقن کن اشارہ کورست پیمہ آب
 کافی و ہر چھہ۔

چونکہ موضوع بحث چھہ آب منز اکثرن ہند با پختہ نوو تہ چونکہ
 آتہ چھہ داہ یاہ پہلو۔ تو کینہ چھنہ سیمارک مونہ صرفوق نہ نظر تھاوتہ
 کھتن پور کینہ کڈی ممکن تہ تھوہ چھہس کام ہمنہ تہ اشارن اشارن
 منز کتہ و اتناونہ وراے چھنہ کانہہ چارہ آلبتہ اگر صورتوری بابہ تیلہ
 ہیکہ مقالس پیمہ بحثس دور ان کھتن مزید وہ کھنے سپد تہ
 بیا کہ کتہ چھہ نہ مطلبہ بحث چھنہ وسیع تہ پہلو دے
 ہوت، یہ چھہ سا نہ ماحولہ حساب نہ اوئل تہ اوئل تہ تو کینہ ہر گاہ میانہ
 نہ تو کانہہ تہ کتہ غیر پیمہ نہ کانہہ صاحبس درست یا مناسب

باسہ تئیں پڑ میانہ بنے خبری پیوہ رحم کرین تیر بس۔ تکیانہ پیرن ہنہ
ما یک نہ چھس نہ نہ تہم۔

ہر کیف ریڈیو کشمیرک مذکور، مباحثہ ذہنیات میں لکھا و سوت
تلیہ بہ آرتہ گوہ ڈے تہمے نہ سوال پیچ تہمے مہر زیر بحث آئیہ۔ پانے شاعر
کس کو تہ پوڈ شاعر کس و نوہ زھو و پا پو و نوہ ز شاعر کو مہ
یس پانس یا کائنا تہس یا کئیہ بالا فطرت حقیقت متعلق مختلف شاعر
تخلیق کر تہ یا عذبل و ہزار با و تہ بونن یا پمن و آلہ شہنشاہ تہ
پا پو آباد کر تہ تہر ذہن سپہ منور تہ روح مسرور۔ اہم سلسلہ
مہر کر تہ پتہ تہس وونن ز کاشہ سورور چھے ٹریک شاعر کی تہ
عطا کران۔

ہر گاہ شاعری متعلق یہ تعریف چھینہ تہیلہ سیکو و تہمے نہ پوڈ
شاعر کو یسہ و چھینکو تہ تہینکو تہ و ہزار پو و نوہ تہ شاعر
ہنہ د آریہ عام شاعرین مقابلہ زیادہ گشادہ تہ یسہ چھینکو تہ
زاویہ واریاہ تہ مختلف آسن۔

مئے اوس بروہ تہ امی چالہ سو چھت تہ آرتہ چھینہ امی چالہ
سو چھن غلط باسان تہ امی چالہ سو چھتہ باسہ لک غار لیس مقلدہ اکہ
لوک شاعر تہمے پا پو پو تہ اقبال شیکسپیرس مقابلہ باسہ
تکیانہ لہ ہنہ موعنوع چھہ مہ و د۔ پیچہ اعتبار نہ تیچ نو عیت چھے
نہ کہ کسہ۔

مذہبی شاعری ہنر موضوعی حد بندی نظر تل آسینہ کنو
 چھ کیس نہ لو کہ شاعری ہنر اختہ ذات کلہ من اکہ Minor یعنی
 لو کہٹ شاعری مانان۔ تہمت نہ کہتہ چھ یہ نہ مذہبی شاعر چھ مرزا
 کسوتیوت مذہبی آسان زتس چھینہ امہ آرہ نمبر کنیے چیز لوچہ
 لمہ ون باسان۔ یا ونو پیر مذہبی شاعر ہنر حساگی چھ پنے نس
 حدس اندر اندر بے بہارتہ کارگر روزان تہ امہ حد نمبر پیرختہ
 وپوز تہ بے مال بنان یا بے حس سپدان۔

اما پوز یہ بحث ہیکینہ مذہبی شاعری تاہی محہ ودر ودرختہ۔
 مثالیہ پاٹھو ہیکو یہ بحث لو کہ شاعری متعلق تہ تہلیختہ تہ یہ نتیجہ گڈتہ
 نہ چونکہ لو کہ شاعری ہنر موضوع چھ محض حسن تہ لول تہ چونکہ لو کہ
 شاعر ہنر حساگی چھ حسہ چنس یا عشقہ صحر اوس منزے یا
 سرگرم روزان تو کہنو گئیہ لو کہ شاعری تہ اکہ لو کہٹ شاعری۔ پختہ
 پاٹھو ہیکن اکہ اکہ شاعری ہنر واریاہ ذات، شاید سارے ذات
 لو کہ شاعری ہنر دنگس منزہ مسحتہ تہ مرزا انیس، روائل
 ایلٹ، عبد الاحد تادم، فیض تہ دینا ناختہ ناڈقم ہوو شاعر باسن
 موضوعی اعتبار مختلف اسختہ تہ محہ ودر تہ تو کہنو لو کہٹ۔ امہ
 زاوہ وچھتہ بن اپسکا یس تہ سوف کلپزس ہوو ٹریجک شاعر
 تہ لو کہٹن شاعر ہنر گئیہ گندہ تہ تہ بحث وادہ چھیکر س پختہ
 سوالس پیچہ ز فلا فی نظم یا غزل بیتر چھا فلا فی نظم یا غزل

تو امیر کھنڈہ تیرے ہتھ میں سو ہتھیں پیچھے دانتے تیرے منہ میں ہر دانتا
مگر پچھ پچھ تو تیرے چہرے پر شک واپس نہایت و ہر اونے یوان زشتا عری
ہرگز ذات بتدی چھٹے بے معنی بنان۔

امیر قسٹک بحث کران کران چھٹے پاؤں پائے یہ سوال و سوال
زشتا عری پچھ موعنوس پیچھے لیکھنہ یوان چھٹے تھتے موعنوس
چھا عام اپیل ہر ہیکہ پچھٹے پاؤں پچھٹے کائنات یا اسید ہر اکثر
دامنوس پچھٹے شرا و پچھٹے پچھٹے پاؤں لوکات، شکاک یا رقاہنگ موع
نہ او ان چھٹے کیا یہ چھٹے پچھٹے نہ چونکہ مذہب چھٹے پچھٹے عقیقہ
لیکھنا نہ اچھٹے نہ تھتے پاؤں عام تیرے سرور پچھٹے پاؤں مٹا لے عید
ہرگز پچھٹے پچھٹے چھٹے۔

مذہبی شاعر عری خلاف چھٹے تیرے نفی کتے پیش کردہ یوان :
راہ مذہبی شاعر عری ہرگز ہتھیار چھٹے پچھٹے عقیقہ تیرے تو کو
چھٹے آگے اپیل تیرے لوگ کن نام محمد و دین سعہ پچھٹے
عقیقہ آگے۔ مٹا لے اقبالیو نظم "نمودی کاسر نہاں لا الہ الا
اللہ" بہترین باحقان سندنعت "کو جہاں تازہ ہر خسار
رسول عربی۔"

و چھٹے چھٹے یہ نہ امیر قسٹک شاعر عری ہیکہ مٹا لے اقبالیو
پچھٹے یا اقبالیو خلاف مذہب اقبالیو یا تھتے تیرے عقیقہ اقبالیو
ہیکہ لکھنا شاعر عری مٹا لے اقبالیو یا تھتے تیرے عقیقہ اقبالیو

پڑھ والین ہنر خنہیں کاری (Appreciation) ہیکہ
 مشکوک اسیختہ تہ تہہ ہندس سلسلس منرجہ گوہ ڈیہ کھر کران
 ز اکا تم چھا عقیدس مازان تہ تعریف کران کہنہ شاعری تہ فتنس؛
 تہ صحتی چھینہ یہ پڑ تہ مشنرین ز نحوہ پڑھ والین منرنہ چھہ تھو لو کہ
 زہمن تہ مذہبی شاعری طار کھسان چھہ۔

۲) دویم نو کتہ یس مذہبی شاعری خلاف تکتہ پوان
 چھہ تہ چھہ ز مذہبی موضوع چھینہ تہ کہ شاعری لایق شعر و نئس
 یا شعر کتہ نئس لایق۔

مذہبیس چھہ نو روح : اکہ باری تعالیٰ سیند و جوہج
 حقیقت یا نو چھیکس پڑیج حقیقت تہ بیا کہ انسانہ سینر پڑھ
 تہ عبادت و تہ چھہ پوان زہم دوشوے روح چھہ شاعری بایت
 نالکھار یا نو پھر تہ شاعری چھینہ بہند بایت موزون کینتر
 او کتر زہم منر چھہ گوہ ڈنیک روح حد رؤس بحریدی تہ کینترھا او
 بایت زہم روح چھہ برو تہ انتہائی بلاغتہ سان، ایمائی آندانہ
 خوبصورت پاتھی بیان کرنہ آمت۔ مثالہ خود الہامی کتابن منر
 تہ نمتہ اوہم کہ زہم ہیکویم دوشوے روح چھہ باوند کھوتہ زیاد
 تر ترنس لایق۔ بہمن متعلق کتہ کران چھہ یا تہ زہم کلان نمتہ باوند بناو
 باسان۔

۳) نامہ مذہبی شاعری خلاف تہیم نو کتہ چھہ یہ مذہبی شاعری

کروں چھینے سے پہلے۔ خاص کر مکتبہ اوی کیو ز مذہبی اعتبار پر پڑھ دوانے
 باپتخت چھینے شاعر آسن کا نہیہ لازمی شرط۔ تھو لو کہ ہمیں اس وقت
 ہم سٹو پاٹھو مذہبی آسن تہ یمن مذہب رتکو پاٹھو رگہ رگہ مٹرو
 پھیراں مٹوراں آسہ مگر یا آسکھ نہ شعر و شمع صلاحیت، نہ
 آسن مذہب شعر بناؤن ناکار یا غیر ضروری زانان۔ گنہ زمانہ
 مٹرو مذہبی شاعری ہنر کی چیکینہ تہ مذہب ہمیشہ ہنر و لہجہ
 بنیختہ۔ گنہ ہنر عہد ہنر کشید مٹرو چھینہ روٹل ہنر ہنر ہنر
 کا نہیہ مجازی شمسک عاشق۔ مگر تہیک مطلب ماگو ز تھتہ زمانہ
 مٹرو سہ روٹل ہنر ہنر سو آس ہنر کا نہیہ توٹ تہ
 موت عاشق باپتخت پاٹھو نہ اسی ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 مٹرو گشتہ ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 کیا اسی ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر

مذہبی شاعری متعلق ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 تخلیق ادب ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 رول ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 نام عام ز حقیقی نقاد گوہر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 اسید ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر
 ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر ہنر

رد عمل کائنات میں یہ ادب پارس محض جمالیاتی معیار و مولانا کو
 کر۔ اما پوز شاید چھینہ منفی صلا حیرت ہندس اکتہ معیار میں پیچ
 ورتن پر پختہ و نہ ممکن تہ خاص کر پختہ چھینہ مذہبی شاعری متعلق اُمہ قبیح
 غیر جائیداری پر پختہ و نہ اکتہ روٹ کران۔ پختہ محفلہ منتر آسن کہ پختہ
 صاحب تختہ تہ پختہ میانی پختہ لو کہ پختہ پیچہ برابر از نام کینہہ نعت
 یا لیلایہ بیتر روزان تہ گوان آیتو آسن، لیلہ تہ لہرسان، ذوق تہ شوق
 اوش ہاران تہ نالہ روان، مختلف ورن تہ مختلف صورت حالن
 منتر نیمہ لیلایہ یا نعت چہ پختہ پختہ سانیہ لو کھار کو بآج جو آنی ہند
 یار تہ بچہ کو ساعنی رودی پختہ، تہ پختہ پنہن متعلق ذاتی تعلقات
 منتر پختہ کائنہ خالص جمالیاتی رائے ظاہر کرنا ورن مطالبہ چہ پختہ
 ہیو بے موقع تہ بے واسطہ باسان پختہ بقول میلین کارڈنر کائنہ
 شخصس یہ پختہ رخن باسہ زون سا چانی موج چھانو بصورت پختہ
 معاملن منتر عقیدتی تہ جمالیاتی رد عمل بیون بیون زاہر ہر گاہ نہ ملے
 نامکن آسہ مگر مشکلی چہ حد رؤس باسان۔ پختہ یوت نہ پختہ ہیو
 حال ہیو کہ پختہ شخصس تہ پختہ یس مذہبہ نیشہ
 برگشتہ گوشت آسہ، تکیا نہ پختہ پختہ اسو مذکورہ نعتن یا لیلایہ
 منتر کائنہ کمی کوتاہی زمین چھینہ پختہ پختہ باسہ نہ پختہ برگشتہ
 نفس تہ منتر کائنہ قوہ و قوا مارو منتر را۔
 شاعری چندین فنی گوہن سام ہیو تہ پختہ جمالیاتی

تحسین کا رسی چھٹے سمٹھا کر پھٹ کاٹم۔ اتہ چھ قدم قدم قدم چار
 سمکھان تہ و تہ ڈالان۔ مثالہ پاٹھ پنتون کا نہہ سہ قاری یس
 عام مذہبی رپڑو تہ رسو نیشہ بدل گوشت آسہ تہ کنبہ خاص
 قسیمہ کس اہ پروچس آسہ حقیقی مذہبی اہ پروچ مانان۔ بیچہ مہو
 قاری بیچہ کنبہ ادبی تخلیقہ منہ پن منہ مون اہ پروچ لبہ تس
 کر سوہ تخلیق بدو متوش بدل لفظن منہ و نو پڑ سہ و پڑ نہ نظم
 ہنر س فنی حسنس داد بلکہ تہ تہ منہ موجود تہ اہ پروچس
 بیچہ تس پانس شریچہ آسہ۔ مثالہ پاٹھ سیکو و نہہ ز اقباء
 نظم "شکوہ" چھ وار یاہ لو کہ او مو کہ اہم شعر تخلیق مانان بکیا
 تہ منہ چھ خدا یس سہو کر او کر او کر نہ چاہہ بچہ لاکے کرناک
 مہو پروچ۔ گویا تم لو کہ چھ تہ بچہ لاکہ تعریف کران نہ نظم
 ہنر س و وجود س یا تمہ کس جمالیاتی مولس۔ مذہبی شاعری متعلق
 اہ قسیمہ تنقیدی رویہ چھ بلکہ تہ مہو رویہ بیچہ اہ تس
 اخلاقی نقاد سہ رویہ آسان چھ، یس ادبیکہ فنی زو نہہ
 کھوہ تہ تمہ کس صالح یا غیر صالح ترقی پسند یا غیر ترقی پسند
 مجازی یا صوفیانہ آسنہ زہر اہمیت دوان چھ۔

اہ قسیمہ مشکل چھ ۲ از کالہ کس قاری یس زیادہ پان
 در پیش۔ یمن لو کن از یک زمانہ را ون گہی تہ حارانی ہند
 زمانہ باسان چھ تہ ہندی کنو گوئے تہ تجربہ زیادہ پر خلوص تہ زیادہ

سُز پانچو مذہبی تجرو بہ پیغمبر تلو پرچم تہ سو کہ ساو و رہ بحباب
 تشکیک تہ بے قراری ہند پے لگان آسہ تہ وو میر تہ برادیدہ
 ناو میدی تہ لاچارگی ہند نیب لگان آسہ۔ گویا تشکیک تہ
 بے قراری ہند آسن نہ آسن بند معیار یس جائیاتی معیار ہج
 جاسے رٹ۔ یو ہے بل چھ تہمن نقادون گزہان ہم مثالے شکسیر
 تہمن شعرن عمیق ترین تہ اعلا ترین مذہبی شاعری ہند مثال مانان
 چھ پچھن منزندگی ہند جو معدوم سپہ ہک بے یار زندگیا ہند
 احمقانہ بے معنیج عظیم المثال باوقہ سپر مرچھے۔ جدید ہند
 علمبردار تنقیدس منزندگی چھ بعضے ہم کال ادبس منزندگی
 وارس من تہیس تہ بے معنیجس تہ پانچو سوہ لانکون سید
 نہ ہر گاہ سہ بے تہ بے معنیجیت تہ مذہب مانون تہیلہ چھ مذہبک
 آہیتوت خد و اس کشادہ سپدان نہ آہیک آہ و سنے چھ غیر ضروری
 باسان۔

جدید پانی تنقیدس منزندگی شاعری متعلق پرچم ہند
 یلہ کیہ ہند باس بیہ اگر طریقہ تہ لگان۔ موجود فیکری فیض ہند
 چھ یہ خیال عام نہ انسان یلہ نہ گنتہ چہر کیس غنیمتس منزندگی
 گنتہ و نہ پنہن آہ و نقد پس پہچ سوچان چھ سہ چھ اگر کس
 مذہبی انسان ہند منزندگی سوچان۔ آہ گوشتہ ہر گاہ و چھو نیلہ
 باسن تشکیکس ہند منزندگی ہند مذہبی شاعری ہند مثال تہ غائب

آیتن آسہ۔ مثالے وحدئل وجودی فکرہ یا مارکس وادیختہ بڑ ٹرہینڈ
 ریل تھتے پاٹھو اکھ مذہب گنڈران چھہ پختہ پاٹھو سہ مثالے
 عیسائیتس، بدھ متس یا اسلامس مانان چھہ۔ یہ گو مذہبی شاعری
 چھند اکھ موضوع۔ دویم گو مذہبس تہ تھتہ سہتہ وابستہ عواملن
 شخصیتن تہ ادارن متعلق شاعر سہتہ سپانسن یعنی جو آبی باس
 یس مثبت تہ سیکہ اسیختہ تہ منفی تہ مثبت جو آبی باس گو مذہب
 تہ تھتہ سہتہ وابستہ عواملن بیکر قبول کر فو تہ تہند تر جمان بنن
 تہ منفی جو آبی باس گو تہم ستر کر فو یا تہمن متعلق شک باون
 یا تہمن طنز وغیرہ کرن۔

ادبی تواریخ شہادت چھہ یہ زکینہ دور چھہ مذہبی شاعری
 باپختہ ساز کار آسان، ییلہ زن کینہہ چھہ ساز کار آسان۔ مذہبی شاعر
 سہتہ نقطے نظر کتہ چھہ ساز کار زمانس نہ خصوصیت آسان۔
 اکھ پرزہ چھہ اکتہ ساز کار فیضس مشر پنہن پر ن والین ہنسہ
 پیشہ پڑھ تہ تہند مذہبی زانکاری دکھہ رٹختہ ہیکان۔ شاعر س تہ
 قاریس در میان چھہ مذہبی نو کتہ، ریزہ، ایمانہ علامتہ تہمن ستر
 وابستہ۔ احساس مشترکہ آسان۔ واتنا و ہر چہ دیقتر چھہ کم کھوتہ کم
 آسان۔ دویم یہ ز فنی لیحاظ چھہ شاعری ہندی معیار یہ دپو تہ خارجی
 آسان۔ یعنی برونیچے زانی ستر مانی ستر تہ مقبول آسان، مثالے پختہ پاٹھو
 ز جہریہ یا نعتیہ نظم لیکھنہ و چھہ پیدہ پاٹھو تہمن پیشہ شاعرن کن

۱. یمنو حمد، نعت یا لیلایہ تہ بھجن لپکھو متو آسن۔ موضوع چھ مقرر
 تہ عوامی سو شعریں پیچھ معلوم تہ مقبول تہ شاعری ہندو قالب تہ
 اسلوب تہ چھ کم یا زری برہو نیچے مشخص۔ یحقین حالاتن مثر کام
 کر فی چھ سہل باسان۔ مگر مشکل تہ چھ سہل تکیار یحقین مانس
 مثر چھ اغلب ز شاعر سپد یحقین تیار تیار رسمی جو ابی باسن ہند
 شکار یمن رچا رڈس *Stock Responses* ونان چھ۔
 اچ مثال گنیہ کاشہ صوفیانہ شاعری ہند چھ یحقہ مثر نفی اثبات
 وغیرہ ہوی رسمی اصطلاح کئیہ تخیل یا احساس وراثے ورتاوی
 آہتو چھ، یا تم حمد یہ یا نعتیہ شعر یمنو تہ شاعر ستر شخصیت ہند کا تہ
 کا تہ اشتیاقاہ یا تہ وداہ تہ یمنمت آسان چھ۔
 احقہ برعکس ونو ناسازگار زمانہ تہ یحقہ مثر شاعر یمن
 حوالہ دول دنیا (*Referential world*) پانے
 نظریں پیچہ۔ یحقہ مثر مذہبی پتھ تہ زانکاری ہند اجتماعی اشتراک
 نہ آسنہ کیو مذہبی شاعر یمن پنیہ موضوعیہ اہمیت ہند باس
 تہ پانے پیچہ دین تہ تیج دپل تہ سہ گزہ آسہ بحیثیت شاعر
 نہ صرف پنیہ فنکارانہ وسناد یہ ہند باس دین ہیکہ گزہ آسہ
 پنیہ مائراون زسہ چھ پانہ تہ پری پا کھو اکھ مذہبی انسان تہ
 تہ مذہب چھ پوز تہ معینہ سوو تہ قابل قدر۔ یحقہ ہوس
 زمانس مثر چھ شاعر یمن تہ قاریس درمیان وائناورک

مسد کھڑا سپدان، تہ اکتھو ماحولس منز چھے شاعر شاعری ہندین
 قلوبن کھوس تہ زبانی سہی زور زبردستی کرش پچھ مجبور گزہان
 یار مزین تہ اشارن کٹم ہیچہ ابھامہ سے اظہار یک ذریعہ بناون
 ہموان۔ جدید مذہبی شاعری منز چھہ اُمہ قسبہ چن مجبورین ہند
 نشانہ جاپہ جاپہ نظر گزہان۔ تاہم چھہ یہ حقیقت نہ ہونا سازگار
 تہ مجبور باوجودیکہ و تو پہندی سبب آپہ موجود ہونا نام نہاد بے
 پڑھ تہ بے مذہب دورس منز مذہبی شاعری ہند و کینہہ تنقیدی عالی
 شان مہنار تعمیر کرش ہین ہند جو رہاوار یاہ بظاہر باپسان
 تہ مذہب دار زمانہ تہ پیش ہیکن کرتھ۔

زنجوارین منز قادی سہیچہ تہ چھہ مذہبی شاعر و رتھ
 شاعری تخلیق کرش، یوہ شاعری ہین زن اعلا کھوتہ، اعلا کھوتہ
 پیچہ پاسہ نشان چھہ اُزیک مذہبی شاعر ہیکہ مقررہ و تہ
 وراکے تہ اُزیک محاورہ پینہ مناسب طریقہ ورتاوتھ مذہبی پزرس
 متعلق پینو انفرادی دید اکی ہند تہ مذہبیس نسبت پینہ قولہ
 ہاری تہ مسد داری ہند باس پیش کرتھ۔ سہ ہیکہ وحی ہکا شفی
 تہ الہامی صد اقترن منز گپچہ اسرار تہ تیم نو معنی فنی طور شو
 کڈتھ ہین ہند تہ پچھہ کالہ باس لوگت آسیہ تہ تیم اندوچہ زندگی
 منز زیادہ تو جہہ طلب تہ لگہ ہار باسن۔ اُزیک مذہبی شاعر ہیکہ
 مذہبی دایرس منز روزتھ تہ پانس اندوچہ کھو شاندار تہ تھیر انگیز

کائناتیں منز بر پا کو تہ پر یو ہندوس رقص متعلق پینہ انفرادی
دید آگہی فنی صورت دیکھتہ سہ ہیکہ زندگیا ہند کر تک باش
کائناتیکہ اسرارک باش۔ بیچہ فہم نہ سپدن والہ دنی پرہکٹ موس
ژانن والہ بارک باش و وہ تلو کو تہ یہ ایچساس زندہ کر تہ نہ زمان و
مکان سورے چہ آندا بیشہ تہ عذابس منز آور تہ پچھتہ پننجات
پانہ ممکن بنا ورنج کو شش کران تہ ننتہ اور کیسے بناتس تہ
انہ گڑھس پاران۔

شاعری ہنر کام چھتہ زندگی ہنر کمپک تخلیق کر تہ
پنن والہ سندن خیل وہ پناون تہ حاصل نیز بناون۔ دنی پرہین
زوڈاژن منز چہ انسانی یوت اکھ سہ زپویس پوزایا عبادت
کران چہ تہ شاعری ہنر پو قسمو منز چھتہ مذہبی شاعری یا ژ یوہ
امیس عبادت گزار زوڈاژن ہنر شبہہ گرنچہ سبیلہ کران چھتہ
مذہبی شاعری ہنر منصبی کام (Function) چھتہ آہی شبہہ
تراشی تہ آہی شبہہ تراشی تہ چھتہ مذہبی شاعری ہنر اہمیت
ننان۔

اسی نجل و ملاخوی تو ہنگامہ زا با ہمہ در گفتگو لی ہمہ با ما اجرا

۴۴
غلام نبی ناظر

وژن۔ ایک مختلف انہار محمود کا مین تمام

لہو واکھ تہ شیخ شکر کو چہ بنیادی طور کشیدہ اگر زبیر
شاید دور کو انتہا یکتہ شرا کہ مخصوص فضا، مخصوص فلسفہ گند
ادانہ بیون لہجہ در میٹھ کر گھان چہ یس پتہ پھانچہ بار لبتہ
کا شریں دالہانہ شاید مرزاس نزدیکہ چہ باسان مگر تیوت نہ
یوت وژنہ شاعری ہند لہجہ رنگ تہ زبان تہ گروت اکتہ مرزاس
خاص پن باسان چہ، تہ کیا ز واکھ تہ شکر کو چہ اگر خاص عقیدہ
فلسفہ تہ نظریہ ہرچ شاعری شستی کا نمونہ پتہ یا تہ ہرچ تہ
چہ اکتہ کتہ مخصوص نوکتہ نظریہ و اشکافی تہ پھال واسطہ اوست
سہ چہ الگ کتہ زہ بنی پتہ انسانی تجربہ اوست حساسیت
زیچہ گتہ تہ ورتا و سہ اعلیٰ پایہ شاعرین ہنر زبانی تہ ورتا و سہ
کتہ پارچ شاعری تہ کا شہ شاعری تہ ادب چ اکہ با کمال تہ مو لونی
بنیاد۔

مگر بنیادی طور چہ وژن ہنر شاعری سہ شاعری یوہ

اصلی کا شہر میں از بس سچے کھڑے ایک وجہ چھوڑے چھوڑے لکے
 باتن میں پینے مول دوان۔ ایک کھڑے، زبان، جذبہ، تہہ،
 رو مانے لکے یا انسان کی زندگی ہندو مختلف وہی، انسان سندن
 محسوسات ہندو مختلف بتک، انسان موقہ موقہ پیش پینے والے
 حادثہ تہ عجائبات ہندو تا پھر۔ انسان فطرتی مختلف اندرونی
 تحریک تہ ہم بائل انیس منہ پیش پینے والے مرحلہ یعنی قسم ساری
 چیزیں انسانی جذبہ ہندو دنیہ ہنس متحرک کران، و تش
 دوان، پھول دوان تہ پھانچہ لاوان تہ میٹھراوان چھوڑے ورنے
 میراث بنان تہ پکے پیر چھوڑے پینے بے ضابطہ آپ لکے باتن وجود
 نشان تہ معلوم چھوڑے سپان زورن چھوڑے کہ تہ بیہ رنگ لکے
 بات چہ اکھ ترقی یافتہ صورت یعنی پینے اندر آپ پتہ کینہ پیر
 ضابطہ بند ورتا و سہو، اکھ گشتہ گشتہ گشتہ گشتہ
 چھوڑے زبانی تہ سادروار اظہار کہ برکتہ ورنہ ہندو
 صورت منہ وجود س پیم زن عام لکے باتن ہندو چھوڑے اسحق
 ز کہ پھوڑے اکھ معصوم نسوانی یا زنا لکے، انداز، اداتہ نزاکت ہمت
 اظہار ک گاہ پیر دوان۔

ہستی رنگہ ورنہ پینہ پینہ پینہ پینہ پینہ پینہ
 کلام منہ موجود۔ تہ پیر واریاہ مسلسل شکر چھوڑے ورنہ کس
 ہست اندے مثالی "سے ہے پیر زتہ مسلمان" چھوڑے ہم زہ پینہ

منزل میلان تہ تہ بندہ س وقتیں نام چھ وژن ہستہ کہ ہم انہار نظر
گڑھان۔

۱۱، مکہ باطن منر و نو وژن سے
نبویس کن ہے گندہ و سے در کی سے

ژدی سے در و پیر تو سے

نمستہ صا پو ہے رنگہ ژدی سے

ژدی سے کئی پیر کی سے شیشہ تالو

نہمن شیشہ تالون کچھ کئی کدی سے

ژدی سے در و پیر تو سے

۱۲، مکہ باطن منر و نو وژن سے

باغ وژن سے نو پیر لولو باغ وژن سے نو پیر لولو

توت با وژن سے بہ پیر لولو متو باو سے ماچون پھیر لولو

تیوت پھیر ہم دل تہ ناو پیر لولو باغ وژن سے نو پیر لولو

۱۳، شکر وژن۔ ہم چھ شیخ العالم سہند وژن، ہم منر

تہم پندو زہر و آر ہی زہر پخت کن و آر سہند حشریتہ یا مبلغ

تہ مفاکہ سہند حشر یا کھو باوان چھیشا سے

سے ہے کڈ پڑتہ مسلمان "کروڈ نو مسلمان پندی"

بیتر مسلسل شکر۔

(۴) لولہ وژن، بیم کے حصہ ہو تو نہ ہر بند و پیو وژن بیم

لوگوں کے خوشبو رنگارنگ و ہر تہ کاچ شارنا وان چہ۔

حصہ ہو تو نہ پیو چہ محمود کا میس تام پیو شاعر وژن

ور تو و مت چہ یمن متر چہ بی شاعرین ہند کلام دیاب بر پد مت

کاشیہ شاعر ہند چہ اوڈ باٹھا کاشیہ ہند اکھاہ جو راہ بیت

آہ کنز آتھ پیو مکمل بحث چہ ممکن ہے۔ صرف ہو کو یہ و نہتہ

ز حصہ ہو تو نہ پیو چہ وژن ہنر مواد رنگ واریاہ ڈاڈ ہر س کھڑا

یمن متر صوفیانہ وژن، نعتیہ وژن، منقبتہ وژن تہ لپلاہ

وژن بیتربے شمار چہ۔ مگر محمود کا میس تام چہ عام طور صرف

صوفیانہ وژن ہند پے پتاہ میلان۔ یمن اندر چہ خواجہ حبیب

نوشہری سندی، مومن سندی، سوہ چہ کمال سندی شاہ

غفور سندی واریاہ وژن بدس آہتی۔

منقبتہ وژن

آہ کتہ زبان و نہ چے زاری یا شیخ نور الدین یاری کر

(بابا داؤد خاکی)

صوفیانہ وژن

وکتہ دو گزھاو دیہ وکتہ دو گزھاو دیہ

کنت کنز آویہ جلو ماران دراویہ

کاشیہ ادبک تواریخ، صفحہ ۴۴

کیا ہ بڑ دمس ناویے و تھو گزھاو دوے

(حبیب اللہ نوشہری) ۱۷

ٹھٹھ چھا عشقنہ زنجہ درنہ یے رزہ رزہ مرزہ ماز کھیونے لو
زیر کوئے دیر پیچہ پیو سکھرن یے وار کینو گزہ نیرن یے لو
عشقنہ نیرن مازس گزہ گنہن یے رزہ رزہ مرزہ ماز کھیونے لو

(مومن صاحب) ۱۸

ہاؤلو منہ پھل وندلو پادن آدن باجہ میانہ یارو وے
گھلے پیر کو تراوہ کو لہ رادن دکلے ووتہ وے میونے گو
مے کھلے چانے بڑا نثر گے مودان آدن باجہ میانہ یارو وے

(ارمہ مال) ۱۹

ہیم ساری چیز منہ نظر تھاوتہ یوہ صورتہ وژن منہ میتہ ونگو
محمود گامو بس نام بارسس آہتر چھٹے سو چھٹے پیچہ کٹنو
وژن چھٹے تر مہری شعر منہن ہنہراکھ مانکل پیچہ منہ بطلہ
کنہ کٹہ وژن زبے مہر آسان چچہ پیم منہراکھ مہر آکھ قافیہ تہ ووج
مہر بیہ قافیہ چچہ آسان یا چچہ آسان تر مہری مطلہ تہ پیچہ
منہ گوہ و نیہک تہ تریم مہر ہم قافیہ چچہ آسان تہ دویم

۱۷، ۱۸ صوفی شاعری (ساقی) جلد ۱ صفحہ ۳۴، ۳۵ ترقیہ سان

۱۹ کاشف ادبک تواریخ صفحہ ۱۵۵

تہ زورم ووجہ مصر تہ پتہ چھ مختلف باتن اندر شاہ مصر بند کن منز
مصرن ہشت قافیہ ورتا و مختلف طریقہ کران ہیئتہ تس مواد اجازتہ
دیہ - تہم صوڈن چھ پختہ کتوہ

درا تہ مصر چھ آسان کہ قافیہ کو تہ زوریم کو ووجہ

مثال ۵

کیشرو پیالہ چھے پیالے کیشرن چوانے پیدے طے
کیشہ گے تارتہ کیشرن چھے سے ہے توے ٹوٹھیم پانے سے

(نوشتہ می)

دس گوڈنیک تہ تہیم مصر ہم قافیہ تہ دویم تہ ووجہ

مصر ہم قافیہ - مثال ۵

سوہ چھ کڑال کراں تس پیوند یس آب دس صفائی
چھلختہ پانس دین گزہ رند خد اوڈہ الا ہی

(سوہ چھ کڑال)

دس گوڈنیک تہ تہیم مصر ہم قافیہ تہ دویم مصر الگ

تہ ووجہ مصر الگ ۵

وہ وہ درایوس آتہ ازل لانس

سے نوے سے نوے آم

لا ازل لاثيو سورس در احو

نہ لئے نایاد روئے کیسے

(سوچیم کرنا)

(۴) گوہ دُنیا کی تُو دُوبِ مِصرِ حَم قاضیہ نُو تُو تُو حَم تُو دُوبِ حَم

مختصر ہم قافیہ سے

لوسان و فیوئی کیا ہوئے

”اوصافِ دنیا کیپاؤئے

صادقِ دل و چھ کیا روا

حوصلیہ پائس چمے دوا

(دکرم میکنند)

آخر سے پہلے گھنٹہ گزرا وہ بڑے بیٹے کے لئے محمود کا جو بیٹا نام
بارہ سس آمیتوں مواد کے نگو ورنے کو قسم تم چھ، ونو فی ورن ، اولہ
ورن دیکھ پاتن مزم اولہ ورن ، صوفیانہ ورن تہ منقبتہ ورن
تیمہ پتہ چھ ورن ورن تہ لپلاہ ورن بیتہ ورن ورن
آیتہ۔

روح پرکھو اپنے ہر شااعرانہ فلسفہ

حشہ چھ آدینہ پیٹے مختلف تہذیبیں تہ تمدن ہینز آگے
 رکتہ ہر پیتہ اس ہر شااعرانہ فلسفہ میں شکر آچار پر سہند
 دوسرے پیتہ اکھ مٹھراوتہ سکوت چھ نظر گزہاں تہ چھینہ پر جان
 کش پر ہر شااعرانہ فلسفہ میں گنہ تہ دریشٹ پر ان دنیہ ہیکو
 بیشتر فلسفہ چھ دنیہ یا ہر نیشہ دور روز نس پیٹے نور دیوان
 مگر شیو فلسفہ چھ دنیہ ہیکس میں روز پیٹے رنگس پانس تہ
 برہمن درمیان تال میل پادے کہ تہ برو تہ پکناک تا کپہ کران
 اکھ فلسفہ میں چھ کائنات آدم تہ حقیقی برہم و ہر شااعرانہ
 آہو۔ ہم تریشوے چھ اکھ اگے سہند پورک "یعنی نکھ پھیکو
 شیو چھ ابدی حقیقت شکتی چھ اگے سہند روز ہنہ آدم چھ
 شکتی ہنہ پھلاوتہ و سچار۔ یہ سارے کائنات چھ اکھ
 موختہ مال تہ شیو چھ ایک پن بچہ اسو از کل رشتک فلسفہ
 Theory of Relativity و نان چھ یوہے
 فلسفہ پکھ نوو سانچو گوہ نما تو تہ فلسفہ دانو برو تہ ہر شااعرانہ

ہیکن مختلف تہ اُسحقہ، مگر مقصد اوس گئے۔ ادمس تہ حقیقی پوزس
 درمیان رشتہ قائم کرن۔ وقتی حالات بدلتس سیتو سیتو لوپ
 اوسو، کلو موزون حالاتن تحت و سجار تہ غار موزون تہ شطیاریہ
 روزنشہ کتو رود پہ پہ تہ کران۔ مگر بہر حال اہیک ساریہ تہ خون
 روز ہمیشہ باقی۔ اٹھو تہذب، تمدن تہ میلہ زار کس پوت منظرس
 منز پڑھیمہ روہ پہ بھو اڈو ۱۶۲۱ء عیس منز مادھو جو در سہ
 گہ دہ منز (صفا کڈلہ) بھتہ زن تہ سارہ پڑھیمہ و نان اوسو۔
 مادھو جو در اوس سہ بھٹا پورمت لیو کھمت فارسی تہ
 سنکرت زبانن مہند عالم۔ دور دور پھٹ اوسو گوہ نساختہ
 مختلف حاجتو موجود اوس نیشہ یوان گڑھان۔ وہ پہ زبانن
 تہ علاقن مہند لوکھ اوسو ہمیشہ محفلن منز آسان۔ دوہو دوس
 آسہ گوہ نماتن مہند محفلہ آسان تہ مذہبہ کین مختلف مسلن پیچہ
 اوس بھٹ چلان۔ گاشہ آکھ کس اٹھو ماحولس منز سپر
 روہ پہ بھو اڈو بالغ۔ روہ پہ بھوانہ ہندس کلامس منز ہم شودو
 ادبی اصطلاح اسہ نظر چیم گڑھان، شاید چیم یوہے ادبی ماحول
 امہ باپتہ ذمہ وار۔

کھاندر سید تہ پتہ سید اوس خانہ ماجہ کور پیچہ تم
 ساری ظلم ہم اسیہ وینہ تہ سماجس منز کٹہ کٹہ نظر چیم گڑھان
 ظلم گتجار اوس تیوت زروہ پہ بھوانہ ترو و وارو تہ مالین

تہ تیہ الگیشوری "بہنچہ پچیر کشیر ہندین واریا ہن علاقہ یوڈوے
 کشیر ہندین لوگن منزیر "الگیشوری" ناو مشہور پیر مگر پاش
 اوس تس "روہ چہ" ناوے پسند۔ امہ کتھ ہند ثبوت چہ امو
 سیندین واکھن منز موخوڈ، پیتہ تیرہ "روہ چہ" لفظ استیمال
 چہ کورمت۔

واکھن ہشتو پیتہ اکھ ہینف چہ "کاشیر منز سہٹا پیرانہ
 وقتہ پچہ راج اس منزیر روہ چہ جھوانہ ہند از نام دسیاب
 سورے کلامہ چہ تقریرین ڈوہ ڈا ہنڈ واکھن پچہ ہشتمل۔ ہین
 واکھن منز وکھناوہ آمتہ فلسفہ موجب پیکو کہ اسو ہیم ہین ڈوہ
 ہین منز باگرکتہ :

۱) کیاں کھنڈ۔ عالمانہ واکھ
 ۲) سو انیو ولاس۔ پینو تجربو ستر حاصل پیر ہن خوشی۔
 ۳) آنند دوادشی۔ ابدی سکونس متلیق باہ واکھ۔
 ۴) نہوانہ دیشکی۔ بخاتس متلیق داہ واکھ۔

۱) کیاں کھنڈ (عالمانہ واکھ)

یہ چہ روہ چہ جھوانہ ہند کلامک ساروہے کھوہ پوڈ
 حصہ۔ از نام دسیاب کلامہ منز چہ امہ طرز کو ۱۱۴ واکھ اسبہ نام
 وائی ہتہ۔ ہیم واکھ چہ آزاد تہ اکھ اچس نیشہ پیکل چہ۔ ہین

واکھن مَنز چھ بیان لیحاظ تہ بیون بیون تسلسل۔ کینہہ واکھ چھ
 سید سیود تہ باتر تپ پیلہ زن کینہہ واکھ مانے لیحاظ بروہ ہے
 مقرر کر مژوتہ ہندا دلہہ چھ۔ یعنی یمن مَنز چھنے سوہ برد باری تہ
 وزن نظر کر تھان۔ اُتی چھ یمن مَنز سوَن گیان تہ نظر کر تھان اُتی
 چھ یمن مَنز دُنی یومی بارو تہ دریشٹھ پوان۔ شاید چھ یہ سہ مقام
 یئینہ عارف ریاض یا سماء ہینہ مقامہ پیچھے واپس دُنی پھیکس
 لوہ لنگرس کن پوان چھ۔ تس چھ یمن دون مقامن در میان
 آسمان تہ زہرینج فرق باسان۔ تہ اُمی چھ سہ بارو دوان۔ مثلن
 یوہ تہر زکی شمس ول امبر

یوہ بوجھ تہ لہی آسکھ ترچھ

صاف چھ باسان زہ بوجھ تہ تہر، سوہ کھ تہ دوہ کھ، غم تہ خوشی
 چھ تیلی پیلہ آدم دُنی پھیکس لوہ آسہ۔ سماء ہینہ س مقامس
 پیچھے چھ پیم ساری جس بے مانے تہ کیا ز سماء ہینہ س مقامس
 متعلق چھے سوہ پائے و نان :

کھیل پہلہ تہ آنتہ چوں

یا

گیانک امشا آیوم اتھے کج سہ مورم توئے سیتو

یوہ سیتو زن وود ووم تپہ مٹھرووم زپس سیتو

یہ میٹر مور چھ واریا ہن دوہ لابن ہینہ آکر تھہ پیچھے پیلہ

زَن زَنہ موڑ آسہ تس چہ زیادے بہن طرک تہ رُڈ بختہ یوان و نان
چھے ۛ

دِیہ آب تہ تارا تیرہ اوتارے

مگر یوت یوت عرفان نزدیکہ وادہ نیوت تیوت چھہ ۛ دوہ گنیار
تہ بینہ دور گرہان تہ تسند آسک باس چھہ اُندرے منس لکان ۛ
سے کارن سہ سیتی چھہ

یا

دوہ ۛ ہا لو سے نہتہ پوشہ تہ سے چھہ ساتھ
اکھ و تہ پیٹہ برو تہ پکنہ باپتہ چھہ و تہ جاو کو سہنزاہی
تہ اُشرواد آسن سیٹھا ضروری ۛ

شہر نے آیس للی شورس شری ستھ گوہ رس مادھواشوس
جان رہبر آسن پتہ چھہ اکھ و تہ پیٹہ پکنہ باپتہ عارف
نحوہ داپ سٹد اکھ روٹ آسن ضروری تہ چھس یہ مقام
حاصل سپدن ناممکن تہی چھہ رفہ پو بھواؤ و نان ۛ
یہم پد کاٹنہ میلانی کیا

تس چھہ خود ایس پیٹہ پور پتھ پتھ اُسہر تہ تہی چھہ و نان ۛ
تو شتم تہ کا ستم نیترن گٹھ
زَن تراٹن گوہ دن وو کھنم گیان

یاہ پدوی ونا ماتر او پاد وادا پور کھ ادے چھہ واسا

بڑکن تابد گر کن کھاسی پر م پدوی پر مانند حاصل چھے
 عارف چھے دُنی پہرک یہ سورے لویہ لنگر خود ایہ سُنہ
 پُرکھن مانان۔ یہ سورے چھے سہ پانے تہ نس بغار چھنہ بیہ کینہہ
 پرہتھ جنس انس انا حقوون۔ اچھ کا نشہ تہ زپوس حقوون
 کتہ زن اوئن؟ پرہتھ جس پھیر بیون بیون ملوون توئس ستر
 خود ایہ سندس اشرف المخلوقات آسنس متلوت چھے ونان

یوان پانے تہ زوان پانے روان پانے تہ زوان پانے
 نانا پرکار گنہان پانے رندان پانے تہ مسوان پانے
 آدمس پیہ ساتہ عقلہ ہند ژونگ روشن چھے سپدان
 تس چھے برائنو دور گرہان :
 دیانس مے ژوتہ پانس مے تہ اچھ کیانس مے ژلے مسکار
 سوہ چھے دیان پنے ژپن (زوندہ) تہ پانے تہ پان یعنی
 جد (بے حرکت جسم بیتر) تہ پانے۔ اچھ مقامس داتھ چھے روہ
 بھوانی پانے وزان :

چھوے ژپن سہ تون کن
 دیان مادھو جو در اوس شاکر کا بھگوتی ہند بکھتر تہ تہ
 سنری عرضی پیچٹ اوس تس ہا شکھتی روہ پو بھوانی بنیتھ مادھو
 جو در سہد گر زخم پیومت ہیون۔ امہ کتھ ہند ہاس اوس روہ پو
 بھوانی پانس تہ۔ یہ انسانی جسم پر اوچھ تہ کور تہ پنیہ ریاضیہ

سیتو سہ ہا شکستی ہند مقام واپس حاصل : و نان چھے :
 ساری تو تو آمارم کار ژوپم برمووم اکھنڈ منڈل پاتال
 ماہو سیتن گنو ویکلووم انگی وو پز اووم پانے گنگ
 ابدی سکونک یہ مقام پراونہ پتہ چھے سو تمیک میچھرتہ
 آنند یمن لفظن منز بیان کران :

شہزادہ آنند روزیا پانہ درختہ
 پانے پان تیس منز شد ارختہ کہتہ

یا

ششہ دار لوہ و مہ ماہا دپوس
 گمبور طوط کیا بولہ و ورو
 یہ آنند پدوی چھے سہ مقام یوت وارتھ بول بوش چھے
 کلان یہ چھے محسوس کرنک مقام بیان کرنک پز کینہہ

۲) سوانترو لاس

(پینو تجربو سیتو حاصل سپر ہر خوشی)

تس نہ پیشوئیس تہ پانس در میان بیلہ ساری کھڑی تہ پردہ
 دور چھہ گرہان - ابدی نور چھے عاری فوس برقہ نہہ کنہہ تھہ ماران
 تہ تس چھے امہ نور یچ زان کاری حاصل سپدان - دشاتہ کالی
 (Time & Space) چھہ اکھہ اکیس منز دم گرہان

تہ عرک فائیک مقام چھ برہ نہ کن یوان تس چھ پنن پان ییچہ
 کائینا تک اڑھینون رہ چھ باسان۔ ییتہ زن یہ مقام وچھینہ
 باپتہ بھگوان کرشن ارجنس میہر بان سپد تھ تس یہ پشیمہ
 تہ چھس ہوش دوان چھ تہ چھے روہ یہ بھو اونی یہ مقام پنی
 ریاضہ سیتو حاصل کران۔

امہ باوڑھینہ چھ روہ یہ بھوانہ ہینہ کلامہ منز آبہ اذنام
 داہ واگھ دسویا سپری مہو۔ لفظی طور چھ اٹھ معنی "سوء"
 گوپن "انبو" یعنی تجربہ تہ "ولاس" گپہ خوشی۔ ریاضتس دوران
 یہمو تجربہ منز عاریفس کرشن چھ پھوان تہ یوہ سپہ خوشی آخرس
 پیٹھ حاصل چھس سپدان امی سیا رنج باوٹہ چھے یمن اکھن
 منز یہ چھ کنس تہ کائینا تس درمیان اکھ دسویا ویتہ آپور تھ پانی
 تہ تس درمیان فرق چھے دور گڑھان۔ شیو فلسفی چھ اٹھ
 "پر تہ بھگیا" ونان تہ یس یہ مقام حاصل آسہ تس چھ "ہیتہ
 آتما" ونان۔ اسچ باوٹہ چھے روہ یہ بھو اونی پتہ کس کران :

پادپ نہ پنجم نہ چتر بجا کارم مہ ترے زگ نڈرا اثر انت رویم
 انام سہس نام کنتہ نرا دارم شد م سوء رویم تھ پریم بریم نویم
 مہ دے درس درس منز آسینہ باوجود نہ چھ کلکس منز مہ تہ
 نہ بیالکس منز۔ آبدی سو کو ن پراوینہ باپتہ ژور جز یا تہ رخصی
 دین یا دریم پوز مطلب رٹ خائیش تہ بجا کتہ آسینہ باوجود چھ تس

کائناتہ جز یا نثر۔ سہ چھ پانہ ترہین عالمین (بو بوہ واہ تہ سو واہ۔ یہ دُنیا
 سہ دُنیاہ تہ پچھن دون درمیان و کھنمت یا عالم بیداری تہ عالم
 نعت) مثر پچھلہ آسنہ موجب چھ سہ اُتہ روس آسنہ باوجود
 گنہ شہ پہ روس۔ ساسہ بڈی ناو آسنہ باوجود چھنہ تہس دہس
 کائناتہ ناو۔ سارہ زکات چھ سہ کن آدار اُتہ تہ پانہ نرادار تہ
 بے غانیہ۔ سہ چھ سورس پانہ مگر سہ چھنہ پانہ کہیں۔ مے ترم
 بہم رہے یا ابدی حقیقت چھس بے پانہ۔

۳) آندہ واہ اُتہ

(آبدی سکونس متعلق باہ واہ)

اُتہ فلسفہ متعلق چھ ایسہ و نستم باہ واہ دسویاب۔ یہ
 مقام چھ عاری فہرستہ باپتہ منزل مقصود۔ پانے سہ چھ پورہ
 پُرش بنان۔ آہ قطر چھ سمندرس مثر لیتہ دم گتہان تہ پُرش
 اُخری تہ ابدی مقام تراوان۔ یہ چھ تہ ابدی خوشی تہ مقام تراوان
 یس پتہ عاری فہرستہ مرنی تا بیہ چھ روزان تہ یہ مقام بیہ اُتہ گتہ
 بے چھس تراوان۔ تہی چھ رہے بہرہ اُتہ مقامس پتہ و اُتہ
 و نان: "یہ مے تراووم تہ اوانم پانے"

پانے پینس مٹھس مادھو جو دہرستہ باپتہ یس شاکا
 رہے مے تراووتہ یہ آدھو زلم اوس پیوست ہیون پینہ ریا ضہ

سیر و آتش بیہ تھو مقامس واپس یعنی بے سپرس تھو ابدی شکی
منز واپس لے۔ روہ پو بھو اذ چھے و نان :

بے چھس سوہے کیئہ رووم نے
یعنی بے چھس سوہے ابدی شکی شاکا بھکوتی تہ آدمو زلم
پراوختہ تہ سپرنہ مے منز سہ مقام پراوان کا تہ کمی واقع۔

(۴) نروانہ دشکی (خاتس متعلق داہ وا کہ)

یمن و اکھن منز چھے تریہ پیچہ ستن تازی میر یمن منز
عارفس خاٹہ پراوینہ باپختہ پنن منزل مقصود مقرر کرنس تہ
آٹہ و تہ پیچہ پکن والین ہشیار روزنس پیچہ زور چھہ آمت
دینے۔ خاٹہ پراوینہ باپختہ چھہ مذہبی رسومات زائہ تہ آٹہ روٹ
کران۔ و نان چھے :

اہم تہ متا گا لختہ تھتھہ پرتے نا آئے

یختہ نا آئے پہلختہ کنول دل زل بیہ

مدہ آگاشی کدا چھہ بریچہ نا آئے

نودی تہ دنی یاوی لالچ تہ مے تراوینہ پتہ روزینہ عارفس

خوف قیامت یا عذاب آخرتک بے۔ گمنڈ چھہ خاٹہ پراونک

ساروے کھوہ تہ بوڈ دشمن تہ دنی یاوی لوہ لنگرس لوہ روزن چھہ

بنی آدمس زنجہ فرنہ کرس نز کرس منز گنڈان تہ تیسہ باپختہ عرفانک

مقام پراون ناممکن بناوان۔ ممتا چھئے تس اپن آشن تہ وہ میر
 اور تھا وقت تسر وجود آولیس مثر تراوان تہ امہ مثر موہ کجار لبس چھ
 دشوار۔ ریمہ آشرہ تہ وہ میر چھئے ایسا نس ریس کھنہ نس سوہ کہ نہ
 بخشان تہ راحت تہ مگر یہ سوہ کہ تہ شائنتی چھنیہ پوشونی۔ غباکھ یا
 موہکو چھنیہ کانہہ جیالی پوہ لاوان یا مثر ششیس درختہ کانہہ کل۔
 "مدھید آکاشی مثر چھ نا آسے" بلکہ یہ چھ دنی یہیس مثر روزوہ
 دنی یاوی لالچ تہ ممتا تراونس برابر۔ "یختہ نا آسے مہلختہ کنول دل
 زل بہنہ" یختہ کسٹو لیٹمبہ آیس مثر روزوہ تہ پیموشہ و پھر امہ
 نشہ بیون تہ بدون چھ آسان۔ یختہ کسٹو چھ عاری نس تہ دنی یہیس
 مثر روزوہ تہ امہ نشہ گوشہ نشین روزن ضروری۔ عرفان
 چھ مثر آکاشس پیوٹ کصو پوہ اوہر لنگو سیتو بن تہ بکرن
 والین تصویپن برابر ییمیک تذکر لفظن مثر کرمن ممکن چھنیہ
 گیانی سینر باپختہ چھئے یہ اکھ تپسیا تہ ریاضن ایمییک میوٹ
 تہ خواہیون مثر سہ اندری محسوس چھ کران۔ لفظن مثر اکتہ مثر
 متعلق کانہہ تہ خیال باون چھنیہ ممکن۔ یہ مقام پراونہ باپختہ چھنیہ
 پوزا پاکٹ تہ دنی یاوی دکھاوٹ مثر ضرورہ تہ بلکہ چھ عرفان
 سہ مقام یختہ زن روہ پوہ بھوانی "شیپیم حقانہ و اسی" ونان
 چھئے۔ یہ گوشہ مقام یس آدمس یمن شین حسن آواز (شہید)
 چھنیہ (سپریش) صورتہ (روپ) مشکہ (گندہ) تہ من (قوبو کرش)

پتہ حاصل چھ سپدان۔ اٹھو چھ پرانا یا محو۔ آگیا ترکہ و نان، یس
زن پرانا یا سس منز آخری پڑاو چھ۔ روہ پے بھوانہ چھ اٹھو مقامس
نروان ناو ڈیتمت۔

روہ پے بھوانہ چھ کاشرک پانیساں سان روہ پے دیدتہ و نان ہیئند
کلام چھ سد اہمہ عہدی ہینز کاشرک شاعری ہیئند سس پوت منظر
منز لسانی کیو تخلیقی اعتبار اکھ اہم تہ قابل توجہ کام۔ روہ پے دیدتہ ہیئند
وق اس لولہ وژنگ تہ مشنوی ہیئند دور تہ کاشرک ادبی زبان اس
پور پٹھو فارسی شعر او سلو بہ کس اثر س تل آہتر۔ مگر روہ پے دید
چھ اٹھ مخصوص شعر فیض ہس کاشرک شاعری ہیئند تہ پتہ
عقید تک اظہار ترجہ زبانی منز کران یوہ تہ ہینز ہمال مروج زبانی
نشہ کتہ کوت مختلف باران چھئے۔

ولی وحید

کاشغر مرثیہ

نثر اجمہ پیچہ ارد اجمہ صدی تام

لفظ مرثیہ عربی لفظ "رثا" مرثیہ درامت ہے ایک لغوی

معنی گو بین۔ (مرزا سلامت علی دبیر از ڈاکٹر آزادہ صفحہ ۲۴۰)

رثا گو کائنات یا محبوبہ پسندیں راوش پیچہ دو کہ تہ غم ظاہر
کرن۔ (وہا کہ صفحہ ۱ از انیس کاظمی)۔ "رثا" گو "ودن" ہے ایک اصطلاحی

معنی گو کائنات مؤدی پسندیں اوصاف بیان کرتی۔ "رثا" چھ

تہمن شعرن و نان پیم مرثیہ مرثیہ والین ہند ماتم کرنے پیم۔ (اصول

انتقاد ادبیات۔ سید عابد علی صفحہ ۴۶۵)

مرثیہ چھ رثا لفظ اسم مشتق ہے یہ گپہ سوہ شعر ذائقہ پختہ

مرثیہ کائنات مرثیہ والی پسندیں صفت بستر بیان کر کے تہ ہندیں مرثیہ

پیچہ اظہار افسوس کرنے پیم۔

مرثیہ ہکین واریہ صوڑا اسختہ ہے پیمہ صوڑا مرثیہ

پیم مرثیہ والی پختہ کن روزن کرن اظہار ماتم ہے اظہار افسوس

وہ گو آئج شدت ہے تہہ آسہ مختلف صوڑا مرثیہ مختلف۔ افسوس

ہک کو بدو و توفہ سان و نہتہ نہ پیمہ صنف چھتہ پیم

پرانی یوت پر وں بذات خود انسانی تہذیب چھ۔ وڈن چھ انسان ستر
 فطرت تہ انسان چھ دنیائیس مثر پنے وزیر اسنے برقعہ نہر و دان انسان
 ستر ابتدائی صورت کیاہ اس یہ مسئلہ اوکطرف تر اوکھتہ ہیکو اسو
 ورنہ نہر اوچھ پنے من انگن آشنا وں تہ لنگن لجن ہندس تہ پنے
 کر ہنس پیچہ او ش ہور مت تہ سہ افسوس پیچہ تہ آہ او کور مت
 چھ سوہ چھ مرثیہ ہیچ گوڈ نیچ شیکل آدم چھ قابیل سیندو
 دسو ہا بیل قتل کرنس پیچہ نالہ تھٹان تہ ماتم کران۔ ہم نالہ چھ
 مرثیہ ہندو ابتدائی نمونہ۔ قرآن کریم چھ گواہ حضرت یعقوب
 چھ حضرت یوسف علیہ السلام ستر جبرائی مثر تیوت و دان نہر آچھ چھکھ
 آہ کڈی کڈی تہ وڈی وڈی سفید گڑھان۔ خاتم المرسلین
 چھ حضرت حمزہؓ سیندس ہمدادی سان شہید کر تہ پنے تہ تہ
 جگر مبارک جگہ تہ سیند دسو تراپنس پیچہ شہدہ اظہار ماتم
 کران۔ جناب رسالتاب سیند ظاہری طور نقل کر تہ وزیر چھ ابو بکر
 صدیقؓ لوگن تہ تہ تہ تلاوت کلام پاک تہ پنے کینہہ پڑ درد شعروان۔
 جناب سیدہ سلام اللہ علیہا چھ بابسہ پنے پنے تمام ورنہ
 دوہ کہ شعر بیان

صَبَّتْ عَلَى مَصَائِبٍ لَوَانِهَا

صَبَّتْ عَلَى الْأَيَّامِ حِرْنُ لَبَايَا

د ميانہ بابہ چانہ گذر تہ پنے پنے تم مصیبت وچھنہ زاکر دہلو

کاشس پہن کپڑے کال ہیشو راتختہ بنہ ہیس (

ماذا علی من شمر تریبہ احمد

ان لا یثنم مدء الذمان عوالیا

(یتیمو جناب احمد شیر قبریٹہ خوشبو سے شیکوئت آسید دنی پیرچہ

گنہ تہ عطر مشک ہینگہ شوق)

یہ صورت حال چھپنے صرف عزی ہے تام عہد دیکھ چیم

پیرچہ رباؤ منتر تہ قومہ کھین بہو درن ' ہیرو من ' بادشاہن تہ

گنہ تہ ماتن ہیریس مرست یا مارست پیچہ اظہار افسوس موجود واقعہ

کر بلا چھ تار پچک ٹونین ترین واقعہ تہ چھ مرثیہ تہ واحد

موضع بنیو مت تہ آکھ واقعہ پیچہ تہ یہ نظم و نثر چھ آہر

تیمہ چھ عالمی ادب اکھ بوڈ بار حصہ

امام حسین چھ شہیدن شانہ پیچہ و اٹھہ کینہ شعر

پیران پچم آکھ موضع عس پیچہ اولین حثوثیت چھ کھانوان تیمہ

پتہ روز جناب زینب ساری سے سفر دوران جاہ جاہ تہ وقتہ

واقعہ کر بلا پچک تہ کمر دردناک اندازہ کران تیمہ سیتو کینن تام

نس اوس گڑھان . آکھ شعر مرک ترجمہ چھ

توہ ہے چھو و دان تہ بنیو کیا ڈی تو آدھ کھ اسو ماری

عزنی پیچہ و آڑیہ شعر ذاکہ فارسی یس منتر تہ آکھ منتر

تہ آو واقعہ کر بلا یس پیچہ واریہ کینہہ لیکھنہ محترم کاشانی

ہندو شاعر چچو اعزاز داری ہی ہندو کے لئے بنے ہوئے۔ تہہ ناز مرثی چھٹے عالمی
ادب سے مرثیہ پنہو اکوہ خاص اہمیت تھا وان۔ ہندوستان میں مرثیہ اسلام
پر تو پہنچا پہنچا آریہ ہندوستان کی زبان خاص کر اردو میں مرثیہ کافی مقبول رہا
مرثیہ مرثیہ لیکھنہ۔ ڈاکٹر جعفر رضا چچہ دبستان عشق کی مرثیہ گوئی
صفحہ ۱۹ پیچہ لیکھنہ "اردو میں واقعات کر بلا سے متعلق مرثیہ
ادبی تعداد میں اور ایسے ادبی خصوصیات کے ساتھ لکھے گئے کہ ان
کی علاحدہ حیثیت ہو گئی ہے۔ اس لئے اردو تنقید و تاریخ میں
جب مرثیہ کا لفظ استعمال کیا جائے تو اس سے مراد وہ مرثیہ
ہوتے ہیں جو واقعات کر بلا سے متعلق ہیں اور جنکی ایک الگ
ادبی حیثیت ہے۔ "محمد قلی قطب شاہس پیچہ از کریم شہر یار
نام آریہ اردو زبان میں شاید یہی کا نہ ہو شاعر عریضی نہ واقعہ کر بلا سے
پیچہ کٹہ نہ کٹہ نہ کٹہ طبع آزمائی کر مرثیہ آریہ
نغمہ شبیر سے ہو سینہ یہاں تک لبریز

کہ رہیں خون جگر سے میری آنکھیں رنگین

(غالب)

اسلام کے دامن میں بس دو ہی تو چیزیں ہیں

اک ضربِ یدِ الہی اک سجدہ شبیری

(اقبال)

انسان کو بیدار تو ہو لینے دو ہر قوم پکار یگی ہمارے ہیں حسین

(محمد علی جوہر)

موت کے سیلاب میں ہر خشک و تر بہہ جائیگا
 ہاں مگر نام حسینؑ ابن علیؑ ارہ دبا بیگا
 (جوش)

مگر انیسویں تو دہریں یس خضر اردو مرثیہ دیتا،
 ہیکینہ اردو ادب زنجیر ہے یہ مشراؤ تھے۔
 کاشغر زبان چھٹے ہندوستان چن قدیم ترین زبانیں مرثیہ
 شامل تھیں تو نیکتام چھٹے اسے لال دیہہ تھیں کشتی کشتی ہندو شیعہ کا نہ تھیں
 معتبر شاعر عرزا تھا ڈھکھے ہیو کشت۔ امہ ہندو نہ کیا اس کا اثر
 ادنیٰ صورت حال تھے پیچھے چھٹے واریا سرینج تھیں سوچنیچ ضرور تھے
 باقی صنف ہندی پاٹھی چھٹے اسے کاشغر مرثیہ متعلق تھیں کی نہ تھیں
 خاص پتہ میو کشت۔ وہاں گو یہ کشت چھٹے وہ ذلیل
 آہر کر تھیں کاشغر مرثیہ ہندو آئی صورت چھٹے وانگ پاواں
 اسے شاعر۔ "وان چھٹے کاشغر مرثیہ ورساس درمی کھو تھیں زیادہ پراگ
 شعر ذاکھے تھیں امہ کہ تو اچک یقین ہو کہ اس کا شریں بن (برہمن)
 ہندو کریم کاٹ ناوچر تھیں ہندی ہی اوصلن ہندو کشت بہ سہو کر تھے
 پختہ مرثیہ ہندو مرثیہ پختہ اور ہندو مرثیہ ورساس زالینکو تھیں دھرم
 نام ساری رسم درج چھٹے۔

(کاشغر مرثیہ ہندو تو اچک خفہ ۱۸۸۰ شاید بڑا کامی)

پختہ کا لہ اسے مرثیہ عموماً وان وان۔ پیلہ کا نہ نصر مرثیہ اکھ

زنی اُس کینشن دوه ہن ھاڏی لاگان تہ لوکھن تہ ودناوان۔ اُس
 اُسو دانی گرو نان۔ بیچہ مرثی اصطلاحس منز دا کر چھ و نان۔ وانه گر
 حساب اوس بٹن تہ مسلمانن منز برابر راہج تہ وینہ تہ چھ۔ وائن ہینر
 تاریخ چھ کشپر منز سہاہ پراڏی۔ اگر چہ وثوقہ سان ہیکوینہ ورنہ
 زانہ کوت کال گو مگر بیتہ چھ پزہ زانہ فتن اُسو کشپر منز سہاہ
 سرنی مول دتی ہتو، یتیمیک اثر وینہ تہ موجود چھ۔ اگر کشپر منز و ان
 وائن ہینر مواد جمع کرنے پیر پیر سیمہ اکھ بوڈ بار اُنبر

(کاشمریہ ہینر تاریخ صفہ۔ انیس کاظمی)

مرثی چھ تیلہ وینہ یوان، ییلہ شاعر مرثی دل، غم تہ دیکھ
 تاو منز تیلہ آسہ امت تہ امہ سہتو چھ بوزن و اُلس پیچہ ص
 اثر آسان، سہ چھ ظالمس سہتو نفرت تہ منظر اُس سہتو ہمدی
 ماوان۔ یوہے وجہ چھ ز ظالم تہ تہ سہتو حواری چھ مرثی خوانس
 اُس پیند دنی حضور وی زانان، پیتھہ تہ ہیندین ظلمن ھاڏان
 وہ بچہ۔ بقول شبلی اگر نہ بنو امیہ واقعات کر بلا ہنس پیچہ
 اظہار افسوس تہ ماتم کرنے علاوہ دیکھ شعرونتس پیچہ ھاڏا کہ
 لاگہ ہن سورے عرب بنہ جے ماتم سراے تہ یزیدی کرو فر گزہے
 کُشان تام دوه ہن منز نیست ونا بود۔ یوہے وجہ چھ ز راہ سہدیون
 یس از برف نہہ کینہہ ہتہ وری کشپر حکومت کران اوس، ییلہ
 اکھ وزیر قتل کرنو، وزیر پشہ کور اُس شاعر تہ تہہ وڈی تم شحر

ز بوزن والہن گئی بادشاہ ستر نصرت تہ و نہر ستر ہمدردی۔ بقول
صاحب انوار کشمیر "دختر ماہ پیکر در حسن زیبائی بے عدیل خبر فاجعہ
پدر یافتہ اشعار سائیمین مے گفت کہ سامعین از شنیدن آن تا بے
نداشتند"

شقی کنٹھس تہ لیل دید ہند زمانہ برو نہم چھ آبہ تار بچہ منیر
واریاہ واقعات میلان ہم تہمین دودہ ہن وان پامر تہ لیکھنک و تنگ
پے چھ دوان۔ اٹھلہ صدی منیر چھے جے پیڈنی آشیتو پن پان زالا
تہ تہند عاشق اکھ برہمین زاد چھ تہند دودہ کہ گینگرا سے کر تہ پھرن
تہ پنہن چھو کن ہلامہ کران تہ سہ تہ چھ زو دوان۔ تہنر موج
اس تہس ودان" و باشعار دلگداز جرات مے قلب رامدے
نمود۔ (وہ اکھ صدہ۔ انیس کاظمی)

پرانہ ادبہ منیر بہ کیشترھا آسہ تام وقتہ کیو گا بلونش
بچتہ و و تہمت چھ تہتہ زاکو دیکھ تہ چھ آسہ امہ قسیمہ چھ (کاشیہ
ہندس منس پیچھ اظہار غمیکو) واریاہ زتنہ میلان بمثل لیل دید
ہندس دنیا منیر ہندس پیچھ چھ شیخ العالم و نان سہ
تس پدمان پورچہ لے پیچہ گلے امرت پو
سوسا تہ اوتار کو لے تہتہ مے ورتو دو
للہ پتہ میلہ شیخ العالم چھ گڈران تہس متعلق چھ بابہ نصر صاب
مرتی و نان سہ

نند روم نہی ہے روم پون زھو کیوم مے تن پتہ
 موتہ شریتر وہی ہے پوم وہ فی بو کرس ہنس گتہ
 شامہ بی بی چھٹے پیٹہ آریہ مرثی وان سے

نند پتیز گو سو رگس ساتو نند پتیز گو سو رگس ساتو
 زاپہ کورہ مے وودی شامے وندیل وت اہم شامے
 گایک پیر شامے کار تو نند پتیز گو سو رگس ساتو
 اکتہ گتہ چھٹے شاید کائشہ انکار ز مرثیہ چھٹے ظلمس خلاف
 احتیجک ناو باسے مے ظلم کائشہ تہ کرکوتن ذوالقدشان تازی (ذوال)
 ییلہ کشیر پتیز لوکن بلا امتیاز مذہب ملت کتیر اشکھاش کران چھٹہ
 تہ وز چھٹہ کائشہ و کاکہ تہ پتیز ظلمس خلاف پیٹہ آریہ احتیاج تہ
 اظہار افسوس کران سے

بھگوانہ وعدہ کر تہ پتیز دیا ذوالچو کرید سہد بیا کاس
 شراہمہ صندھی پتیز یوسف شاہ چک اکبر پتیز سازشن
 پتیز شکار چھٹہ کز اھان حبہ خونگن چھٹے فریاد دیوان تہ پتیز من چھوکن
 مہلا مہ کران سے

مے رؤس سو رگس اندر کتہ اوے آرام
 لگے تکتہ ماہ جینس لول ہو آم
 نرمن واقعہ کر با کہ موصوع علاوہ چھٹے مختلف وقتن شرونیہ آمیتز
 بے شمار مرثیہ خونہ اکتہ آمیتز ہم لکھو پیٹہ بڑو نام الہ یلہ سارے

شاعر و چھ تخلیق کردہ میو بہ خطا و پنیہ مقالہ ایک سو پندرہ واقعہ کر بلا
متعلق لیکھنیہ امرن مرثین نامی مکتے محدود۔

کشپر چھ پنیہ و مکتے مختلف تہ پنیہ چھ پنیہ اثرس تل روزہ
ناگ، پشاج، دراوڑ تہ آریا پنیہ علاوہ چھ پنیہ تہ پنیہ تہ تمدن
کا تہ پنیہ پنیہ سو و بنو و مکت تہ اکھ ملہ مکت تہ پنیہ پنیہ چھ اسلام
اثر زیادہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
متعلق چھ مختلف نظریات پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
سہتم یا اٹھم صدی ہجری میلہ کئی مانہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
کس اٹھم صدی ہجری پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
کو شش آریا کر نہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
کوثر ناگ چھ جناب ساقی کوثر پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
اسلام قبول کران پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ

(حارالانوار - مکتی الامال)

بہر حال اکھ کتہ چھ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
صدر الدین بنہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
تہ لوگ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
اسلامی مبلغ کشپر آریہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ
تہ تذکرہ اسلام پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ پنیہ

پڑھتے کینہہ چھپہ دیکھ فلسفہ ہیکہ ہے نہ واقعہ کر بلا مکر تذکرہ وکے
 فکر تار نہ پڑھتے۔ میر سید علی ہمدانی چچہ کشپر ستن بہتن سیدن
 ہندس صورتس منز اکھ پورہ نہ پڑھتے تشریف انان۔ ایم
 کامہ گوم پھیرتے تبلیغ دین چچہ کران۔ تیمم اسو نہ تیمہ وزیر تر و ستور قو
 منز گنہ مخصوص فرقہ تبلیغ کران بلکہ اصل اسلامک ہے
 قرآن پاک واضح فرمان چچہ انما یرید اللہ لیدہب
 عنکم المر جس اہل البیت و یطہر اکم تطہیراء
 پھند پاک تہ پاکیزگی ہنیز ضمانت قرآن مجید دیہ، تمور اسے
 کس ہیکہ صحیح رہبر تہ رہنما اسحہ تہ تہنیز و تہ علا و کو اسے
 و تہ ہیکہ سیر صاف تہ شوڑ اسحہ جناب امیر کبیر چچہ اٹھ متعلق
 اکھ جامع کتاب 'مودتہ فی القربی' تحریر کران یو سہ و نہ تہ
 سر سو بوت موجود چچہ۔ غرض شاعر و کریمین واقعہ پنہ پن لفظن
 ہند کر جامہ لا گینچ کو شش۔ اٹھ سلسلہ منز ہندو اسو ور کہ
 پامٹھ ل دیر تہ شیخ العالمینس کلامس منز تہ تہ چھپہ تہ ہار تہ ہندو
 لہتہ

حضرت شاہس شیریز دانش پیو ژوٹ کھپہ مہانس ستر
 کور دور سول خدایس زائے سوے کور زینہ آئے عالمس شوب
 حضرت شاہس سعے باگینز آئے تس نیشہ زائے زئے آبرو
 ناوتس حضرت فاطمہ آئے وندہس زو جان تی چھم ب

وقت قیامت نہ بٹ کر لے سوے کو رتے آسے گزرتے نہ بٹ
 عشق چھے کرتا سردارن سے داریتہ پیو تہ پکھ
 عشق چھے غنیمتس بختہ نیرن سے چھیرتہ پیو تہ پکھ
 عشق چھے رتہ جا بدن پان سے رخت گندرتہ پتہ پکھ
 امی وقتچ چھے اکھ سو بوت مرثیہ بختہ مرثیہ نعت
 مرثیہ درد بستر ساری چھیرتہ پیو آسے۔ ایک تخلیق کار چھے
 میر حسن ایم ۱۳۸۵ مطابق ۱۳۹۲ء وفات کران چھے۔ اگر اسو
 للہ ہشت نہ اس ۱۳۸۵ء صحیح ہاتھ شیخ العالمین شہداء تیمہ
 حسابہ چھے شیخ العالمین شہداء مرثیہ واصل سپدان یعنی میر حسن
 چھے پھن دون پاپہ بٹن در میانی وقتس مرثیہ او سمیت یا ونو
 دو نو فی ہند ہمال او سمیت۔ ونیکت مکہ تحقیقہ موجب چھے میر
 حسن کشپ مرثیہ نگاری ہٹ رانی کار پہ چھ کشپ مرثیہ
 سلطان سکندر جت شکن شہد وق آسان۔

دو دین مار چھکھ میون تر گہہ بار چھکھ
 کیو شو بان تر چھکھ اس تے

افہ زہ پون کیا کر تعریف چانہن پاقتن گواہ لطیف
 ساری پاہن نوار تن تے

شتر کار گزیدہ پیو بختہ سمار گند لگہ پیر رتہ بند کار
 زبختہ رچھ کو نہ پیوے زبختہ

سر رہنما مدرس دامن گیری در پیر و پیغمبر ز کتب پیر
 ہوا دار سے کور تھن عالم سے
 پائزن وقتن پیچو کر اسی دو مہبانہ اتھ ماسوہ آئی
 یوں بنہ مہم کیثتہ تھتہ باز رس تے
 رہنمے مے جھم بڈ نر اندر پیچو لوپ بوڈ پے
 بوڈن نہ مال زاہ سورطہ سادس تے
 تس روس عالم پیو واس اوئے امرت شو دمنہ یوں سند اس
 ادھ اوڈ پیچو کور نہ زڈرس تے
 آرٹھ کر رہے جن جاتس شاہ نے ہنر ہے رو پاکذاتس
 تی تھیوک ذاتن ملکوتس تے

.....

کار نو مہر کہ روڈ ویکسٹن رتھ زار پیلہ ہوندون کر شموڈ رتھ
 لاٹھ کہ گامپز زوچ تالس تے
 پیترے در نو ماس پہ آسم پیترے

.....

شامہ کس سفرس پہ سا پا تھم ازھو بانک سچتہ کچتہ پانچو واکم
 وہ پو دیشن پو دیشس تے
 مہندس دار و آسن کوڑ تھم غمہ سیتو ژند کر پانچو بیتہ موم
 دیوال گند کر تس روہ پو دستس تے

امیہ نظمیہ ہندوستانی تخریبیہ چھ صاف ظاہر نہ اُن مج زبان چھ
 لہ نہ شیخ العالمی طرز نس لہ لور پکان۔ واریاہ تختی لفظا چھ
 آختہ نظمیہ منزیم از متروک چھ نہ پیم ہند معینہ نہ مطلب نہ کئے
 نوکن پئے پئے آسیہ۔ وہں گوٹ شبیہ نہ استعارن علاوہ سلامتی
 ورتاؤک تندر چھ سنسکرت آمیز زبانی ہند کریمہ اوہر منز کلمہ
 کڈختہ میر حسن شیر و ستاد سولی ہند عین ہند نیب دوان۔
 ثروہ داہمیہ صدی ہندیس میر حسن پیوٹ اداہمیہ صدی
 ہندیس نحوہ حسین میرنس تام چھ کاشر مرثیہ واریاہو مرثیہ مصیبتو
 منز گذران یم اکھ اگس نش بیون نہ بدون اسختہ نہ الگ
 ہیکو کھنہ کرختہ نہ کیا نہ پز چھ زارچہ چہ وندہ تل تہختہ پاٹھو ہند آمت
 نہ وقتہ کڈنی چھ مشکل بلکہ نامکن نہ بنان۔ پند اہمیہ صدی ہند
 کاشر ادبک مطا لہ کر نہ تہ چھ ننان نہ صرف چھ اوٹجہ ٹینڈین
 پیوٹ گنڈو فی سنب شاعر آختہ آمتو مگر مرثیہ نگارن ہند تہاد چھ
 پیٹھین حالاتن منز نہ درجن واد نہ یس کلام و نیکتا م امیہ وقتہ
 آختہ آمت چھ سہ چھ اٹھو وقتن دوران باقی سارے شعر ذارن
 منز آختہ آمت کلام کھو نہ واریاہ ژور۔ وہں کو از نام بہو اد بہو
 کاشر اد بہو تار پنے لیچہ ریمن کیا نہ آونہ یہ آختہ نہ آسیہ سارہ کھو نہ
 شاید زیادہ پیمن تہنے پئے یا نہ چھنہ ریمو مرثیہ کا نہ شعر ذاکتہ
 مانی مرثیہ۔ نہ کیاہ وجہ چھ نہ ہعیار نہ گوٹہ ہار کہ لیحاظ تھکین لائق

مواد آسینہ باوجود چھٹنے تھوڑا آمیک تہ کرہ تہ کو رمت حسن کھو یہ ہاویں
 پیچھے اذی کس شفیق شوقس نام چھ سارو ہے تاریخ لیکھن واپو
 کاشمر مرثیہ سہتی بن ورتو و مت۔ اعظم دیدہ مری چھ پنے نس
 و استاد عبدالحکیم ساطع مٹند سن وفات تہ لیکھان تہ پھند
 تھہ پایہ فارسی شاعر آسنک تہ تذکرہ کران مگر بحیثیت کاشمر
 شاعر یا مرثیہ نگار چھٹنے متعلق اکھ حرف تہ لیکھان۔ مرحوم
 آزاد پھیو کہ یہ دپڑ تہ تھہ پچھ تھہ لہٹن سمیٹہ کاشمر ادبک
 پے کڈ تہ مگر کاشمر مرثیہ پھند گوس تہ رتھ تہ احساس تہ وٹن
 چھٹنے صحیح نٹس کیا آسینہ کاشمر آمیک پے پتہ دیت تہ کیا
 رانگر چھ تھوڈر س پیچھ کینہ تہ آزاد مرحومس اس تھوڈر مٹری
 بہن پھرن و تھہ تہ سکھ دور پیچھ اذ نام چھے برابر کم سے کم وریں
 مٹرا کہ لٹہ تھوڈر مجلس آسان، بیٹہ کاشمر مرثیہ پنے چھے یوان۔
 رہبر صابن چھے کاشمر مرثیہ ہنر کم کا سہ ذکر کر مٹرا
 مگر نمونہ رٹکی چھکھ سہے بے ناو مرنی در مٹرا، یو سہ حہ منی
 صابن کاشمر شاعری مٹرا "اوش تہ آب" کتابہ مٹرا درج چھے کر مٹرا
 اگر رہبر صابن پانہ اٹھ متعلق کانہہ سنجیدہ تحقیق کر مٹرا کوشش کر مٹرا
 آسہ ہے تھو آسہ ہے ضرور تھن عظیم مرثیہ نگارن پھند پے پتہ دیت
 پھو پانہ رتہ تھنکو نہ اٹھ کاشمر ادب کاشمر و مت چھ۔
 حارانی ہنر کھتہ چھے یہ زک شیر یونیورسٹی ہندو

گائیدو شعبین یس کا شہر ادیبک تواریخ ۱۹۴۷ء میں چھپوشت
 چھ، سہ تہ چھ اکتہ معاملتس منز بلکل خاموش۔ اکتہ متعلق چھ دعویٰ
 کرنے یوان نہ مختصر آسہ باوجود چھ یہ گائیدو ادیبک کھل تواریخ۔
 لل واکھو پیوٹے ازوچہ معری نظریہ تام چھ اکتہ منز ساریہ شعر
 ذاتن متعلق کتہ آہر کرے مگر گائیدو مرثیہ پیو چھ امت از تہ سے
 وور واجر سلوک (میانی رکنو زانہ تہ تا تہ) کرنے، پیلہ زن ایدہ تہ
 گائیدو مرثیہ متعلق واریہ کتاب بازرس تہ یونیورسٹی ہینر لایبریری
 منز موجود آسہ۔ یمن منز حکیم صفدر پھرانی سند "اوش تہ آب"
 منشی صادق ہینر گائیدو مرثیہ، گائیدو ادب تہ مرثیہ نگاری (۱۹۴۴)
 گائیدو مرثیہ ہینر تاریخ (۱۹۴۵) ہیکو تہ ووش (۱۹۴۶) تہ
 سون ادب تہ شہراندہ کس شمارن منز واریہ مضامین۔
 آیدہ کتہ تہ حارانی ہینر اکتہ چھ یہ زانہ تہ تارچس منز
 چھ صفحہ ۱۴۴ یس پیوٹے پیوٹے بنیاد کتہ تہ ہیکو تہ یمن (تہا
 انصاری صائبس) برو تہ اس گائیدو مرثیہ گنیہ فارمیر و سہ
 لیکھنویوان تہ اکتہ منز اوش شہداء کہ بلا تہ ہیندہ صرف ویداکھ
 آسان۔ آیدہ تہ ہیکو صاف پاٹھو پے لکھتہ زیر کتاب کا شاہ
 دیانت داری سان چھ تیار آہر کرے، پیلہ زن مرثیہ باضابطہ یمن
 اکھ مخصوص فارم پیو وکتہ چھ اوسمت تہ تہا صائبس چھ مرثی
 گائیدو مرثیہ ہینر فارم تہ اکتہ فارسی قاریمن منز لکھتہ تہ

کاشرا دیو که گوید کاله پیچیده از نام چیه برابر آخته منتر شهید و کربلا بن
 بند تیز کس و علا و خمسه خدا، نعت رسول، مدح انجمن، اصول دین تہ
 فروغ دین علا و دوزیم کس لوه لنگس سیتو وابسته تہ چیه پیر
 چیم میلان - آیه علا و یس امیک غائب پہلو چیه تہ چیه بہودی
 صبر، ایثار، ظلمن سیتو نفرت تہ مظلومن سیتو ہمہ ردی ہند
 جذبہ نظر گزہان۔

پند آجہ صدی عیسوی منراوس کشپیر منرا اوراد فتحیہ بالجہ
 تہ یکوٹ پرن شروع گوشت تہ مرثیہ نگارو تہ چیه مرثیہ بدہ تہ
 یکوٹ پرنک طرز پانہ نو و مت۔ آیه دور کویم کم کاسہ مرثی نمونہ آیه
 میلان چیه تم چیه فارم تہ لسانی اعتبار میر حسن ستر مرثی نش
 بیون۔ میر حسن ستر مرثی چیه تہ و مصرعی بختہ منرا گو دنگین دون
 مصرعن بحر تہ کنی تہ قافیہ تہ کنی چیه ییلہ زن تہیمیں مصرعن بحر
 تہ بیون تہ قافیہ یکیم تہ الگ چیه۔ پڑچہ دوہ یو مصرعو پتہیم تہیم
 مصرچہ تمن چیه ہیر لون بحر تہ کنی تہ قافیہ یکیم تہ۔ گوہ دنگین
 دون دون مصرعن یوے بحر کنی تہ چھے مکر قافیہ چیه پڑچہ
 بند کس دون دون مصرعن الگ۔ آختہ منرا چیه سنکرت لفظ
 تہ فارسی لفظ چیه نہ آسنس برابر ییلہ زن پند آجہ صدی ہیرن
 مرثین منرا سنکرت لفظ نہ آسنس برابر چیه تہ فارسی لفظن ہند
 گو تہ جار چیه جایہ جایہ نظر گزہان۔ مرثیہ چھے چھند، منرا و باختہ،

وان وابستہ تہ روانہ فارمن منرونیہ علاوہ فارسی پیچہ آستین قابلین
منرونیچہ ابستہ انی کوکشتیہ تہ کرنہ آمیرہ منشی محمد صادق چچہ
کا شہر مرثیہ کتابہ ہندرس صنفیہ ۲ جس پیچہ ایکھان ز" امہ دوچہ
مرثیہ چھتے نہایت سلیس تہ مختصر زبانی منرونیہ آمیرہ
اکتہ دوران ہموشاہجرو اکتہ شعر ذاکر آبکاری کر چتر چھتے تین
منز چچہ را حاجی حیدر ۱۱ محمد مشتاق ژوڈر ۱۲ سید حسین اسکند
پورہ ۵ ۱۳ سید حسن رنجاز ڈی بل ۱۴ میر سید علی زڈی بل ۱۵
محمد ملک ژوڈر ۱۶ ملا نامی عارہ ۱۷ بابا طالب اصفہانی شوپیان
۱۸ ملا نامی ۲۰ ۱۹ میر جہاۃ اللہ را۱۰ تقی میر رسول سوپور را۱۱ میر
عبداللہ میر بہوری پورہ ۱۲ ۱۳ یوسف ملک میر گنڈ نار بل ۱۴ سید
حسین ۲۵ ۱۵ میر سید محمد میر گنڈ را۱۶ ملا طالب را۱۷ علی محمد
ماہر را۱۸ سید حسن چاک بٹ پورہ ۱۹ ملا محمد امین مستغنی را۲۰ میرزا
علی خان را۲۱ ملا غالب۔

ملا غالب ام سو مشہور عالم دین مولانا سعید الدین سہند
زمرہ مولانا سعید الدین ام سو کشپردین تفک تبلیغ کرنہ باپختہ سوڈ
آیتو تیم آے ۱۳۹۳ ۱۳۹۴ ۱۳۹۵ ۱۳۹۶ ۱۳۹۷ ۱۳۹۸ ۱۳۹۹ ۱۴۰۰
علی محمد امین سہند کشپردین میر موصوف ام سو تیمن بڈ قدر کران تہ تمو
کرمو تیم خاتقاہ معالی ہیکو گوہ ڈیکو متو ڈی مقرر تہ میر سید محمد ہدانی
صائب چچہ تیمن پنہنس وقف نامس منر برادر ارشد و امجد ہسی

لقب لیکھو مٹی۔ (تاریخ حسن حصہ اول ع ۳۳۳، ع ۳۳۴ و تاریخ
شیعہ ع ۱۳) یہ کتھ چھٹے پھر نو لایق ز کا شہر زبانی منتر چھٹے مرثیہ لانا
سعید الدین سید و خاندان معراج کمالس و اتنا و مہتر۔

قاضی احمد علی مرحوم بیچم گوہر ندیم و اچہ قاسم اسی روزان چھٹے
مرثیہ نگاری اکھ نوو طرح دیوان تخم چھٹے پرائس تہ منتر و مرس
دورس درمیان اکھ کڈ رنج کاظم کران۔ (کا شہر مرثیہ صفحہ منشی صادق)
مؤمنو بدہ قدرت چھٹے حضرت تہ شاہ ولایت

دو نوے چھٹے بادشاہ عالم نور
تھے چھٹے ساکن طریق وحدت مادی خلقت

نور تجلی دنیا ہنس کو رکھ ظہور

حضرت چھٹے نبین سرور شاہ چھٹے امام مرصہ

تس نش دے اے بیپہ نور کاہ

.....

.....

اکھ زبان قدرت بیا کھ بیان معرفت

تمو اکھ وتہ آسن زونکھ ضرور

تم دریائے رحمت کو اچھر زانی تو کھ نہ اچھر برابر

یوہ کن دھن چشمن چھٹے ہوئے نگاہ

تنہ چھٹے تم مصیبت یو تام پیہ موقیامت

حضرت اسرافیل وایہ ضرور

بیوان رستم عبرت و چغتو بہ نسلقت

مرتضیٰ علی بیوہ مارن مکتو و ک منطور

ژوہکے عکس و نگار جگر دین کو رکھ اہتر

یختہ ظلم پتہ وختہ شر و زہ زہ

امہ پتہ پتہ کاشتر مرثیہ ہند سہ سر سادو دور شروع

گرہان یس آلہ پلہ سیکھ دورس نام چلان چھہ اکتہ دوران چھہ

کاشتر مرثیہ وار پاہ سترل زحمت و محنت معراج کما سس و اتان شہیری

تہ ترک دورس دوران چھہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

واش کڈان وار پاہ طویل مرثیہ چھہ تخلیق یوان کر پتہ پتہ پتہ پتہ

نعت مدح معجزتہ درد بیتر ساری لوازمات نظر چھہ گرہان

و چھو سہ پتہ کاشتر مرثیہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

مرثیہ پتہ انفرادی وجود قاریم کران پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

پتہ پتہ ادبی میراث ضایع کرنے پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

پتہ پتہ علاوہ آو خاص پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

سامان جنگ بیتر نہ نابود کرنے پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

مرثیہ نمونہ میلان پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

اوسینہ کشپرتہ فرقہ دارانہ انتشار پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

ناوس پتہ پتہ اکہ اکہ نشین اکہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

فرقہ دارانہ انتشار آو کاشتر پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

کیشنر ان ایجنسین ہند دسویں نمبر کے شروع کرنا وہ، پیسہ شکار
 نہ صرف پیسہ عام لکھ گئے بلکہ کہ کینہہ خطہ پانچو گوہ نہ بات تہ
 امہ حضرت گوکھا اکبرس گھر نیلے ہستہ فریاد

گوہ نہ بات غنویہ پانچو پانسے راجھو کر رہے
 امیک در او یہ نتیجہ بقول پروفیسر حاجی (کاشتر شاعری
 صفحہ ۱۱) "کاشترین راونہ صرف حکومتی یا بلکہ موغل کوڑ تہنہ زبانی
 نہ ادب سے توجھے سلوک یس اکھ وہ پرفا تہ پنہن رعیتن
 سہ تو کران چھ اکثر شاعرین ہند کلامہ گوپیہ نارمار تہ لوٹ
 کر نکو آے کیتی حریہ ورتا ویتہ سکھ دورس نام آو شیخن کم از کم
 دہہ لٹ لوٹ کر نہ بلکہ اسو لوٹن حاج خطاب یوان دہہ
 ہلہ کر حاجو پلسہ چھ دور گوٹنہ زالون کمانگر پ
 ساسہ واد لکھ آے مارنہ تہ زوٹ یلس آو اکہ وز محض امہ موجب
 حملہ کر نہ آتہ آسہ مرثیہ پرنہ یوان۔ امیک تذکرہ چھ مورخ حسن
 پنہ تاریخ جس صفحہ ۴۴ پیچہ ۲۹۲ نام "تاریخ شیعان" ناوی
 بلس منز کران۔ امہ ظلم و تشدد تہ کتر بتہ پتہ تہ چھ اسہ وار یامین
 مرثی نگارن چمنیب میلان۔ یمن مرثی نگارن منز چچہ دہ، میر محمد
 جعفر شہ پاپاں رمل ملا احمد مہری (۳) حسن شاہ ترک علی شاہ
 ترک (۵) یوسف شاہ (۶) میر سید حسن چچہ ریل (۷) محمد حیات (۸) بابا محمد
 جواد میر سیکر (۹) خواجہ اکبر زان (۱۰) سید عبداللہ شاہ (۱۱) خواجہ عباس

۱۲) میر احمد علی ۱۱) سید صالح رهنوی ۱۳) سید شرف الدین احمد پور
 ماگام ۱۵) قاضی احمد دین حنفی ورمل ۱۶) خواجہ حسنی بیٹا (۱۷)
 خواجہ محمد (۱۸) خواجہ محمد فاضل (۱۹) میر محمد عباس (راجپور) ۲۰) مرزا
 جزاء اللہ (۲۱) منشی ڈار (۲۲) ملا عبد الرحمن ولسیو دیوسر کوٹگام
 (۲۳) عبد الحکیم ساطع۔

آیہ دور کین قد آور مرثیہ نگارن منتر چچہ ملا احمد میری شند
 ناو خاص پٹھن قابل ذکر ہم چچہ کشپر بندہ س آخری نعمت
 بادشاہ یوسف شاہ ترک سیدی و استاد آسمانی علی شاہ زکریا دس
 امیس ملک الشعراء خطاب دیمت۔ ہم چچہ فارسی پس شند
 شاعری کڑ مرثیہ کا شریں مرثیہ۔ ہم چچہ وار یاہ مرثیہ لیچہ مرثیہ
 منتر ظلم کر بلا علاء تہ وار یاہن پیرزن ہند تہ کرچہ۔ ہم منتر زبان چچہ
 عالمائے تہ ہم چچہ تشبیہ، استعارہ تہ علاء مرثیہ وایہ وڈنا و مرثیہ۔

پہندیس کلامس منتر چچہ فصاحت تہ بلاغت کی ناگرا دوزان سے
 سے مفتی قدرت منشی تقدیر قاسم روزی کوڑ خالق
 سے مرشد جبریل ملکن مہند پیر مہمن مہند رفیق پیغمبر
 بوہ دی معرفت تھی ماور ذریہ وقت عصا سے موسیٰ سے پید بیضا
 سے سیف اللہ وجیہ اللہ شاہ مردانے
 وحی رسول اللہ ولی اللہ تے مہمن مہند پادشاہ
 آہی دورک بیا کہ نامور مرثیہ نگار چچہ مرزا جزاء اللہ مرحوم۔ یہ

چھ مشہور شاعر اور سمیت تین چھ اور ادب تحبیہ ہر کتاب کا متر ترجمہ کوڑت
 آمد کہ ترجمہ تک تمہید چھ ہیکلہ آیہ شروع کرتا صان سے

الہی اللہ چھ کہ رحم الراحمین کوہتہ پاد پڑے آسمان زمین
 توحی وحدہ لا شریک لہ ستار العیوب غفوراً غفور
 چھ چونے عرش لوح قلم دوہ تورا چھ با مصلحت پڑے گراہ تورا تورا
 محمد چھ برحق رسول خدا سہادی تہ رہبر اور خدا

تمن پچھ ہزاراں درود و سلام ہمہ آل و اصحاب یاران تمام

پہنیز اگر مرثیہ ہند اکہ بند چھ سے

معہ کہ کیا دیکھ صاحب جس سو کہ گار گار ہو

چھ کہ وہ لاج کوڑت نفسیت درگہ

رہ تہ کس کیا ہ چاہ گز اری ہو

یہ شاہ حسین نس قائلن تھانڈو لک

تہ و دو امام حسین

یہ پیر ہند سے و دن چھ ابرو ستر

میرزا اجزاء اللہ ستر اکہ پیر باو خصوصیت چھ یہ نہ ہموچ

نور قافیہ تہ اری ہو مرثیہ چھ دو مصرعی لچھ ہر تہ پڑے شعرک

گودنیک مصرع چھ آندہ وند اکہ سے قافیہ منرتہ پڑے پڑے

چھ پڑے شعرک دو مصرع تہ آندہ وند اکہ سے قافیہ منرتہ

یہ ادیب را عیتر اذن چھ کران نہ کا شہر مرثیہ اسی پچھ کا لہ کتہ فارہ

و آئی آسان تہ آتھ منہ چھینہ ودا کھو وراے کہہ پند۔ تہ من پند جزاء اللہ

سند کلام پند تہ تہیک تجزیہ کون ۵

آویز دنیا پکو و وامت چھاکہ گوہنگاری ہو

کوئہ زانہ واولہ ناو پانی بولٹ کتہ نگہ

امہ دور کین قابل ذکر مرثیہ نگارن منہ چھو یوسف شاہ نک سہ

ناو پند یوان۔ افسوس چھ زہینہ فارسی تہ گارند کلام چھینہ

وقتہ ککو گایونیش بختہ ہیو کمت۔ دیان آکہ پھر اوس پند

وہ ستاد پیری اکہ مرثیہ لیکھان۔ حمد نعت تہ مدح لیکھینہ پند

ییلہ در دس پیٹ ووت آکہ پند کوشے مصرعہ لیکھتہ گوئی پند

دوہن مصرعین ہیو ر دین تہ قافیہ با پختہ سخن پند پیم پند مصرعہ

لیکھ پند اسو چھ پختہ پانکھو ۵

پیٹ فلکن و وختہ واولہ ملک بختہ کین و سو پئے ساری

بہے و نہ کتہ نعوذ باللہ زبان دزدہم ناری

شاہ مردان سجدین پیٹ یام رود تراو ملک پند کزل زہر آلود

پیم اسو سوچہ سند رس منہ پند آہو مگر تارچ آہ کھینہ

کاٹھہ تہ صورت نظیر گڑھان۔ نام آو یوسف شاہ نک تہ پند ہکھ

پیشانی پند روجہ تہ کروی ہکھ پند زہر مصرعہ پختہ کین پورہ

کرہنیہ پند حیرالاسود لہر زہر تہ او

لوگ بختہ بختہ دیوان دہر کدینہ ابراہیم خلیلو

امیر دورنج مشهورترین شاعر عربی خوتوبه متعلق چچہ اوتار
 کرشن رهبر کاشیادینج تاریخ کتابه منز لیکھان "حقیقت چچہ
 پرتیتمو سبتر زندگی اُس پانی پانی اُکس چچہ کہ لہ تر شہید گائش
 انسان سبتر زندگی تیمو پیم وزن لیکھو تیم چچہ کہ پیمو بلکہ تیم مرن
 پیم زن تیمو پانی پانس پیچہ وانی تیمو سبتر مرنین منز چچہ اُکس
 زخمی انسان سبتر و امیر تاوتی ویداکھ موجود پیم ویداکھن
 پیمد مول چچہ سہ غم پیم تیمو سبتر دل چچہ پیم پیم ویداکھ
 تیمو کوران اوس

امیر دور کس مرنی پیم پیچہ چچہ عبدالحکیم ساطع سند
 زاول پیل ژند کو پیمو تابان پیم اُکس مشهور مرنی نگار ملا غائب
 سند و فرزند ساطع سند فامی کلام اوس نہ صرف کشپیر
 منز بلکہ مغل دربارس تیمو ایرانش منز تیمو مشهور پیم
 اکھ مشهور فارسی رباعی چچہ

مفتیم زبام عشق منی دادند کہ این نیستیم بہ نقد ہستی دادند
 سرمایہ بر آں چه بود دادم از دست ارزان نہ متاع تنگدستی دادند
 پیم اُکس کشپیر پیم مشهور مورخ خواجہ اعظم دہد مری
 سند و استاد پیم پیم مرن پیچہ چچہ دہد مری صائب قطع و قات
 پیچہ کسوز لیکھان

گفت اعظم بہ سال تاریخش نور ایمان بمرقدش ساطع
 (۱۱۴۳ھ مطابق ۱۷۳۰ء)

وُرسی گذر زین با وجود وُرنہ تہ بڈ مشہور ہیکہ چچے اُمیک نعتیہ حصہ
 از کل تہ وار یا ہن جابین صبحی اے نہار پیتہ تبر کھن پر تہ یوان سے
 اے مہہ سرو قد من قدم پاؤ لگے یو
 ننگے سوئے من فگن و چھنس پاؤ لگے یو

مینہ مثر پار دما بہہ زینہ مثر خاویہ نعر کھنہ
 کھیاکھ تہ بال کھنہ بہہ روشن پاؤ لگے یو

رو چھاکھ دید فاطمین و چھنس پاؤ لگے یو
 مور ہیکہ تشنہ دہن مرنس پاؤ لگے یو

اُمیک سند فارسی دیوان چچے ژون سائن شعرن پیچہ مشتمل
 آمہ دور کین مرنی نگارن مثر چچے ملا طاہر غنی سند ناو
 تہ مینہ یوان۔ پیچہ بے شمار مثر تہ بے ناو چچے تمو مثر چچہ وار یا
 کلام غنی کشمیری یس کن تہ منسوب یوان کرنہ۔ اکہ مثر کاٹا
 حقیقت چچے تہ متعلق ہیکہ تہ وثوقہ سان کہینہ ورنہ۔

۱۹۷۷ء مثر چچہ و تمپرس مثر ڈاکٹر غلام رسول جان سند اکہ
 مضمون غنی کشمیری یس متعلق تہ پیچہ نے دہن کرے یہ
 دور درشن سر پگرن تہ کارل فابری چچہ مثر اکہ فام پیش پیچہ
 مطابقت غنی سند تعلق مولانا سعید الدین سید نین خانہ انس

سیترا دونه اوس آمت تہ امو خاندانن چیر کیتو بہلہ پاپہ مرثیہ نگار
 پاندہ کیری مہو تہ پچھن حال تن مثر غنی تہ مرثیہ نہ لیکھنہ چھنہ
 عقلم و ہنران۔

ارد اہمہ صدی ہندین مرثی نگارن مثر چھے خواہ جسی
 بٹنہ مرثیہ مدللہ کینہ ہنر حیثیت کھاوان۔ خواہ جسی بٹ چھہ اکہ
 شاعر تہ ذاکر آسنہ علاوہ اکہ سماجی کارکن تہ اسی مہو۔ تموجھ
 اکہ کام بسو و مت یس سرینگر پیچہ کٹر تام کلومیٹرے دور
 ورملا سرکہ پیچہ ورنہ تہ گنہ جسی بٹ ناوہ آباد چھہ۔ پیچہ چھہ کینہہ
 دعایہ مرثیہ لیچہ مثر بہمہ ورنہ تہ معرکن مثر پتہ چھہ یوان۔ بہم
 اسی نادان تہ قلیل تخلص استعمال کران۔ بہم چھہ اسی مہو معرکن
 مثر پتہ مرثیہ پالے پران۔

زیر بحث وقتس دوران ورنہ آمرن مرثین ہنر مطالعہ
 تہ چھہ تین ہنر کینہہ خصوصیت لاکارہ لکینہ یوان۔ یہ کتہ چھہ
 پتہ چھہ بٹ تہ ہنر مثر مثر پتہ چھہ محض دلہ کہ شوق
 تہ دیہ لولہ لیکھنہ آمرن۔ پیچہ ورنہ چھہ پتہ شاعرین کینہہ
 دنیاوی جاہ و شہرت طمع تہ نہ کائنات دنیاوی معشوقہ سہ
 دے گزہنگ شوق مجاہد چھہ مذہب اکہ تھہدن تصور حرکت
 دلہ کینہہ جہ باتن اظہار پتہ لولہ آمرن۔ پتہ مرثین مثر چھہ کماں
 خلوص تہ ریا کاری تہ مکاری بہتر جہ باتن ہنر چھہ تھاسہ تہ

دیت خریدار و نقد و جان بیعانو بیو تک دنیا پہ آخرت مقیمانو
 تہی قدر زائیکہ قدر دانو گہہ ڈیو دسلانہ بیو تکہ ایمانو
 دو پیکہ دون عالمن اسی کرو کیاہ اسہ گڑھان سن ضا اللہ
 تمو گوہر محبتہ دیو یکر خزانہ جبری معرفتکہ باز پر اسی جوہری
 بیہ زائیکہ قدر تہ قیمت اش محتو امہ کے سود پاک بڑے کا
 ہمیشہ غمہ کے تجارت کو رکھو و اتنو و کہ فایدہ خلق اللہ

(محمد جعفر)

تصوف کو ہم یہ سیدہ چچہ رقم ساری چچہ صرف نقشبندی
 سیدہ و رائے پین آکر حضرت علیس مانان یہ تصور چچہ
 سانی صوفی شاعری ہند ڈیکہ چچہ تہ امیک اظہار چچہ کا شہر
 مرثیہ ہندس مدح حیدر س مشرب جابہ جابہ لبیبہ پوان ہشتاد ہجہ
 ہندی ہندہ ابتدائی دور کا اکہ نمونہ چچہ ۷
 فخر زون فخری درویش کا میلہ و تک دم شہید ہندہ دو پیکہ چچہ سونا
 روا ملک پنتہ سن مرشد سلسلو طریقہ سس کے آگاہ
 اسو جلال لا تحقہ پھیرانو مدح شہید ہندی پیرانو
 تحقیقات کیاہ لوسہ و ن شیر خدیو پان لافتی الا علی لا ذوالفقہ
 مگر اکہ پینہ خچہ مرثیہ نگارن باقی صوفی شاعرین نیش پین
 کہ ان سہ گوہر نو پیم چچہ کتبہ تہ جابہ شریعت تراویحہ طریقہ

پایہ نادینج ترغیب دوان پہنچد خیال چھ ز طریقہ ک اگر جناب علی
 چھنے کئے تہ وقتہ لو اڑات دین ترک کران تہ بیلینہ خداوند کریم
 ترشید با پختہ ایم چیز معاف کرے تہ ا سو کیتہ پانچویں ہیکو ہمنوش
 چھ ا سکتہ جناب علی سید عبادتک تہ حضور قلبک اظہار چھ
 تہموییمہ آیہ کورمت

تہی شاپر رضا حق کور فاصلو قضا و قدر ک بوسگاہ دستگاہ
 سہ سید کترہ ہے نماز اندر اخلو زانہ ہمن قضا کرکے گو علی مرتضیٰ
 کس اوس ترشہ عبادتک تہ ا س تہ اوس تہ ہمن تہ ا تہ پانچویں ہمنوش
 اوسس کانہ پھل بند گو مت ا کس جائے

سہ اوس امت پھیلکے گو دہس بدن تہ پختہ تہ گوینہ نماز گزار خیرہ
 ہمن مرثین متر چھ خداوند کریم سید حمہ تہ تعریف بافتار
 اکھ حصہ اگر ہم بند الگ کڈکے جمع کردہ شاعری ہمنہ ماون
 باون لایق مواد ہیکہ جمع کرکے حصہ دہ فی گویم فیکہ پختہ
 ترشہ با پختہ کرکے اسلامک سرون مطالعہ آسن ترکباز ہمن متر چھ
 صنعت تلیم علاو کینہ ترشہ ترکبہ تہ علا سرون در ناوین آسرا ہم تہ
 پیٹھ پیٹھ فیکہ ترشہ تہ متر چھ ابھام جاہ جاہ لبنتہ پوانہ
 کئے کئے جاہ چھ گمان کرکھان ز شاعری ہمنہ ماری متر ہمن چھ
 ابھام تہ دہ پر ز بان ہمن ہمنہ حرفن ہمنہ گھنن ہمنہ پردس
 تہی ژھایہ گا ہرے

مومنو حمد و ثنا شو بہ تس پادشاہ جس

پیچو نبی تہ مرسل کرے ایجاد

سہ چہ خالق تہ پاد کرے عالم

زبان قدرتہ کن پان کورن ارشاد

سپن معنی "فیکن" روشن درینچہ آیہ قدرت صاب ہوش

کور کہ وحدت آ خدا چہ اکہ تہ

(محمد جعفر)

یا

سپنہ کورے قلم تہ دریا و دوات ساری خلق تلوں لیکھان

برخیزین ست زمین تہ نو سماوات عالمی روزنہ بیہ کاشہ مکان

پہنچہ چھینہ پھرن کئے بخشہ فضلہ پند نے

آیہ لا تقنطو چہ امہ کے گواہ

(قاضی احمد دین)

لل دیہ پیچہ محمود گاموئیس نام پیچہ شبہ پلپہ کاشہ

زبان منز آیہ تمہیک پے چہک اسی کاشہ مرثیہ پیرچہ کھپاکہ پانچو

لہجہ۔ ابتدائی دورس منز اوس زبان پیچہ سنسکرت کاشہ شلبہ تہ

دوں اوس سنسکرت تیج جائے فارسی لفظوئے پیرچہ پیچہ پندہ زبانی

شعر ذرا شو مقابلہ چہ کاشہ مرثیہ فاصکہ حمد تہ نعت مرحمت منز

فارسی یک زیادہ پین اثر بلکہ عربیک تہ مگر یہ چہ موضوع تہ

وقتک تقابلیہ شاعر چھینہ ہیکان امہ نیشن پیرچہ۔

خالقِ ثریٰ چھکھ قدیم و قائم باقی ہمیشہ حی و قیوم
 بیہ واقف ضمیر حکیم و عالم ذات چائی پسوند کائنات معلوم
 کوڑھ ظاہر کنت کنزاً خفی ثریٰ باطن جایہ جابہ موجود چھکھ مرنی
 دنت لن ترانی پیچہ طور سپنا سپن کل موسیٰ کلیم اٹھ سرے
 کھیو و اولوالعربو ہولو رو دکھنے قوت پور کہ لا حول
 مگر مرنی نکارس چھ اجساس زکتہ نس کوہ سپ زبان شو بہ امی
 مرنی ہنٹ درد و چھو تو یس از برو نہ الہ پلہ زور ہنٹ وری
 چھ لیکھنے آمت مگر گماں چھ گڑھاں ز پو ماچھ انہی بان
 جے جے کیا وینہ ظلم جے نہٹ ٹایم نوادس شمع زن بند بند سیم موم
 بو کیتہ وینہ تنہاں چھم روم تہنزن کورین زور و تہ عالمو کوڑھو
 آکھ اند اندہ ز لہجہ و تہ رٹنہ شمی کا تہ ستر معلوم لکھنہ
 کوٹہ ہکھ نار خیمن یاں ٹپا سے کورین تراو لرزہ تہ ہم
 آیکھ ییلہ نارچ برہیا آسہ زھانڈان چاہ
 تراکھ نار ستر الہ آلو آسہ زھاپہ روزان سیکہ تلو
 کاشتر شاعری مرنہ چھ نعتیہ حصہ بلکل الگ شعر ذاتہ
 گنہ راوینہ پوان واریا ہوشا عرو چھ صرف نعت لیکھت پنینہ
 پایتہ مقام متعین کوڑمت کاشترین مرنہ چھ نعتیہ حصہ
 بلکل آکھ الگ حصہ تہ ساسہ واد شعر چھ صرف اردا ہیمہ صدی
 نام لیکھنے آمتہ یمن مرنہ فن معراج کمالس پیچہ چھ ساروسے

مرثیہ نگار و چچے نعتیہ شاعری گزشتہ

عطا کوثرین حدیث لولاک تہندس شانس

پڑھتے انساں گزشتہ اعتقاد

پاد کوثرین اول تہ سوزن آخر زمانس

حقو نکھ قدر ز سرے ہند اعتقاد

بادشاہ کوثرین عالم غیبین گنہگار پوشندہ عین

رود سارینے عالمین ہندسے حق تہ

(بعض)

الہ پلہ چچہ سارینے مرثی نگارین ہند یہ اعتقاد زہوت

تہ امامت چچہ لازم و ملزوم۔ جناب رسالتا ب چچہ خاتمہ سلیمین

تہ علی چچہ تہندسے جانشین بیم ہیکن نو آگہا کس نش ہرگز تہ

انگ گزشتہ۔ حضرت علی جناب محمد مصطفیٰ پیتہ ساروے کھوتہ

بزرگ قابل ایسترام تہ معجز نما مانہو چچہ مرثی نگارین ہند ایمان

شہر علم محمد مصطفیٰ پیتہ مرتضیٰ علی باب العلوم

تس حضرتین دوپ لحک لکھی یس او سن چشمن خلل تس درینہ آئے

تس آوڈرینہ آگے یس چشم بینا دو نوے صراط مستقیم رسول اللہ

ایکھ آگے زبان اسو یکھ دو نوے صادق القولو

کا شریں شریوے مشنوی نگار و منظر نگاری ہند

تہ تہندسے شاہکار پیش چچہ گزشتہ۔ مگر مرثیہ نگار و چچہ مشنوی

نکار کی برفہ نہایتی واد وری یکم پرمانہ تہ چکا کوختہ تھا وری مری
 تہ اکتہ معاملہ منہ چھکھ واریاں میلہ کینہ پختہ ترا و مری۔ واقعات
 چھکھ پختہ پا کھ پیش کری مری زنیہ اچھن برفہ نہایت کینہ چھکھ پختہ
 ورتام شمرن کر چھا گو تا صل مدعا لرو و وٹن رسولہ سند خلیان
 تھنکھ برفہ نہایت عابدین شاہ پتہ پتہ فوجا خولی کافرانہ پتہ پتہ
 تیوت اس کھوڑون ستہ زانیہ بیب یکینہ یوہ پتہ پتہ اس و لہ پتہ پتہ
 و سہ پوان

پتہ کو فہ شہر کہ برفہ ترا و ترا و اکتہ روس خلیانہ پتہ پتہ بارین چھکھ پتہ
 پتہ پتہ چھکھ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ
 اکتہ سوال کر کتہ ترا و کتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ
 (میر محمد عباس)

کاشد مرثیہ چھکھ محض منظوم تاریخ بلکہ اکتہ ترا و پتہ
 شاعری ہستہ ساری گوہن موجود۔ جذبات نکاری چھکھ اکتہ
 شاعری ہستہ کہنہ۔ اکتہ ترا و چھکھ جا پ جا پ انسانی جذباتن ہستہ
 ترجمانی

کرنہ حمد پتہ پتہ بھاے بند ماری ہس

و وڈن پتہ پتہ شہیدس کو چھکھ پتہ پتہ پتہ

قرآن نس حضرتس تہ تہ پتہ پتہ صبرس

دو پتہ ہر شہیدس مرن ورتہ خسانہ آباد

پھران لیلہ باین تہ کو برن و چھان عباس علی بین زخمن
یس دو نوے نہ تہ تہ تہ ترا و تہ تہ

یا

حسینؑ شہادتک حال و حقیقت
بڈی بابہ رسالتک شہادتک جذبات :-

دو پنس کوریہ ڈیکہ لوس دستک کانہ قلمن
نور و پیرگاہ سے حقو کم
اتھ مصحف روپس خونہ سورخی چھیش کمر دیتے و

ماچہ جناب فاطمہ زہراؑ شہادتک جذبات :-
فاطمہ زہراؑ دو دزار زار ہو

جبریلہؑ شہادتک حقیقت

مہمتہ کو چیم کائر دو پنس لگیو پارسی ہو
کائشہ پارسی زان کرے نو تہیشہ دامہ اکہ
(جزاء اللہ)

جناب زینبؑ بیٹہ باین تہ گبرن اکہ اکہ چھے مران و تھا
تہ پتہ بیٹہ جناب حسینؑ چیم مادان سکھران پڑتہ کائشہ چھپے
نہ یہ چیم اغوی ملاقات تہ امہ ساتہ کیشہ چیم جناب زینبؑ شہادتک
جذبات :- بوزم زینبؑ ذوالفقار مہمتہ دراپہ پانو
نہ روز چیم گوہ پنے بے خدا

اُسے دون بیٹن رکھ بائے جو کُن ہو

با یو کھوہ مڑ ساعت گھوہ ڈمڑ بو

سارن چون و چھتہ ہیکہ نو

اکھ موج چھے پنے نس ہرانہ پوہ ترس ودان سے

گیٹم چانہ رتہ رتہ مئے تے پنے وایچ وے ژھستے

اکھ جذبات نگاری مڑ چھے اکھ اہم کتہ یہ نہ کاٹسہ تہ پنے

ماجد یا کور چھنے یہ افسوس نہ اُسہ کیا نہ دژ یہ قربانی بیکہ چھہ نہ تھا

بڈ کھوہ نہ بڈ قربانی دنی تہ اکھ ساری سے پیچہ چھہ تن برعنا

بیب ہریان چھے پنے نس تر واد اہر س ہرانہ س ماداں سکھروہ ویز

ونان سے

وچھتو بیب ہریانہ کش بو حاتم دو پنس پترو پوت پھیر وچھہ نا

تہہ دوپ شاہ قاسم س پیرتہ مرش نیر تم

لگے پوت ژھا پ

امام حسین مشہم کتہ چون مرن ہو

قبول پوہ ترہ دودھ کہ چھم یا الہی (محمد جواد)

پیمہ مرثیہ چھے پنے وقتک ائے سیلہ ژکو پتہ کشپر مٹز فرقہ دارا

اھرا قری تلمنہ آپہ ترہ پیر اوس نار مار تہ لوٹ سپدان خواجہ جسی

بٹ چھہ امیک تذکرہ کران سے

باکہ کتہ پا کھوہ دمو بیٹہ ہوزا جیکہ امام حسینہ ماتم ہراسے

نثر یون اُمّ سندن بحر تہ روٹن دار یاہن دوہن گری تہ تس نش تہنہ
 مرثیہ بوزخہ لاجہ حکیم عظیم تہ منشی یوسفن تہ امی آیہ مرثیہ لیکھنہ
 خواجہ حسن میرچہ کو ڈنیک شخص پیموناہ سان مرثیہ لیچہ امہ پتہ
 چہ سلسلہ برابر از تام جاری ناوہیکہ مرثیہ کیستہ تہ امہ پتہ مگر
 ناوہ از اُرخہ چہ مرثیہ نگار س خیال پوان تھاوُن ز اکھہ فار س سہنو
 وابستہ ساری چیز کر تھن مرثیہ مثر پتہ بیہ گزہ مرثیہ مشد
 ناوک خیال اندہ وند روزن بشہور تار پخی واقعہ چہ ز خواجہ باقر
 تہ محمود گامی اُسو ہمال شاہ عر تہ اکھہ اُکس یار تہ بیہ تمین کائہ
 نو تخلیق حقینہ پیہ ہے تم اُسو اکھہ اُکس بوز ناوان خواجہ باقرن
 وڈو مرثیہ بہار تہ بوز نوون محمود گامی اندہ وند بوزخہ وونس
 محمود گامین ز مرثیہ چھہ اصل وہں کو بہار س مثر چہ کینکہ
 دارن مثر نیاسے پوش پھولان پیچیک ژٹے تہ کر کور مٹے
 چھہ خواجہ باقرن وونس ز در دگ یہ مصرعہ

یس خد اک پھولہ نوو سے یزید ژٹتہ نوو

محمود گامین میلہ یہ بوز تس گئے وڈی وڈی گچہ تہ دیتنکھ داد

خواجہ حسن میرن چھہ نوو مرثیہ لیچہ مثر : (ا) امہ پتہ (ب) اسم

اللہ (ج) رمل (د) حق نوا (ه) خوش نوا (و) غلات و نعمات

(ز) سر وحدت (ح) جو اہر (و) عابد (د) ہما (ا) کمان وغیرہ

فی مرثیہ مثر چہ پتہ واد شعر خواجہ حسین میرنی چھہ کاشہ

مرثیہ مقام بندی تہ چھیر تہ چھیر اُمّ سُدے ایجاد۔ ٹک دورس
 مزاوس کشپر مزا صوفیانہ موسیقی کن شاعر ن ظون گوشت تہ پختہ
 پکھو صوفیانہ موسیقی مزا آغاز، روانی، تہ سپرد بیت آسان پختہ
 پختہ پکھو چھ مرثیہ مزا برخواست، گت تہ نشست آسان صوفیانہ
 موسیقی تہ مرثیہ چھ دہ نوے ظلم و جبر کو یاد اوار۔ دہ نوے پختہ
 پرنگ انداز چھ الہ پلہ ہوے۔

یہ کتہ چھے انتہائی اہم زکات مرثیہ چھے آڈیو یعنی بوزنگ چھین
 نہ کہ پرنگ، تکیا ز پر پختہ مرثی چھ پن اکھ الگ وزن آسان تہ یہ میگتہ
 امہ ور اے بیس وزن مزا پر پختہ۔ ہم وزن چھ پانہ آسان
 شاعر ن مقرر کری ہو۔ پختہ مرثی چھ کم سے کم پانترہ چھیر (بند)
 آسان۔ یہ تیداد میگتہ زیادہ تہ آستہ۔ مرزا ابوالقاسم بن مرثین
 مزا چھ یہ تعداد وہ پندرہ تہ پیٹھی۔ پختہ چھیر چھے کینہہ
 مصرعہ آسان۔ پیمہ پانترہ گزہ وضاحت۔

مرثیہ بندی پانترہ حصہ

(۱) حمد۔ خداوند کریمہ سندی تعریف، گو نہ ہن عفو تہ
 خدا یہ سندی شکرانہ۔ اکھ چھیر
 (۲) نعت۔ محمد عربی سندی تعریف تہ تہاند و سپہ خدائیں
 گو نہ ہن مغفرت منگن۔ اکھ چھیر۔

- ۳، مدح - تعریف حضرت علیؑ تہ زودادہ معہ موم - اکھ چھیر
 ۴، معجزہ - پیغمبر آفران زمان سٹند کانہہ معجزہ یا کانہہ پیغمبر یا
 حضرت علیؑ یا امام سہر کانہہ کرامات یا کانہہ اسلام جی جنگ
 حال احوال - چھیرن ہند تہداد حسب ضرورت کم یا زیادہ سپدان
 ۵، درد - تذکرہ وفات جناب رسالتحاب، حضرت علیؑ
 جناب فاطمہؑ با واقعہ کربلا یا بختی ہتوہ کانہہ واقعہ - چھیرن
 ہند تہداد حسب ضرورت۔

مرثی ہند وز نیچہ مقام بندی

- برخواست^۱ - اکھ مصرعہ
 دُنبال - مصرعن ہند تہداد ہیکہ اکھ کھوتہ، زیادہ تہ اسحتہ
 برخواست^۲ - اکھ مصرعہ
 دُنبال - مصرعن ہند تہداد چھینہ مقررہ
 گتہ - مصرعن ہند تہداد ہیکہ واریاہ تہ اسحتہ
 کر نیچہ - اکھ یا زیادہ کھوتہ، زیادہ زہ مصرعہ
 گتہ - ہیکہ کر ہند حسابہ
 نشست - اکھ مصرعہ

نمونہ خاطر چھٹے صرف حکیم سہر مرثی "رہ" کے لئے
 مجتہد مرثیہ چھیر نیمر تاکہ یہ نمونہ زنا سر کتہ پا کھوتہ آند وند

ناؤں خیال تھا و نس سیتو سیتو حمد، نعت، مدح، معجزات و درود
 لیکھان تے لفظ زار کہتے پا کھو چھ سیدان یا کہتے کنو لفظن اکہ کھوتے
 زیادہ معنی نیران تے بیہ کیاہ واکھ چھ مرنی ہندین لو آزی ماتن پانہ مانو۔

حمد

یا اللہ مے تو گنہ حمد چون از روے نادانی سپہ کیمہ مو کھ چھ ہندین

رو برو۔ برخواست۔

عرق الفیعالہ برکتہ چھم رو خسار
 دھم آبرو منہ کر تم شمسار

دنیاں

درخواست

مے کرسی ہمیشہ رو گردانی مہمتہ دہ کیاہ
 روے ریاضین بے گوارس کو نہنگار
 تھوونہ خطا ہوتے روے استغفار و

دنیاں

تہ ستار عابن پردہ پوشن چھکے اسہ شرمندہ نو
 گتہ جا پے روز و اسو رو پوش چھا خلا صی بند نو

اسہ عاصمین چانہ فضلہ سدا چھا صورتھا
 چھ آیینہ سون حال

اکریکھ

چھ امید آئینہ سانی زشتی گناہ چین چانہ عفیہ کس جہینش
 پتہ پا کھو انان نہ نکس روے سیاہ کھنڈ رنگ تیرگی آئینش

مے تے روسفید کرکے چھ قودر تھا
 پتہ آہن سیہ ہنس آیینہ چھس کرانے انشت

نعت

چھ شفیع سون چون روشناس خیر البشر رحمتک آبرو
 پیدا دیہ جلوہ تہند نکر شفاعت یہ بروے کار
 سپند چہرہ گوناہ ثوابس سبت آشکار
 دیت سجدہ آدمس ملکو رطحتہ دیوہ تہند محراب آبرو
 مہ ملیح و حبیب پروردگار، محبوب پروردگار
 نیتہ حسن یوسفس کساد بازار
 وچھا و ماہ کنعانن برویا سجدہ کران ماہ و مہر
 یہ وے وچھ بکتواب سہ رقی کھڑا دوسیتہ پیہ ہے
 گوہ ڈھنقا رفقن مہرو ماہ اوٹن رونما
 اد مدعاے لولاکن ہوون جمال
 تہندے توجہ کو پیدا اولوق دینس تہ آپینس
 تہندے روز ولادت پیہ جا بجا بت مجتہد کینو پیہ ز مینس



یوزم کو رکھ بادشاہ قلبس وصف جمال پیغمبر
 اوس تہند موسیٰ نابدار تہ روشن انہار معنی یوزج الیل فی الزہار
 بیلا اسی کران دیر مرغان لب زن موعشتہ ماران سہ والا کھڑو
 چھنے بے ادبی تہند من دندان مبارکن دین موعشتہ مار
 پیتر اسی نابدار لیہ چہ نہ تہند سہ موعشتہ مار

امیر اوس افسوس کھواں بنیوم نہ دیدار رو دم دیس یوئے آرزو
 رائس گڑھاں اوس یئری قرار ویشن نا بخواب پیا عار وینو
 امیر دوپ ہنس چہ ترہندس شاہ حینس فرزند اکبر شاہ

سہ وچھوٹہ گڑھاں جناب سٹہ خیال
 آنحضرت سٹہ لول یس یوان سہ وچھاں سٹہ تہ نازنہنس
 چھس عمامہ آن سرور سہ کہ نیران تہہندی تسلی چہ مدینس
 ادو شوقہ ترہندسے دراو خلک بادشاہ
 وایکو کینو مدینہ کین اوس لارانی

ادو اوس خدش کران دیس سٹہ کران بڑہ وچھین شہزادہ اکبرو
 وچھوٹو چہ کیاہ کران قضا کار

عوشور کہ دوہہ گر بلا ہیکہ میدانہ منز پیوس گڈرو
 وچھس رتس تہ میٹر منز ڈولان شہید وارا وینہ زھر مٹ دوان تھپان
 کھوہ رو

کینہہ ریش سفید کینہہ جوان کینہہ شیر خوار
 آہ پشوری بر کاہتو کم گلہزار

ہمہ مرثیہ بوزخہ چہ سنگ دین تہ بے شوئی پچھوٹا ش

دراپہ وسان ۵

وچھین چھس بٹہ لا رختہ شہید جورا تھن دون آت اکہ تپرو

آگے چھتر دار بیاکھ اڈا کھورا زن مائی پچھتر نالہ موت کر رکتے
 کاشد مرثیہ مرثیہ میں بیسیں متعلق چھ کینٹرن ہند یہ خیال
 یہ چھ سنسکرت چھند فارمہ مرثیہ ڈرامہ مرثیہ کارمل صائب خیال
 چھ زامہ کہن مصرعن ہند ڈھول چھ زامہ چھ بارس دوان آہ کہ قرآنی
 آہن ہند خیالہ بارسس بیسک۔ اڈو چھ اکھ آزاد نظریہ ہند
 ابندانی صورت دنان۔ تہ کینٹرن ہند خیال چھ زامہ چھند مولہ
 کاشد عروضی نظامی۔ یہ چھ پز ز فارسی پیچہ آہتر کتابی عروضی
 سکیم ناو سپر مرثیہ مرثیہ مرثیہ مرثیہ چھ پز ز فارسی چھ مرثیہ
 پیچہ در دس نام چھ سار پز ز فارسی است مصرعن اکھ الٹ عروضی
 سکیم تہ پیچہ پانچو دتہ ہند مصرعن گنتی مصرعن تہ نشست مصرعن
 ووں گو فارسی کہو چہ کاشد مرثیہ کھار پز گوہ انصاف تہ کیاہ
 یہ چھ واد شعیر ذاکہ بیچہ کر نر تہ کاشد چھ تہ رکت تہ مازہ
 کاشد پز دیت۔

کاشدین روایتی مرثیہ عظمت اک احساس چھ کشر
 نمبر تہ علامہ اقبال ہیو عظیم ادیب تہ چھ ادو آہمہ صدی مرثیہ
 آہتر مرثیہ کتاب بونہ تہ یہ بشر کا کلام ہو سکتا اس میں روح نقد
 کار فرما ہے "وہنہ با پیچہ مجبور گزہان۔ (وہد اکھ لک بکاشد
 مرثیہ ہند توار پز)

کاشد پز مرثیہ نگار و چھ مرثیہ مرثیہ فنکاری ہند

ثبوت دیت ملت۔ کاثر مرثیہ چھ ترشہ تہ تخلیف آثر کر نہ یمن
 نہ ہستہ وادن شعرن کاثرہ پھیوڑے چور یمن چہ بے نقطہ و نلن تہ
 امیک تذکرہ چہ رہبر صابن تہ پینہ کتار بہ مرز کور ملت

راجہ ہر گاہ مئے کرکے رحما
 دم دیمہ دیمہ دیمہ دیمہ دیمہ دیمہ
 در سحر و سحر و سحر و سحر و سحر و سحر
 ہر اس کوڑ حاتمہ و ہورکھ و ما
 کل ملو اصلہ کہ کوڑ کلامو
 (حکیم حسن علی)

کاملہ کمالیہ کرم عطا
 لاگہ محاط کلامس عجوط
 ہر گاہ حمد آیہ ہم
 لوح دلس کا بہ ہم کر دیوادی
 حامد حمد کس نکاح حاصل کر دیوادی

ارداد ہمہ صدی پینہ کو مرثیہ نگارن چہ زبوت کا روان
 پاد، بہو منیر کینشن پینہ و ناو چہ منشی شاہ محیر، غوجہ دایم
 ہر نہ ابوالقاسم، حکیم حبیب اللہ، حکیم غلام رسول تہ آواز کل
 چہ رہا ہستی طریقہ صرف ثور یا پانترشہ نضر مرثیہ بیکھان۔ رلوا
 طریقہ پانترشہ شاعر فقیہ کہ کلمہ بہت ذکر پینہ من شاعر

مترکران۔ بلو کہ لیکھو واریا ہوشا عرو روضۃ الشہداء تہ پو مٹیز
 سن ڈاڑو زتہ، حقائق سید روضۃ الشہداء خاص پا کھو
 قابل ذکر چھ۔ نشاط انصاری چھ پنے نس اگس مضمونش
 متر لیکھان۔ جن غیر شیعہ مشغرا حضرت نے شخصی طور پر

شہادت حسین پر مرثیہ لکھے ہیں۔ ان میں محمود کامی، عبدالحق
 نادم، وہاب کھار، مقبول کراہ واری، حاجی الیاس چراری،
 علی شاہ ہرل، غلام محمد حنفی سوپوری، سید موسیٰ اندرابی،
 اور سید مصطفیٰ شاہ ہرل خاص طور سے قابل ذکر ہیں۔ حنفی

سوپوری نے تو کمال ہی کر دکھایا ہے اس نے مثنوی کے فارم
 میں واقعہ کربلا کو از ابتداء تا انتہا نہایت چابکدستی کے
 ساتھ بیان کیا ہے۔ اور اس کے اس مرثیہ میں لگ بھگ تین ہزار
 اشعار ہیں۔ (یہ تاریخ تاریک ہے)

غرض گائیدہ مرثیہ بیچھ چھ واریاہ کاظم کر نیج
 ضرورت تہ یہ مقالہ ہیکنہ سار نے کھتن شاید ایت طاہر کرتے۔

حکیم موغل دورس منز

کشیر منہد کینہہ روحانی انہار

کشیر یا سانیہ ریخت ریش و ایر منز چہ مختلف روحانی دور
 منز مختلف روحانی انہار پترہ کھیمپو۔ کاشتر تدریج تہ نگہ و پوہار
 چہ پتہ و کتہ اکھ خصوصیت یہ روز منز اکھ منز چہ مختلف
 تدریج منز پتہ لکھیمپو۔ چنانچہ مختلف مذہبین ہمیشہ قدر متصا دم سید
 تہ کھو لہ لگنہ بہ لہ چہ پتہ پتہ چہ دورس منز کاتہہ خاص نہیج باہین
 پیچہ غالب روز منز۔ وجہ چہ پتہ شاید نہ روحانیت ہنسند
 بنیادی قدر چہ تہ کہ پتہ پتہ مذہبس تہ دورس منز
 الہ پتہ نہ لہ و نہ قدرن چہ لکھ اسپر۔ دو پوہی صورتن منز
 اکھ پتہ پتہ آسہ لوکن ہمیشہ سوچن تہ اس شیعہ ننتہ آسن
 قدر اکھ اکس مخالف۔ آسہ وون گوہ ڈے نہ روحانی قدر
 چہ تہ کہ پتہ پتہ مذہبس منز نہ لہ و نہ تہ ریشور و پتہ کتہ
 کشیر ناو چہ پیوست تہہ کینہہ چہ پانے پتہ کہ نگہ کردار
 و پتہ کتہ سیدان۔ کشیر منز زیر بحث دورس منز روحانی

سیاسی تہ سہائی تنہا ظہر منظر مطالعہ چہ دلچسپ تہ تہ نو اپنی
اعتبار اہم تہ۔ اکتہ دور منظر میں سارے کھوتہ بودروانی
انہار و نہ چہ یوان، سہ کو اسلامی تصوف۔ یہ وہی اکتہ
دور منظر نہ زور صوفی سلسلہ لہ لور کشپر منظر چہا نیچہ لیبہ
مگر سہ وردی سلسلہ پڑا اکتہ دور منظر زیادہ شوہر
تہ تہ چہا نیچہ رتہ۔ اکتہ چہ میاں بڑ کھو اکتہ بود و جہ نیمہ وقت
حالات تہ سہ وردی صوفی بزرگن چہ سیاسی تہ سماجی
زندگی متعلقہ نظریہ۔ اکتہ سلسلہ منظر پیپہ آبہ ہندستان
خواجہ کر خان شہابی ہندستان سہ وردی سلسلہ سہ
وابستہ صوفیہ ہندستان کی تہ سیاسی متعلقہ رویہ
متعلق اکتہ سہ وردی زان کر خان چہا نیچہ ہندستان منظر آبہ
سلسلہ کس الہی کار شیخ بہاؤ الدین زکریا ملتانی بس اسو
پادشاہی سہ وردی رسم۔ تمن اس سیاسی معاملہ منظر دلچسپی
تہ تمن اوس خانقاہیں سہ وردی وابستہ خزانہ بیچہ زمکتا ہک
انتظامیہ تہ اوس ضرورت وقتہ تمن کن رجوع کران
نہ ہندو زری شیخ زکریا الدین اوس محمد بن تغلق
نشہ اکتہ ہندو گامن پیچہ مشتمل جہا کیر قبول کورمت جالاکہ
سہ وردی صوفیہ ہندستان مالدار آسٹن تہ دولت سوبرا

مُتعلق چھ کتابن مثر زبردست بحث تہ تہہندہ وقتہ چھہ تمنن اکتہ چھہ
 زبردست تنقید تہہ کر نہ آمت۔ مگر تہہندی جواب اسوہ چھو ہوی آسا
 خدا چھہ غنی تہہ لیہندا چھہ غنی آسن کا نہہ تاب، یا دولت چھہ
 پتری پانچو مثر چھہ مگر تنس ہیکہ پانچو کا نہہ داد و اتنا و تہہ یس
 تریاق و تہہ آسہ۔

یا چھہ کتہ وون اکہ دوسہ شیخ بہاؤ الدین زکریا
 اکس نقادس تہہندی درویشی نہ چھہ ماری مندیت تہہ چھہ
 کشش۔ میانہ درویشی چھہ انتہائی حسین۔ دولت چھہ
 اکہ تہہ داغ یوہہ اکتہ جمالس نظر لکھہ نشہ چھہ ان
 چھہ۔ سہروردی سلسلہ سیتو وابستہ صوفین
 ہند حکو مثر یا دربارس سیتو رابطہ قنا و تہہ کس خفہ
 مثر چھہ تم پانچو ہم وجہ و نان :

۱. حاکمن سیتو رابطہ قنا و تہہ کتہ ہندس
 نظریس مثر بہتری اکتہ تہہہ ضمیر و زنا و تہہ ہیکہ تہہندی
 شخصیت رتہ انما پنج بنا و تہہ چھہ۔

۲. حاکمن نشہ گزہندہ سیتو ہیکہ غریب مدد

سپردہ تہہ تہہندی دادس و اتہہ پختہ۔

نہ صرف شیخ رکن الدین ملتانی ہوی ہند سنانو
 سہروردی سلسلہ صوفی یم دولت، عالم، روحانیت اکس

درویش سپند خاطر ضروری چہ زانان بیکہ امہ سلسلہ کو
 بانی کارا بوالنجب سہروردی چہ و نان ز حاکمین خلاف تلوا
 تلمس چھنہ اجازت یوے تم ظالم آسن یا غیر منصف۔
 چنانچہ شیخ شہاب الدین سہروردی تہ چہ اکتو پالیسی بیٹھ
 پکومتو۔

امہ سرسری پوت منظر پتہ چہ سون بحث بیٹہ ہن
 دچسپ بنان۔ اکھ پتہ ز زیر مطالعہ دورس منز کیا ز چہ کشتہ
 منز سہروردی سلسلے زیادہ کاڈ کڈان۔ دویم پتہ ز سہروردی
 سلسلہ کین صوفین کیا ز سپد و حکومت یا دربارس سستو
 اختلاف۔ پتہ زن امہ سلسلہ کین بانی کارن ہند رؤیہ چھنہ
 رودمت۔

پتہ و ن چھنہ ہرگز تہ صحیح ز ترک دنیا چہ سو کچہ و تہ
 ہند اکھ لازمی جز۔ بیکہ چھ تہ چہ کشتہ مثالہ میلان بیتہ
 صوفیانہ کرامت زندگی منز عملی جہاد چہ کورمت، پوت تہ ز سہروردی
 عتہ عیسوی منز سپد و ترکی منز صوفی بزرگ دفاعی فوج چن
 تنظیم سستو وابستہ تہ سلجوقین نشہ پادشاہی منتس منز کورک
 اکھ اہم رول اہم مغربی تہ شمالی افریقہ تہ مشرقی سوڈانس منز
 کور صوفیو یورپ کس سیاسی استحصا لس خلاف جہاد۔

ہند تانس منز التمش تہ تحت نشینی پتہ کتہ تہ اوس

سہروردی صوفی شیخ بہاؤ الدین زکریا بن ہشت زبردست آیتہ
 ممکن چچہ تھیں ہر باسیہ پر و پوٹھے پہن ز مختلف نوعیت ہندین
 خالہ بن مٹر چچہ صوفی بزرگن ہشت نو کتے نظر بدلان رو دمت تہ
 ہر گاہ یکن آتہ متعلق گاتہ سوال چچہ گورمت تہ ہر گاہ یکن جواب
 منطقی چچہ مہیو لمت تہیلہ چچہ بلیغ اندازس مٹر سوال کرن
 کرن والین ہشت دس بٹ کرنہ آیتہ۔

کشیپر مٹر چچہ سہروردی سلسلہ حضرت سید جمال الدین
 بخاری یس نیشہ حضرت سلطان العارفین شیخ حمزہ بیعت کرنہ ہستہ
 عرویس و اتان۔ یہ دسے حضرت سلطان العارفین پنیہ وقتہ
 زبردست عوامی مقبولیت چچہ پراوان مگر تہ وقتہ کس حکمران
 غازی چکس سیتو سپر تہن خیالین ہشت ٹکراو، یمہ کونو تہم شہر
 بد کرنو آے تہ غازی چکس مرنہ پتے آے شیخ حمزہ واپس
 سرنگر شہر آتہ اوس شاید یہ وجہ نہ اسلئے مٹر مرزا حیدر نہ
 مرنہ پتہ پوڑہ غازی چکس ہوشیہ حکمران پنیہ کس سنی
 مسلمان آج ہورن تہ تہن بیچہ سختی کرنہ۔ یمہ خاطر شیخ
 حمزہ ہور بار سوخ تہ معتبر صوفی بزرگ تہن مخالف سپرد۔
 بی اوس انسانیت ہند تقاضہ تہ۔ آتہ کتہ چچہ پتہ سانی سنی
 مورخ زیادے تہن مٹر کھاران آیتہ و چھوے تہ شیخ حمزہ
 ہنر پاسل شخصیت چچہ زیادہ پتہ اکتوتنا طرس مٹر پیش

کرمو آئرش۔ شیخ حمزہ ہن چھے سہروردی سلسلہ مشر بہتہ داد
 لوکن روحانیت ہیشہ زوہ ہیشہ رہبری کہ ہیشہ سہروردی
 سلسلہ مشر بیعت کہ ہیشہ ہن مشر بابا داؤد خاکی۔ بابا ہرادی ریشی
 میر سید ریکہ ملی۔ شیخ احمد چاگلی، خواجہ اسحاق قادری، خواجہ حسن
 قادری۔ بابا روپی ریشی۔ بابا علی ربینہ۔ شیخ نوروز ریشی۔ خواجہ
 شمس الدین پال تہ مولانا جعفری وغیرہ خاص پانچو ہن ہن ہن
 خلیفہ مشر گنہ زوہ چھے پوان۔ پانچو مشر کینہ زوہ روحانیت، تصوف
 تہ شیخ حمزہ ہیشہ زندگی تہ کارنامہ متعلق کتابہ تہ رسالہ
 لیکھو ہتہ چھے۔ امہ علاوہ دژرگہ وار ہن لوکن سہروردی
 سلسلہ تعلیم تہ تربیت۔ گویا اکھ دورس مشر پانچو ہن
 مشر تصوفن اکہ عوامی تحریک ہیشہ حیثیت۔ خواجہ مسعود
 پانپوری، میر نازک قادری، شیخ داؤد ملخی، شیخ محمد سعید
 وغیرہ کر بابا داؤد خاکیس زہ سہروردی سلسلہ مشر
 خلافت حاصل۔ پانچو حضرات تہ کروار ہن عقیدہ متدین
 روحانی سرپرستی۔ صوفی تحریک سہروردی عوامی دلچسپی ہنہ
 دراویہ پیچہ ز صوفی بزرگن پنج تہ عوامی مقبولیت تہ
 شہرت ز تیم سید عیسیٰ فتنہ ہن پیچہ تہ عوامی۔ چنانچہ
 چک دوہنچ بنیاد کمزور سیدنس سہروردی پیلہ ہکس
 مشر اندرونی مرکز کری تہ عظیم عظیم لکج تہ عظیمہ دژر کینہ ز صوفی

بزرگن هیتدو اکو وفدن هندستان کس بادشاه جلال
 الدین محمد اکبرس کشپیر فوج سوز پنج دعوت - وفدس منز
 اسو تبه ساحتکو کینه سیاست دان تبه معزز شهری بهرام
 نایک فتح خان تبه سپدر خان تبه شایل - اکت سلسلس
 منز اوس اکبر بادشاه تبه اکت وفدس در میان اکھ معاهده
 سپد مت یخت تحت کشپیر نیز اندرونی خود مختاری
 پیچہ مغل شہنشاہ ستر دھیل اندازی سپد ہے نہ مگر
 وقت گذرنس سیتو سیتو چھٹرو و مغل حکمرانو یہ معاهده
 گویا کشپیر منز روز سہروردی سلسلہ کین بزرگن
 شمالی ہندستان کین دو یمن حصن مقابلہ حکو منز تہ
 دربارس سیتو مژگری - تہ پیچہ کنتو ہیکو اسو منطق
 اعتبار یہ نتیجہ اخذ کد یختہ ز کشپیر منز بوسہ شکل
 سہروردی سلسلہ پھا پھلے یہ سو اس پیتہ کینے حالات
 موافق تہ امہ لیحاظ چھٹہ یہ ونن تہ کوٹ ز ہر گاہ سہروردی
 صوفیاہن کشپیر ہیو حکو منز سیتو شکر اولگہ ہے، تہ تہ

۱۰ حسن جلد ۳ صفحہ ۱۷۸ و جیز التواریخ غلام نبی خان نیاری
 فولیو ۳۳ (ب) ہدایت المخلصین - میر حیدر تہ ملی - فولیو ۱۰
 (د) مشکواتی - اسرار الابرار فولیو ۱۵۲ اب - واقعات کشپیر فولیو ۱۰

کرہن شتہ پاصو عمل پختہ کمنو بیفتہ کمن صوفین کرن پیو
 چنانچہ آج اکھ مثال چھتے سوتہ پیلہ شیخ بہاؤ الدین زکریا
 قبا پتہ ناوکس حکمرانس خلاف سپد تہ الشمس دتن
 ساتھ سہروردی سلسلہ کمن صوفیاہن برعکس اُسو چستی
 سلسلہ کو بزرگ دربارہ نشہ لوٹ ہموان مگر تو اُریخ چھو
 گواہ نہ دیو چندی حکمران اُسو گھوٹے اُمہ سلسلہ کمن بزرگ
 خاص کر کھتہ اُمہ کس ہند تانس مثر بائی کار شیخ معین الدین
 سنجر چستی سہند کو زبردست عقیدہ تہ تہندس درگا کس
 مثر حاضری دوان چنانچہ کشپہ مثر اُسو حالات بدل لہذا
 رودر اکھ سلسلہ سہند وابستہ بزرگ تہ سہروردی
 سلسلہ کمن بزرگن زیر اثر حکومت خلاف ۔

یہ کھتہ تہ چھتے توجہ طلب زیدوے کا بشر متین تہ قلندر
 پتہ وختہ عزت کران چھ آیتو مگر سہروردی سلسلہ کو
 بزرگوں کو اکھ زبردست حوصلہ شکنی چنانچہ ویسے تہ چھ صوفی
 بزرگن ہند یہ عقیدہ زشتہ پستی پابندی چھتے پختہ مسلمانہ
 سہند خاطر ضروری چاہے صوفی اُسوتن، ولی اُسوتن یا
 پیغمبر وہوں گو بیفتہ اوس تھتہ دورس مثر صوفین برو تہ کتہ
 اکھ عملی جہاد، اکھ یہ ز تو ہم پرستی ختم کر دی، دویم زندگی نشہ
 فرار ک نشہ ہموارون۔ اکھ سلسلہ مثر چھ خواجہ حسن قاری

سندسہ وافو خاص اہمیت رکھتا ہے، یہی ہے حضرت شیخ حمزہ
 رحمہ اللہ کی نشیہ پھر نہ پتے بیعت چہ کران ۱۰ خطہ جہنمیں منرجہ
 یہ وٹن نہ ضروری زروانی ڈسپلین علاوہ اوس یمن بزرگن
 ظاہری طور پر اکہ ڈسپلین، یہی ہے تحت بیم زندگی یہ وقت گزارا
 اسو۔ یہی ہے سیکر نہ بے شاید اکر کس نکس متعلق زیادہ وضاحت
 کرکے زایا شیخ حمزہ محمد و من کیا ز کوثر نہ خاندہ۔ حالانکہ سہرہ
 سلسلہ کو بزرگو چھہ خاندہ رس ممانعت کرکے چنانچہ آٹھ
 سلسلے منرجہ بابا داود خاکی دستور السالکین منرجہ
 پانچو بحث کران۔

ہمچو عیسیٰ زیست بے زن لیک بے فرزند نیست
 ہر مرید او را پسر ہر مخلصہ دختر شد است
 کشیر منرجہ دو بیم اہم صوفی سلسلہ پھالیو،
 گو کبروی سلسلہ چنانچہ امیر سلسلہ کمن صوفین تہ اسو آٹھ
 دورس منرجہ دربارس سہر جان تعلقات تہ شاہی خاندان سہر
 کرکے رشتہ قائم کشیر ہندس تو ارچس منرجہ سہ تہ دور
 یوان، یہی ہے بیہقی ساد او یئہ حکومت کر سید مبارک خان
 بیہقی بن رٹ سہ اہم منرجہ کشیر ہند حکومت۔

۱۶۵۰ ہجری ہند کو شیخ عبد الدین عارفن اوس شہزادہ محمود نے (بلین سند زینچہ)
 زمانہ سید محمد خاندہ کو رمت۔

امی سلسلہ بزرگ شیخ یعقوب صوفی اسی تختہ و قدس
 مثنیٰ شامل یس زکین ہنیز من مانی خلافت اکبر بادشاہ یس دربار یس
 مثنیٰ کشپر فوج سوزنہ خاطر گو۔ مگر آختہ سیتو سیتو رودی واریا
 صوفی محض روحانی تعلیم دینس سیتو آوری یمن مثنیٰ شیخ
 بہاؤ الدین گنج بخش، بابا عثمان، سید حسین روحی، خواجہ حبیب اللہ
 نوشہری، میر حمزہ کریری، خواجہ یوسف تپسیہ محمد شامل چچہ۔ اکھ
 کتھ و نہ یہ پیٹتہ ضرور ز یمن مختلف سلسلہ ہندین صوفیہ
 درمیان لوگنے پیٹتہ کا نہ مجاہدہ۔ بلکہ رودی یس اکھ اکرس لروڑ
 اسلام پھا لاونس تہ روحانی فاضل پھا لاونس کس کازس
 مدد کران۔ اما پوز سپروردی سلسلہ، یہ زن آبہ گوہ ڈے وون
 رود پیٹتہ برابر غائب۔

کشپر مثنیٰ ریشی سلسلہ پیمہ ساعتہ کتھ و نہ تختہ تصوف
 تو اکرچک سرسری مطالعہ تھاؤن وائیس باسہ گوہ گوہ ڈے یہ نہ
 امیہ سلسلہ کین بزرگین ہند رودی یہ آسہ باقی سلسلہ ہندین
 بزرگین بیون مگر تواریخ چچہ گواہ نہ آختہ دورس مثنیٰ ریشی
 سیتو لودے خورے تھاؤن واکو بابا ہردی ریشی یں کھیو (وار میہس
 کانس ماز کھیو نیش پر ہمیز کرنہ پتہ) شیخ حمزہ ہندین ارشادس
 پیٹھ ماز تہ سپروردی سلسلہ مثنیٰ کیک بیعت واصل۔
 نقشہ بند سلسلہ کو یوڈوے دار یاہ بزرگ کشپر مثنیٰ

و مکتوب متوجه چیه اما پوز چیک دورس منز چینه یه سلسله یئیه زیاده کجالیو
 سلطان سکندر نه وقتیه اوس یه سلسله سید بلالین کشیر منز متعارف
 کورمت یه یئیه اوسیکه سید حسین منطقی نس فرزند سید محمد امین
 المعروف میر و بی بی بابا نس اکتی سلسله منز تربیت کره منز رتم
 یه دے پننه خاندان کین بزرگن هنده و پانچو دربار سس سس و ابسته
 رودی نه مگر شایعیری دور که زواله یئیه سپه سیاهی عتاد کر
 شکار یه پننه خاندان کین ۱۴۸۱ هجری لکهنو آس ۱۶۸۴ /
 ۸۸۹ هجری منز شریک کره میانه و ننگ مطلب چیه توه حقیقت
 کین ایشا و کون، پیچیه کینو کشیر منز صوفی بزرگن پننه پوزین
 مستحکم کره یئیه حکمرانن منز پالیسیه محی لطف سپه و مغل
 دورس منز آس یئیه خواجه میر سید شریعتو فرزند خواجه خاوند محمود
 کابل و پیچیه نس یئیه تیرانه نیچو خواجه معین الدین نقشبندی
 کشیر یئیه نقشبندی سلسله چا لوو شرایعیم صمدی سورون
 هیو آس قادری سلسله کو سید نعمت الله شاه قادری تیر سید
 اسماعیل شامی کشیر اندر ابی ساداتن پننه خاندانکو حضرت بابا
 قادری تیر سید میر میرک بنه یه سید نعمت الله شاه قادری خاوند
 خلیفه اید سلسله کین صوفین تیر رودی سیروردی سلسله کین
 بزرگن سیرتو جان تعلقات بابا داود خاکی بن چچیه سید اسماعیل
 شامی نس مرشد میر سید محمد قادری کین تیر رفیق منز اک نظم

تہ لچھمیشہ چنانچہ میر تازک قادری یمن سہروردی سلسلہ منز بابا
 داؤد خاکین تربیت اس وڈیشہ۔ یمن کر پتہ سید اسماعیل شامین
 قادری سلسلہ منز تربیت۔ پتہ رودی تہندیس گذر نس یعنی
 ۱۰۲۲ ہجری مطابق ۱۶۱۳ء تا ۱۶۱۴ء لو کہ یمن نش رو حانی فاض
 پڑاوان۔

کشیہ منز نک تہ مغل دورس منز مختلف سلسلہ ہند
 امہ سرسری مطالعہ پتہ چہ کیٹہ تھو خاکہ سانس ذہن منز
 دوقہ تانیم امہ دور کین رو حانی انہارت ہنر نشاندہی کرنس
 سیتو سیتو یمن پس پردہ ماحول تہ سماج سدھارتس منز
 رو حانی ہنر ہندین علم بردارن ہند رو حانی عکاسی چہ کران۔ مگر
 اکہ کتہ چہ ضرور یمن بزرگن نشہ مشترک ز دنیاوی شمتس
 پیچہ چہ ہموا ہمیشہ رو حانی تکیہ کتہ انوار وڈیشہ۔
 رو حانی فاض پھا لاوہ علاوہ چہ ہموا کلیم انسائی
 زندگی بہتر بنانہ خاطر سدبانی وڈیشہ۔ یہ چہ پز ز مختلف
 ماحولن منز بدوے پتہ آسائیشہ خاطر ہم وار یاہ سامانہ ہیکہ یمن
 کر کتہ مگر کلیم سماجہ پاپر جانی تہ لو کین اکتہ روٹ کرنس منز
 صاحب اقتدارن خدا بقاوت کرنس تہ چہ پتہ رودی ہنر تہ پیچہ کتہ
 چہ پاس تہ ہنر شخص ہنر اکہ باگہ بورت انہار۔
 ممکن چہ مین یہ معنوں ماکہ کاتہ ہنر من ولس منز

اچھے منفی تاثر پادو تہ بہ چھٹس یہ مقابلہ اند و اتنا و نہ بڑو نہ چیمہ
 کچھ پیش و فصاحت ضروری زانان نہ کشیدہ منہ یمہ ترا یہ تصوف
 توار یحسب متعلق کام سپر ہر چھ تہ تہ سہتویس تصور اچھ متعلق
 سامن ذہن منہ و و تلیومت چھ یمہ کنو محض فراریت تہ
 مر سہ تہ اسلامی تصوفک ناود نہ چھ امت تہ نسبت
 حقیقت چھ مبنی راے یہ ہنا زور دہتہ و نہ تاکہ تصوف
 یہ نہ فن قرار نہ بلکہ زندگی متعلق اکھ مکمل ضابطے حیات مانہ۔

سوچہ کڑال بحیثیت اکھ کا شاعر

سوچہ کڑال چھے کا شاعر زبانی ہنندہ اکھ ناما اور صدیقی
 شاعر یس بندر پو ایک روزن دول اوس۔ اچھ گڈا پینچ سائے
 وائس اچھو کامس منز تر اتری سید رحمت شوق۔ اچھہ کامس
 منز چھہ پیند ناوے اکھ قبرستان یچھ سوچہ مزار فناں چھہ پے
 اچھو قبرستانس منز چھہ سوچہ صا پین قبر ٹھیکہ حالتس
 منز موجود یچھہ او ہند مرن تاریخ ربع الاول سالہ لیکھتہ
 چھہ۔ اچھہ کتھہ چھہ کائہہ شک ز ایدہ دور یس کا شاعر شاعر
 سندنہ زاسنہ یا مرن سنہ چھہ شوقہ پچھو مولو م سپدان بنکیانہ
 اچھہ دورس منز اوس پے اچھہ کن کائہہ خیال عقاونہ یوان۔ تہ نہ اوس
 شاعر کی متعلق کائہہ تو تاریخ دان لیکھان یا یمن کائہہ اہمیت دون
 یسے حال چھہ سوچہ کڑال سس پتہ سید مت۔ دوس کو تہ کرختہ
 تہ چھہ اچھہ قبر او ہند مرن تاریخ لیکھتہ پیہہ کنو تو تاریخ
 لیکھن والہن واپاہ آسانی سپدان چھہ۔ وننہ چھہ یوان ز مرن ز
 اس سوچہ کڑال پو وائس اچھہ شیطہ وری پیہہ کنو او ہند

وقتیکہ مشہور صوفی شاعر۔ بیٹھو سندر کلام محفلوں پر مجلسیں منعقد ہوتی ہیں
 سو چھ کر اس چھنے فقط پیش رفتہ کہن صوفی شاعرین
 مزا کہ خاص مقام حاصل بلکہ صوفی شاعری پیش تو اچھس مزا
 چھ سو چھ کر ال اکہ منہر تیر با و قمار مقام نقادان۔ سہ چھ
 پنہن شعر تجربین مزا زادی لین تیر آدی لین صوفی تجربین رازن تیر
 ایچاسن اکرس با کمال شاعر سندی پاٹھو ز پودوان تیر پنہن صوفی کہ
 شاعرانہ صلاحیتیں ہند پے وہ ان۔ سہ چھنے فقط صوفیانہ ترکیبیں
 تیر اصطلاح استعمال کر تہ شعر لیکھان بلکہ اکھ مزا جذبہ تیر تہ تیر
 وہ نقادان سے

پیار چھم نو نیت پر یوان یارو از ولو سوئے
 ما مار کر محس۔ مئے چھ مار موت بھوئے
 برتل روزے و چھس تھو تراوے ڈی کوئے
 کر تیر نو پیش حقس بو کر ہے ژوئے توئے
 محبتیں نقادان ہند یون چھ ز صوفی شاعری مزا چھ سازت برائے
 سازت ورتاؤئے یوان۔ بہتہ پاٹھو دوت سکھم پاٹھو کاشد صوفی
 شاعری ددائے اما پوز سو چھ کر اس متعلق چھنے پونن صوفی تکیا
 سہ چھنے سازت برائے سازت ورتاوان۔ بلکہ لفظن ترکیبیں تیر تیر
 کاظم صوفی سازت وہ نقادان سہ سہ سہ سہ سہ سہ سہ سہ سہ سہ
 تیر حسن ہر راوان تیر شعر فیکری سطح چھ قاریس ضرور

پائس سیتو ڈھیرتہ والان تہ پینس جذبس تہ تہجر بس منز آوران
تسند لفظ چہ موسیقی ہندو سیٹھ سنگم تہ سیتی شاعری ہندو
رہتی نمونہ۔ پن وول چہ تہ ہندو شعر پان تہ پیرتہ اکہ متعلق
سوچان۔ اکہ مختلف معنی دوان تہ اُمہ نشہ حص حاصل کران
پھلیا تجو درد باغس مے گوڑھ درشن چوئیے
عرشس تہ فرشس منز چھم بسہ وویے
اچہ مے موسم وچھان تہ آتہ کے کرے وقرنیے
..... سوچہ کرا لن وویے

تہ ہنز نظم ”دیپامس“ تہ دو پنم ”چھے“ کاشت صوفی شاعری منز
اکہ شامکار نظم، یوں سہ مکالمین ہندس صورتس منز چھے۔ اکہ
نظیہ منز چہ نہ کردار ووتلان۔ اکہ چہ سوال کران تہ دو پنم جواب
دوان۔ یہ چہ دراصل شکوہ تہ جواب شکوہ۔ شاعر چہ خود ایس
مختلف سوال پڑھان۔ ہم تہ ہندس دلس ویز تہ چھان چہ تہ
خود اسے چہ ہمیں سوالن جواب دوان۔ یہ چہ اکہ روحانی تجربہ
یختہ سوچہ کرا ل اُکس کامیاب شاعر ہندو پاٹھو زو دوان
چہ

دیپامے بالہ یارس پارس لاگو تہ دو پنم بوزون چھس کو نہ لاگو
دیپامس بوز ناو تم چھس بندے تہ دو پنم بوز دینے شرمندے
دیپامس باو تم مے پن آسن تہ دو پنم پان پن کرہ کھرکاسن

دیپامس سپر کاواہ نقطہ گیری
 تمہو دو پنم کروں چھیں سنگری
 اچھے چھ نقاد مختلف معنی دوان۔ کیئہہ چھیں حضرت
 موسیٰؑ سند ارنی تہ لن تراخی ہند واقعہ گنہران تہ کیئہہ اعلیٰ
 پزرس سہو میل گزہنگ تمنانو کران۔ بقول لل اچھے ونو "نیمبر
 اندراژن" یا بقول شیخ العالم "دین گاش ڈیو نھٹم ونہ کتھ گئے"
 سوال و جواب چھہ اُکس ڈرامائی اندازس مقرر وودہ ٹان۔ بیہہ سہو
 انسان اُکس عجیب و غریب صورت حالس مقرر چھہ بوڈان۔ ورگہ
 شاعری چھہ یہ اُکھ سہ تجربہ یچھے ہمہ اوست ناوکرو یا وحدت
 الوجود۔ سو چھہ کڑال چھہ وحدت الوجودی فلسفہ کا پیل تہ
 تہند پرچہ شعرتہ چھہ یوہے عقیدہ کاڈ کران تہ وہ لسنس
 یوان ۷

اُکھ شرتہ بیہہ بوگنہر مبا ہبا یہ چھہ گمانے

کا پانہ بے کس کوس پانے اوس بہہانے

آرۍ نه مال بهر شاعرانه حيثيت

لن ديد ته حبه خو تو نه پته يوه سپه زبانه شاعر کا شرس ادبیس
 باگر آره سوه گپه آرۍ نه مال. بقول آزاد پا قداور شخصيت چته
 حبه خو تو نه پته آله پله دوه ته حبه وهر کا شرس ادبیس سترانه گي
 ته نوو جوش بخشان. ونه چته يوان ز آرۍ نه مال اس پله سالنه
 روزان. آزاد چته اموسنه ناو مسز بهواني داس ته ليکھان
 بهواني داس اوس ۸۲ کاله ايس دوران افغان دورک اکله با اثر ته
 اېم سرد کا ري عوه بهر پېچ کا تم کران. به چته پانه ته شاعر او سميت
 ته بهرند فارسي کلام چته ونه ته موجود. ونه چته يوان ز بهواني
 داس منشي ین چته کا شري پا کھي ته شاعري کر بهر مگر به چته
 محض اکله گد روایت. آبه تام چته تھو شته کا شري کلام به
 رنگو کپنه ته ووتنه منشي بهواني داس اوس نیکو تخلص
 ورتاوان. ونه مطلب چته به آرۍ نه مال اوس وار وگر س
 متر جان علمی ته ادبي ماحول. اما پوز به ماحول پکش نه بهر مگر زياد کا

دُپان دُون باژن ہنر سوچن تر این مثر کو تضاد پادیت وار وار
 پیرز اری نہ مالہ ہنر زند گپیہ نہ سوے ونن یوہیہ آمہ بروہ نہ سارہ
 ادبی تو ارجین باقی زمانہ شاعر عمرن سیتو اکہ نیتہ بیہ رنگ پیرز ہر
 چھتے۔

اری نہ مالہ ہنر یہ کینتر ہا کم کا یہ کلامہ اسہ تام و تمّت
 چھتے تہ تیوت کم ز سہ مد نظر تھا وقتہ اری نہ مالہ ہنر شاعرانہ
 شخصیت و ہر ہنا و فی یود وے نامکن چھتے اما پوز مشکل تہ
 چھتے ضرور۔ بیا کہ وقت چھتے یہ ز امہ کلامہ ہنر تہ چھتے شقہ ز
 یہ چھا بھو یادسی اری نہ مالہ ہنر دے کیتہ بیہ کائشہ شاعر
 سہد تکیانہ اری نہ مالہ ہنر کلامہ چھتے اسہ تام سپنہ بہ سپنہ
 و تمّت۔ وقتہ پھیر میں سیتو چھتے ایتہ وار یا ہ پیر پیر تہ رل
 سپد مت یا صورت بہ لیمز۔ کیشہ لوکھ چھتے تہو ستر شخصیت نشہ
 تہ انکار کران۔ سہ بحث چھتے الگ۔ البتہ یہ کینتر ہا کلامہ اسہ تام
 اری نہ مالہ ناوی شاعرانہ شخصیت کن منسوب اسیتہ و تمّت چھتے
 فلحال کرو اسو تھتہ پیچہ کھتہ۔

عبد الاحد آزاد چھتے اری نہ مالہ ہنر میں کلام میں پیچہ تنقید
 کران لیکھان ز اکھ پیچہ چھتے حبہ خو تو نہ ہنر رنگ غائب یہ
 چھتے پز ز اری نہ مالہ ہنر شاعر چھتے کائشہ شعر ادب کس

تخت زمزم منر پوان، بیختہ اُسی لولہ شاعری و نان چہر تہ بیچیک
 موضوع زمینی انسانیت شد لول چہ۔ اریک دسلاب، بیچہ فن کاری
 شان آری نہ مالہ کورمت چہ سو چہ داد دین لایق بشان
 مرزہ مرزہ بہ گرشہ زن لارختہ

نہو لہ چہم نے سوئے سوئے

آری نہ مالہ چہد کلاہ پیرختہ چہ لولہ نارس منر دزوید اریکس بے سوک
 زناہ چہر و داسی شخصیت برقعہ چہ کن پوان، آتہ شخصیت
 چہ آکہ طرفہ، یاون سورنگ یا ون تیول تہ بیچہ پاسہ یارہ
 سید آکہ دیدار سہو پاپہ تہر ہندہ پا کھو کھو لنگ ہوس
 آتہ منر چہ بیقراری ہنر تیہہ بہ تہ ایچسان ہنر شدت
 تہ۔ آتہ سہو سہو یارہ سہو حبائی منر تہیس پہ ارنک صہر
 یوئے انتظار چہ مذکور شاعر سہو اہمان زو دوان بیچہ
 موقن پیٹ چہ سو کم کم ستر کران

تہ کھو کھو نے تھاوے و تہر آوتہ

لہ ناویہ سند ویرانہ بہ

پنر چہ پز اکشر جان شاعر ہندہ خاطر چہ مرثہ گری پنہن
 اکاہو ایچسان کھوس پا کھو باونک ذریہ بنان تہ پختہ
 پا کھو چہ سو حقیقت تخلیق سپدان آری نہ مال تہ چہدہ آتہ
 شعر و لہ منر بیچہ کینہہ مرثہ گری ہندہ ورتا و چہ سوئے کران
 تہ آریہ سو باونہ آری حقیقت چہ تہیس پنہ حقیقت، پن

گد رن۔ تہو سندنہ اندر نیم عالم تہ نیبریم دُزیاہ تہ تہمن دوشو
ہند دیت یس تہو سندنہ کلہم و جودس منز چھا تہلیوت چھ۔
پنن معشوق زھانڈان زھانڈان چھنہ پنن ذات مشرچہ
گزھان مگر اُروہ منز چھنہ مکمل خود پیردگی لہنہ یوان۔ سوہ
چھنہ پڑھتہ سائہ پنن درد مند سپنہ یارس باوہ خاطر کیشان
نہ بھنے ہر دوپنکو پاٹھو یارہ داد زردان۔ اما پوزنہ کر تھنہ پنن چھنہ
یارہ داد اندری گلان۔

اُروہ مالہ ہر تہ کلان مجبیا کہ خصوصیت چھے غالب
موسیقی۔ ونہ چھہ یوان ز سوہ اُس فن موسیقی ہر تہ مالہ ہر تہ۔
شاید چھہ اوکے تہو سندنہ کلامہ صوفیانہ موسیقی ہند بن کیشترن
مقامن پیچھ تہ گہونہ یوان۔ سوہ چھنہ پنن کلامس منز مختلف
طریقو علاوہ لفظ تکرار سہ تہ منز ہج لے و تہ تلاوان بہ لفظ
تکرار چھہ تہو سندنہ کلامس منز اکثر دریشٹو گزھان ہنن
(وژن) زوہ لہ چھم نو سوہ تہرے سوہ تہرے یا گیس گیس موکر
ہایت رو، بیتر ہو وژن۔

اُروہ مالہ ہر تہ شاعری چھنہ چھرا لولہ جذب بن ہند کھد دُلہ
اظهارے یوت بلکہ چھہ سوہ پنن جذب بن ہر تہ عکاسی شاعرانہ
صنعت کاری سان کران۔ تہو سندنہ شاعری منز چھہ تہو شاعر
دریشٹو گزھان ییلہ سوہ پننہ اندری پکھو چہ زندگی ہند کھد پدی
صکرتن پننہ لولہ جذب بن ہر تہ باوہ کاری منز ورتاوان چھہ۔

مشلن ۵

زجرتلے کارٹلو، سنبلو ینمبر زول پیالہ مسختہ پاران چھے
 ہی مختر چھیو دبار پھلیو کنہ رین فسلہ لاملہ یو
 چونکہ اریو نہ مال اُس اکھ زنان تہ تہیمہ یس موصوع
 ژور مت اوس ۵ اوس لول۔ نتختہ پیچھ تہہ وقتک سماج یس
 زیادے ژڈ اوس، پچھتس صورت حالس منز پن دوہ نہ وواختہ
 تھا وختہ لولہ جذبن جنسی یو ۵ مسختہ باوختہ کر فی اُس اکھ جرعت
 مندی تہ بے قرار گژھن بلکہ بیقرار سپدن شکستہ یو ژھوپ
 آواز چھے صدائے احتیاجس سہو زلہ و فی باسان ۵

آلو بے پان آلون چانہن لالو پتا مو
 چانہ پیر ژھنڈ یو کوہ تہ بالو درشن دتا مو
 درشنہ چانہ بال بو بلہ یو لالہ پتا مو
 یا ہن ہن چیم لولہ چانہ بڑختہ زولہ چیم نو سوندے سوندے
 تیر میژکان دتو تھم داریختہ کاتم جگر س پارہ پارہ کڑختہ
 دادم لہ چیس کوٹ ہیکہ لاریختہ زولہ چیم نو سوندے سوندے
 وزہ و انج ہاوسے مژرا وختہ پوہی پن زن ہریو ہریو
 مژہ مژہ بند گژھن لاریختہ زولہ چیم نو سوندے سوندے
 بقول آزاد یو دوسے اریو نہ مالہ ہنیز شاعری حبہ خوتو نہ ہنیز
 رنٹس پیچھے چھے مکر کینٹرن کھنن منز چھے اریو نہ تہیمس برف نہہ
 درا پیر۔ آزاد چھینہ امہ خصو صیتر ہنیز نشاندہی کران۔ اما پوز
 کینٹرس خدس تام چھینہ یہ کتہ صحیح۔ فاصکر چھے اریو نہ مالہ

ہنر شاہی شاعر دسپردگی ہندو جہنم کا کارہ اٹھو ہندو
 ورن چھو نسوانی جذبہ چہ امہ ٹراپہ سہتر زیادہ درد آموذہ اٹھو برنگس
 چھو حبہ خوتو نہ ہنر شاہی شاعر ہندو پنیہ شخصیتک باس ٹاکا
 پاٹھو لبنتہ پوان حبہ خوتو نہ چھو پنیہ حسنگ پور پور ایچس اس بیلہ
 سوہ وناں چھو "سمہ کور چھس پرگمالو" یاہ "یاونہ میاں
 کر مرز پیلو" عرض تہو ہنر شاہی شاعر ہندو پنیہ عاشق ہنر شخصیت
 وچھان تہس عاشق ہنر ذات تہس افتاب وچھن تلو ہار نہ یہ کوفتہ
 اڑو نہ مالہ ہندس اٹھ مو خصر کلامس ہنر تہ چھو پنیہ ہنر ہنر مثالہ
 حکم کیہنہ :

نہ ہنر یاری لوہم ٹرٹنس نالہ	نالہ چہ تر چنم مالوے
دوہہ کہ گیو ماسہ ہند سالہ	لچھس کہنہ گنجوے
وچھس سموتہ تر تے مالہ	نالہ چہ تر چنم مالوے
دل میون نیوکتہ کہ موہ بہ والہ	کچھ سوہ نہ کور یو آلوز تے
تر چھاکھوتہ تے بہ کھوتہ والہ	نالہ چہ تر چنم مالوے
اڑو نہ مالہ ہندو پنیہ ہنر ہنر لوہ تہ وے ورن چھو فائلس غنائی	
شاہی شاعر ہندو ہاوی ہاوی لایق نمونہ ہم زن عشقس محبتس سہتر واٹھ	
قصون والہن کیشرن غمناک ایچس اسن جذبہن تہ کھفیشرن سہٹا بے	
فرک پاٹھو تہ ہموار تہ سیود صاڈ اندازس ہنر اظہار چھو کران ہریمن ہنر	
چھنہ مانہنچ طرحہ آری یا پچھپ کی بلکہ چھپے ہمن ہنر جذبہنچ روانی	
تہ بیقراری - امیک لہجہ چھو روان مگر سوٹ لفظن ہندس	
آہنگس ہنر چھو پور سوز موسیقی ہندو پنیہ چھو تہ ہنر ہنر ہنر ہنر	

تشبیهین ہند ورتاوتہ۔

حسن چھ اکثر سرستی تہ نشوئی ہند اگر۔ امیک مشاہد چھ
 اکثر روح افزا۔ اما پوز اری نہ مالہ ہنر شاعری منر چھینہ سنگ مشاہد
 سرستی بلکہ راون دادیک ایجساس ووتلاوان تہ پختہ پاٹھو چھ
 اکھ اڑھین غم ووتلان مگر امیک انجام چھینہ تھینہ تھان
 حبہ خوتونہ پنہ دلوز تہ درد آموز ورتاوتہ۔ اری نہ مالہ پکناؤ تہ
 روایت برو تہ یہ چھ تہ لولہ نشہ بدون ایس اسوامہ برو تہ
 تہ امہ پتو مہ کاشہ صوفی شاعری منر وچھان چھ۔ اچھ اکھ قابل
 توجہ فرق چھینہ ز صوفی شاعری ہند حسن چھ تہ وانی ماورائی یووک
 عشق انسانی چھ۔ اما پوز تہ چھ انفرادی تہ بہ اجتماعت
 لبہ یوان۔ سہ عشق چھینہ فرد سہ عشق بلکہ نورک عشق۔ پیکہ
 ہجرتہ واصل جزوک تہ کلک ہجرتہ واصل چھ۔ لب و لہجہ زن
 اسس مجازی، مگر کتہ چھ اکتہ منر حقیقت منر سیدان
 اکتہ بروکس چھ حبہ خوتونہ ہند تہ اری نہ مالہ ہند عشق بیادی
 طور رسمی تہ حسن ہند اکتہ منر چھینہ فیکہ تہ ہجرتہ ہند ہند
 قابل زمان بلکہ چھ جذبہ ہند سید سیودیا و نو بقول رہی
 ناو ہستہ اظہار سپدان۔ اکتہ چھینہ صوفیانہ خیال یا کشف
 تہ وجدان کیفیتن ہنر صورت لبہ تخلیق سپدان، بلکہ چھ
 بذات خود ذہنی کیفیتن تہ قلبی وادراتن ہند کتہ ورتہ
 تہ وٹھینہ ورائی بیان سپدان۔

ڈاکٹر منظور قاضی

حبہ خوتون نہ پیچھے اُرنہ مالہ تمام

سیاسی سماجی تہ تصدیقی مطالعہ

حبہ خوتون نہ پیچھے اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 نو اہم صدی گذران۔ حبہ خوتون نہ پیچھے اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 کشیر منہ تار چچ اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 ہنر داسے اس ہنر۔ بقول آزاد یہ تفاوت آسنے باوجود چھ
 یمن دون خاتون شاعرین ہنر شاعری ہنر ہنر رنگ۔ اما پوز تہ تہ
 کہو چھ اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 خوتون شاعرین مقابلہ کران چھٹے آزاد صاب لیکن

”ملکہ حبہ خوتون ہنرین جذباتن تہ زبانی ہنر چھٹے
 یہ چھٹے اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 ہنر چھٹے اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 سان گھونٹ تہ بوزنہ یوان۔ اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 اما پوز اُرنہ مالہ تمام چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ
 ہنر جوانی داس تہ ہنر شاعرین چھٹے سائے کشیر منہ تار چچ

مناسبت۔ بہمن دو نو ذی ہجرت حالات زندگی چھ اکھ
 اُکس ستر لان۔ بہمن کلاس مخرج گرمی تہ
 نرمی موجود۔

حبہ خود کو نہ بہمن زاد وہ چھٹے مشخص امت کردہ۔ اما پوزہ آزاد
 صابن چھ امیک تعین ۱۵۴۲ء تا ۱۵۴۵ء تام کورمت۔ اُموسندس
 وفات سپد نس متعلق تہ چھٹے شیعہ پانچو کیئہ امت لیکھنے تہ آزاد
 صاب چھ لیکھان ز تارک الدنیا سپد تہ پتہ یعنی یوسف تہ کہ تہ
 مغل بادشاہن اکثر گرفتار کر تھین پتہ موہ پتہ سوت ست تہ وری گز چھٹے۔
 اُموسندس ترک خانہ انس ستر وابستگی چھ امیکہ کنو اہم تکیا تہ اُموسند
 نکاح سپد یوسف شاہ ترکس ستر۔ امیکہ خانہ پر کو محرکات کیا اُموس
 چھٹے میانہ مضمون نکس وسعتس مخرج شامل۔ اما پوزہ پتہ ون چھٹے ضروری
 ز ترک خاندان اوتیمہ وزیر کشپر مخرج بار سس بیلیہ یکے بعد دیگرے
 مغل اُس کشپر غلام یتر تھان بناون۔ بیلیہ سلطان حسن شاہ ۱۵۸۴ء
 مخرج فوت سپر۔ گاشدین امیرن وزیر کن تہ تہمن طبقن بہمن موجودہ
 انگر پزیس مخرج الپٹ چھ و نان گپہ دومن حصن مخرج تقسیم۔ اُکس جماڑ
 گو محمد شاہ پشد تہ بیس جماڑ فتح شاہ شہمیری سلطنتس
 دوران رود پتہ نیاے اکہ تہ پتہ بیلیہ طریقہ اُکس تام چلیہ ون۔ محمد شاہ
 کھور کہ پانتر لہ تختس تہ پانتر لہ وولکھ۔ فتح شاہ تہ کھوت تریہ
 تریہ لہ تختس۔ اُکھو وقتس مخرج بیلیہ شمس الدین عراقی کشپر واتی

تہ تبلیغ کو رکھ کر گئیہ شیعہ مثنیٰ طبقاتی یا اعتقادی لڑا اسے شروع
 دپان اکہ اعتقادی لڑا اسے گئیہ خان پورہ۔ بختہ آندہ بقول حسن
 کھوہیائی سداہ شت کا شری مارہ گئیہ۔ اوپتہ پیلہ سلطان فتح
 شاہ حکمران آو بناوئے سہ ہیو کنہ امن تہ قانون قائم تھا وقتہ بیہ
 ترک خاندان آو کشپر مٹن بار سس۔ امہ پتہ روزن مٹن حکومت
 ۱۵۵۵ء پہچ ۱۵۸۶ء تام قائم۔

ترک خاندان تہ امہ وقتہ کشپر مٹن اوس وراٹن سہ جائیداد
 نظام رائج یس بختہ کالہ پہچ چلان اوس۔ یہ نظام اوس للہ دتہ
 سہ وقتہ پہچ کشپر مٹن چلان۔ للہ دتہ تہ اس اٹھ متعلق
 پنہن اہل کارن وارنگ دتہ مٹن جائیداد کن گتہ حصہ ترشہ زمین
 خلعتہ رٹن دتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ
 یہ کشپر مٹن فیوڈل ازم اوس پورپی جائیداد ہی نشہ بیون، مگر
 ایک خد و خال تہ نتیجہ اسو تپتی خطرناک پتہ تم پورپی سماجہ
 خاطر اسو۔ امہ کین خد و خال مٹن اسو کشپر مٹن سہ پتہ دورس
 مٹن دمرہ، لون، نانترے، ماگرے، بومہ، کھوکھ، آتش گہ بیتر
 جائیداد ہی طبقہ پتہ ترک دورس تام اکہ نتہ بیہ شکلہ موجود اسو
 پتہ طبقہ مٹن نشاندہی اگر اسو ترک دورس مٹن کرو۔ اسہ چتہ
 لبتہ پوان زیریس، وزیر، جائیداد تہ خلعت دار اسو تپتی
 با اثر نظر بنے پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ پتہ

پہچھٹ پتھر اُسکھ والی۔ عوامس اوسینہ آتھ سیتو کانہہ واٹھ
 روزانہ تین اوس روز روز صرف استحصال پوان کرینہ جسہ استحصال
 اوسینہ صرف معاشی تہ سماجی آسان بلکہ اوس سیاستن مشرتہ
 پوان کرینہ، تین مارنگ ستر پوان کرینہ۔ یہ حال رکود سارو ہے
 نیک دورس مشرتہ جاری۔ امیک نتیجہ در او یہ ز کشپر بناؤ مفسل
 بادشاہ غلام۔

امہ طبقاتی تہ جاگیر دارانہ سلسلک اکھ نوو بود کو تہ روز
 شریع، بیلا محمد شاہ تختہ پیچہ بون آو والہ محمد شاہ گودلہ تہ
 ژھونڈن فوجی مرد۔ امہ ساعتہ اوس ہندو تاش پیچہ سکند شاہ
 لودھی راج تاج کران۔ محمد شاہس دیت ہندو ستا نگر امو بادشاہ
 فوجی مرد۔ بقول پروفیسر حاجی:

"از چھٹ اسب فکر تران ز محمد شاہن یو سہ
 روایت تہ وقتہ کھر کر، سو روز پتہ پتہ وادن
 ورمین چلہ وڈ۔ اس مشریلا کانہہ پادشاہ
 یالہ ڈار کھ رود، کو کسنی بیکہ دلہ تہ اون

"عوام بچراونہ خاطر دلہ پیچہ فوج"

تہ روز دراپہ کاشرو مشرتہ جاگیر دار طبقہ و لو و لو محمد
 شاہ آو واپس اُنہ بیہ کشپر مشرتہ تختہ پیچہ بہرناونہ فوج شاہ

ژول نوشهر. کاجی ژک بنیو وزیر اعظم. بقول پروفیسر حاجی کاجی
ژک اوس "کشپر پیک علمبردار" تہ پتہ کور تہو پنن پان اکہ عظیم
کاشت شربت

ہندوستانس پیچہ کور امی وزیر بابر ن حملہ تہ لودھی خاندان
نہم کر تہ کورن مغل سلطنت ہندوستانس مشرق قایم۔ بابر س تہ گو
شوق ز سہ کر کشپر پنن س سلطنتس مشرق شریل۔ تہو سوز آمہ غرضہ
اکہ بوڈ فوج کوچک بیگ تہ شیخ علی تر کی سہنر سربراہی مشرق کشپر۔
نوشهر و اتہ تہ لوگ کاشرہن تہ اتہ درمیان جنگ۔ کاشرہو زیون۔
تکیا ز تہ تہ جزیہ اوس اچس سامراجس خلاف۔ مغل فوج چین کلہ
ہیرہن کشتو ڈھیر۔ کاجی ژک او کشپر واپس۔ دہنہ اوس تہ کاشرہن
ہند یکت کر تہ ز تمن پو بیہ پھاس۔ محمد شاہ دو لکھ بیہ
تختہ پیچہ تہ سلطان ابراہیم بنو وکھ بادشاہ۔ امی پادشاہن
کر پیرو ز ناو تہ کاشتہ گو بحیثیت مجموعی تمدنی تہ سماجی طور
سہٹا پختہ۔

مغل پادشاہ اکہ کشپر قبضتس مشرق اتہ خاطر شاکھان تہ
تہ پواران۔ لیہذا کور اکہ کشپر پیچہ بیاکہ حملہ ییلہ تمن نوشهر
(راجوری) پیچہ علی رینہ تہ ریگی ژکن دیم تہ وقت کو امیر اسو
کشپر پیک دعوت دیت۔ مغل فوج دوت با تہگل پر گنس مشرق
ییلہ کاشرہو شربت ہو۔ دولت ژک تہ کاجی ژک ژکی الحقن

پھو کہہ دو ان۔ کشپیر کر مغل فوجیں قبضہ منرتہ محمد شاہ کھور کہ
 وقتی طور تختیں کشپیر کر کہ ژون حصن منرتہ با گر کہ در کہ تمن
 جاگیر دارن تو امپرن پھو مغلن دعوت اوس دیمت۔ اگرکہ لہ گو کاشر
 رہا ہے عامہ بیہ مغلن خلاف تکیا ز تمن تو جلدی فکر ز مغل چہ
 ژ کہ ہمیشہ خاطر کشپیر غلام پڑھان بناؤن۔ لیہذا گے اکر جس جندس
 تحت بیہ کاشر کہڑا تہ یہ مغل فوج اچھ و اجن دوت کل
 کشپیر دراپہ تمن مزاحمت کرنہ خاطر مغل فوجس تو فکر ز حالات
 چہ خراب، لیہذا کور کہ صلح۔ اکر جس معاہدس تحت دراو مغل
 فوج تہ کشپیر گئے بیہ کاشرین حوالہ۔

پتہ دتہ چھٹا سارہ قوریج بد قسمتی سانی باہمی نا اتفاقی۔
 مغل امروہ و نہ دلیہ و اتہ نے ز بیہ کیو جا پکدارو، امروہ و نہ
 لوگ بیہ دتہ وزن کشپیر کر کہ بیہ تہ طبعن تہ کنگ میکن
 (King Makers) حوالہ۔ امہ و نہ آریہ کشپیر پانڑھ حصہ
 کرنہ۔ لوگ گئے و حبارہ تہ جا پکدارو رودی پن پننس علاقس
 استحصاں کران۔ مغل کوٹ کال کہ ہن پنہو بے عزتی قبول، پنا پنے
 کور تمہ کا شغوک اکہ امپرا (یہ مغل پادشاہس آشنا و اوس) کشپیر
 پیچھ حملہ کرنہ خاطر تیار۔ اموسندہ ناو اوس سلطان محمد سعید خان۔
 اموسندہ طرفہ مرزا سعید کشپیر پیچھ حملہ کرنہ خاطر اموسندہ

حملہ روڈ کامیاب۔ سہ تراو کشپیر لاریہ کنو۔ واریاہ جنگ آریہ کشپیر
 منز لہ نہ۔ یہ جنگ روڈ تقریباً شین رتن کشپیر شرجیلان: بدوہ تباہی
 سپر: لکو ہیکو کینہ وقتس پیوٹ فصل و دھت: پتہ ہیکو کینہ وقتس
 پیوٹ فصل لو نہتہ: نتیجہ دراویر: نسخ ذراگ پیو: بقول حسن
 کھویرا می "گیشرو کھیتہ پنہو بچہ تامتہ: محمد شاہ کو نسخ پشیمان
 تہ اکتو وقتس منز موڈ: امہ پتہ آو شمس الدین پادشاہ بناوہ مگر
 کیشہ رختہ پتہ موڈ سستہ پنہی قغیرہ: کاچی ژکن بنو و امہ وقتہ
 پن زامتر پادشاہ: امس اوس اسما عیل شاہ ناو: امہ ویر اوس
 کاچی ژک بدوہ پرمغر تہ رسو خیر وول راجہ یوان مانہ: مگر بہ قسمتی کو
 کوڑ تھر پن پان نہ وایہ اہل تشیعہ فرقس سرتو وابستہ: سیمیک
 نتیجہ پیہ طبقا تی جنگ چہ شکلہ منز برآمد سپد: بہر حال امو پندر
 مخالف گئیہ جمع تہ گئیہ پیہ فساد خلشس منز کامیاب: سیتی ذراپہ
 ابدال مارے تہ ریگی ژک پیہ واپہ تاکہ مغل پادشاہس ہرکن
 فوجی مدد ہستہ: اکتو وقتس منز موڈ اسما عیل شاہ تہ امو سندر
 نیچو ابراہیم شاہ کھور کاچی ژکن تختس: ابدال مارے تہ ریگی ژک
 گئیہ مرزا حیدر س پیہ کشپیر پیوٹ حملہ کرنا و نس منز کامیاب: جیشک
 برونیٹے ژو ابراہیم شاہ تہ کاچی ژک نوشہرہ تہ مرزا حیدر
 گو کشپیر قبضہ کرنس: ب: نوزک شاہ کھو و کھ

تختس کھارکھ تہ کشپیر باکراد و ورو فی مرزا حبیب زان پنینہ مرضی
مطابق پانس اکھ مرکزی حصہ ریشہ دہتر ابدال ماگرے یس
تہ ریچی زکس نہ حصہ (مرانہ تہ کمران) باکرکھ۔

کاجی زک اوں نہ کشپیر پیچٹ مغلن ہند تسلط قبول کرنا
خاطر تیار۔ لیہذا گوٹ شیرشاہ سوری یس مدد چہنہ خاطر شیرشاہ
اوس پانہ مغلن خلاف جنگ لدان۔ اماپوز توتہ دتی پانٹھہ ہستہ
فوجی شیرشاہ سوری یں کاجی زکس بطور مدد سیتو۔ لیہذا
کوڑ کاجی زکس بیہ جنگ شروع۔ مگر کامیاب ہیوکنہ کرکھتہ
چناچہ تہ دل بیہ۔ امیر سیتو گو مرزا حیدر کاشترین ریشہ بے دل
تہ لوکن ظلم کرن۔ شیعہ سنی فساد ملن۔ تاکہ کاشترین تھاوسہ
پانہ وائی لہا یہ شہر مصروف تہ پانہ کیر حکوم تھا۔ سہ اوس پانہا
کاشترین، کاشترینے آتہ پیرونی ناو کرناونی۔ اماپوز بیہ تہ سہ
ظلم بیو وائی گو کاشترین ہند ضمیر بیہ بیدار۔ چناچہ واکھو بیہ
ساری کاشترین مرزا حیدر س خلاف تہ سہ محلہ خانیہ زونکھ تہ
چھیکرس آو تہ س واکھو س ریشہ شکست دین، بلکہ گوٹ
ائی مارہ۔ پتہ پاٹھو آپہ نازک شاپہو حکومت مستحکم بناونہ
تہ عہدی رینہ آو اکر سہ وزیر اعظم بناونہ۔

یہ یکت تہ پوش نہ کاشترین زیادہ کالس، تکیا زعبدی
رینہ تہ ہیوت تی کرن یہ پت کالج روایت اس۔ عہدی رینہ

گوڑ کن خلاف تہ ہیشین تہمن سیتو بہ سلوکی کوڑی۔ آمہ وزیر اوس
 شہزادہ سلیم (جہانگیر) ہندوستان کیس فوجیں سربراہ۔ تہ کوڑی
 برداشت نہ کشیر مژ کیا ہ کرتا مغل بے عزت کرتا تھن۔ چونکہ کشیر
 مژ اوس حکومت کرن والہن طبقن مژ پچاس موجود۔ لیکن اسوز
 جہانگیرن ہیبت خان نیازی اکہ بارہ فوج مہمچہ جو تہ کوڑی تاکہ کشیر
 پیہ غلام بناون۔ ہیبت خانن مقابلہ کرنہ در او دولت ترک جلا نکہ
 تہمن اوسنہ حکومتن سیتو کا تہ تعلق۔ بادشاہ ہندوستان سکوز
 ہیبت خانن سیتو کی تہ کارندہ مددس۔ مگر تہ کوڑی بادشاہ ہندس
 محکمسن تعیل۔ بہر حال بیرونی فوجیں لوگ شکست۔ دولت ترک
 او دولت خان تہ تہ کوڑن نازک شاہ معزول تہ اسماعیل شاہ
 ثانی کھورن تختس تہ پانہ بنیو و تہ شد وزیر اعظم۔ یہ کتہ چیتے شہیری
 دور کیس آخری جس مژ کارہ پا کھو لیکن یوان وزیر اعظم اوس
 تہمن دوہن زیادہ طاقت کھاون دول بہ نسبت بادشاہ۔ بادشاہ
 اسو اکثر لورہ دستار آسان۔

دولت خانن تہ کوڑی ہمیشیت وزیر اعظم تی یہ آمہ برکو اعظم
 وزیر اسو کران۔ پادشاہن کرناو شیعوسنی فسادات شروع تہ وزیر اعظم

۱۔ مرزا میرس پتہ چٹہ اکبر بادشاہ کشیر پیچہ قبضہ کران۔ تہ تہ
 ذکر چٹہ مقالہ نیکارن مہمچہ کوڑی۔ (ادارہ)

دولت خانس گئیہ پنیہ خاندانکو لوکھ تانم ناراضی۔ نتیجہ در او پر رز
غازی ترک تہ کا جی ترک گئیہ دولت خانس زندہ ہے اچھ کڈ ناوش
متر کامیاب۔ اسماعیل شاہ ووناکہ تختہ پیچھ تہ حبیب شاہ کھو کہ
تختس۔ امیس پتر کے کال گڑھتہ او غازی ترک تختس کھارنہ تہ
امی سیتو گو ترک خاندانک راج شروع تہ شہر میری خاندانک
راج کو ختم۔

آپوز شہر میری خاندانک روایت رکز بدستور قائم۔ ترک
خاندان پنیہ باوجود ہر پوکینہ کا شرین متریکت تہ ہنجی علی قائم سیدہ تہ
یہ چھ پوز ترک رودی شہر میری خاندانہ کیو عم آخری پادشاہ کھو تہ
سہٹا زیادہ محب وطنی تہ شہر سیکو قائم۔ ترک خاندان گراونہ
فاطر در او جلدے شمس رہنہ دلہ کن۔ اورہ آو ابوالمعالی مغل
فوج پہنچتہ۔ ہانزوری سپہ جنگ۔ واریاہ مودی تہ واریاہ گئیہ گرفتار۔
مگر مغلن لوگ بیا کہ شکست۔ سہ بکت تہ پوکشہ کا شرین۔
ہا کو کوریٹہ بیہ ظلم شروع۔ کا شرین گوتارچک سبق بیہ
مشیتہ۔ نا اتفاقی واث بیہ عروجس۔ اقتدارک نشہ کھوت بیہ
سارنے امیرن۔ حضرت شیخ حمزہ مخدوم رحمۃ اللہ علیہ کرکھ جلا وطن
جیزگن تہ عزیزین آیہ شہامتہ۔ لوکھ کرکھ تنگ تہ خانہ بنگی کرکھ
راج۔ مخالف گئیہ بیہ جمع۔ حاجی بانڈے یوسف ترک تہ ناجی
ترک بیتر واث بیہ مغل دربارس متر۔ قراہادریس مرزا حیدرس

با پتھر اوس، دراو دله پتھر اُنیکه فوج مہمہ کا شہین بد لہ پتھر
 خا پتھر پتھر کا شہین بوز نہ مغل فوج آو تم گئیہ بیہ متحہ
 غازی ترکس اُنڈی اُنڈی گئیہ جمع مغلن لوگ بیہ شکست غازی
 خانس کو اچھ گاش تہ تہ سہر جبارہ آو حسین ترک پادشاہ بناوہ۔
 حسین شاہ ترک سہر راجس مہر کوہ اکبر پادشاہین بقول
 پروفیسر سارینی اکھ نوٹو سامراجی حربہ استعمال تاکہ کشپیر پتھر غلام
 بناوہ۔ تہم سوز کشپیر اکھ جاسوس۔ اُمس اوس ناو مرزا مقیم
 آو کشپیر وایتھ مفتی اعظم بناوہ۔ مولوی الہاس تہ ملا فیروز کرناوہ
 تہم قتل۔ اکھ سنی وفد کو اکبر پادشاہین اُمس مفتیس خلاف۔
 اکبر پادشاہین بلوہ پتھر مفتی دله واپس۔ تہ کر فون پتھر شخص تہ قتل
 کشپیر مہر اُس اٹھ دوران بیہ ر کشی شروع گا پتھر۔ اٹھ تہ
 مہر کوہ اکبر پادشاہین اکھ سفیر سوز تہ سلطان علی شہین باوہ شہزادہ
 سلیمس سہر نکاح۔ امیر رشتہ سہر تہ گئیہ مغل بادشاہین کشپیر
 مہر مول دُر اونس مہر سہر لیت۔ اٹھ و سہر دُر سہر مہر کھوت
 یوسف شاہ ترک کوہ دُر پتھر لہ ۱۵۹۹ء یس مہر تختی۔ یوسف شاہ
 ترک چھ اکھ متضاد تاریخی شخصیت۔ کینہ مورخ چھ تہم اکھ ناکارہ
 تہ ناقابل بادشاہ تصور کر تہ تہم "عیش یوسف شاہی" سہر
 وابستہ کران تہ کینہ مورخ چھ اکھ عاشق مہر ملکہ حبہ نوہ تہ
 شامیل کران تہ تہم تہ کا شہین لوکن خلاف مانان۔ چنانچہ چھ

حسن کھویا فوتہ خلاف لیو کھمت۔ اما پوز کینہ تحقیق پیمن دوہ نوہی
 باؤن کاشین ہند تشخصیج اکھ علامت زانان۔ پوز چھ پوز پام یوسف
 شاہ بادشاہ بنہو نام دیت نہ تمکو کوکن ہنر پاپہ جانی کن توجہ بیٹیک
 نتیجہ پوز دواوز امس پیہ گوہ ڈینچ لٹہ صرف توجہ ایسی ریتو حکومت
 تراووز۔

یوسف شاہ ترک سندس نیرن پیٹھ اوسید مبارک
 خان بیہقی الیٹ طبقہ پی متفقہ رایہ سرتو بادشاہ بناوہ۔ اما پوز آختہ
 متفقہ رایہ تہ تراووز شیہ ریتہ علاوہ۔ چنانچہ گوانتشار بیہ شروع۔
 بیہقی اوس معزول کرنہ تہ تمکو سہنر جاتہ اولوہر خان بادشاہ بناوہ
 آختہ ووسہ دروسہ متر دیت اکبر بادشاہین راجہ مان سنگھس تہ
 مرزا یوسف کشپ پیٹھ حملہ کرنہ حکم۔ یوسف شاہ ترک اوسہ
 یڑھان نہ اکبر بادشاہ گورہ کشپ پیٹھ پوز حکومت قائمہ مکن کرختہ
 سہ اوس دلہ متر روزختہ اکبر بادشاہ سندس سامراجی ذہ ہنس اوقف
 گومت۔ بہر حال پیٹھ مغلن پیٹھ یوسف ترکن حملہ کور۔ ابدال بٹ
 تہ لوہر خان درایہ امس مقابلہ۔ یہ مقابلہ لوگ ہر پور (شین)
 یوسف شاہین تر و کینہہ فوج اتی تہ پانہ تراو باقی ماندہ فوج ہمتہ
 ورمل کن حملہ کرنہ۔ آختہ مجلس متر گو یوسف شاہ کشپ پیٹھ قبضہ
 کرنہ متر کامیاب۔ تہمہ پتہ شین ور کو بن کرن حکومت۔ یوسف شاہ

اوس کاشتر تيمس اوس کشير پنه که تيمو کر کو شش ز کاشتر
 کو شش يکت قاييم کره کن. مکره کنه و سار شش گيه بيه شروع
 اذکر و دکر مغلن هيس دوان ته اذکر کو کشير پنه و سار شش شروع.
 اکتو وقتش مکره کنه اکبر باد شهن اکه نسط يوسف شهن. ايه خطک
 متن اوس يه ز کشير چيه و دکر اکبر باد شهن پنه و باسان. ليانه ا
 کره کشير پنه باد شاه تهايف ميه و دکر و اترج. ته ماب و لشن پنه و
 دربار مکره کنه مکره. يوسف شاه مکره پنه چال فکرو. تيمو سوز پنه
 پنه و يعقوب شاه تهايف ميه و دکر و پال فیل کره کنه کره اکبر
 باد شهن بيا که چال. تيمو کره يه کو شش ز يعقوب فان کو شش
 پنه مکره خلاف. اما پوز مکره او دکر و دکر ته مکره مکره مکره
 اکبر باد شاه پنه بدکر و دکر مکره انکشاف. پنه پيله مکره فوج
 بھگوان داسنه مکره دکر مکره شکت لوک تيمو کره مکره مکره مکره
 اکبر باد شهن اوس برونه يوسف شاه مکره وزير اعظم و دکر و مکره.
 پيله بھگوان داسن مکره فاطمه مکره برونه ته يوسف شاه مکره
 دکر و دکر مکره دعوت. تيمس دکر پنه و وزير اعظم دکر مکره مکره
 مشوره. پيله کيس تيمس مکره يوسف شاه اکه مکره قيه و بنیور.
 کاشتر پيله يه افواه مکره کيه که يوسف شاه دکر او گرفتار
 کره تيمن او دکر مکره مکره کره. و نه اکه مکره مکره مکره سلامت
 مکره دکر و دکر مکره مکره مکره مکره يوسف شاه او دکر و دکر مکره

چھیکریں آولہو رکھیں اُنکس جیلنس مشرب بند کرنی۔ دوں پو ورو پتہ
 آوسہ بند کالی فوجیں مشرب پنج ہزاری کمان دار بناوینہ۔ پیچہ پتہ
 کاشر حکمران کسپرسی ہندیس عالمس مشرب بہارس اندر فوت گوس
 رکچیرل اکیڈمی ہیوت یوسف ڈکینہ قبر مٹہ پے پتہ کینہ وری
 بروٹھ پتہ اُنکس کامس بیتھ بسووک ناوچھ پتہ یس ضلع پٹنس
 سیتو (بہارس مشرب) واقع چھ۔ تہتی بنووکھ یوسف شاہ رکن
 اکھ شاندار مقبرہ ۱۰ امیہ پتہ پتہ رود مغلن کینہ کال کشیر پیچہ
 سید سیود حکومت کرنک ارمان۔ یوسف شاہ رکن پتہ پتہ کر
 جزوی طور یعقوب خان کشیر پیچہ حکومت۔ مگر تھو پتہ وری
 تہ درائے ناہل۔ اُنکس ہیوت سنی مسلمان پیچہ ظلم کرن پتہ چیف
 قاضی آو قتل کرنی۔ حالات گئیہ پتہ خراب ز شیخ یعقوب صرفی
 تہ بابا داؤد خاکی بن نام لیو کھ اکبر بادشاہس ڈسہ کرن مداخلت۔
 تہ پتہ تراو قاسم خان مغل فوج پیچہ کشیر مشرب تہ یعقوب شاہ
 تہ ترول دیو کگیرہ سندی پاٹھو تہ پیچہ کسویہ پتہ کشیر آخر کار
 مغلن ہنر غلام ریاست۔

ترک دور گو ختم تہ حسبہ خوتو نہ ہتہ وانیہ تون تہ گو ختم امیہ
 دور پتہ کیاہ گدیو حسبہ خوتو نہ پیچہ تہ متعلق چھ سہ شاہ کم
 معلوم سپدان۔ صرف چھ تھو سندی تھم وہ اکھ اسہ نام وائیو

پہم تہمہ یوسف شاہ سہندرس فراقس منز در تو چہ

یوسف شاہ ترک چہ صرف ستن وریں تہ دون رتن
 حکومت کلن تہ گنہ تر پیمانہ سہو ہیکن نہ یم وری تہو شیر تہو عمر
 باوختہ کرختہ یوسف تہو کشپر شیر خود مختاری تہ آزادی خاظرہ
 داس لاج لیہذا ہے اسی ارس عیش پستی شیر پام دموتہ کیا
 ترک دور رود سیا سی طور شیر ہند اکھ تہس دور نیم تہس
 وریں منز و دین خود مختاری تہ آزادی برقرار تھاوینہ وریں ترک
 کانیہ منز پریش نظر لیہذا چہنہ اسہ اکھ دورس منز کانیہ خاص
 تمدنی تہ سماجی تبدیلی یا ترقی در شہو پوان یہ چہ صحتی زاکھ دورس
 منز و مٹو عالم تہ فاضل ریمن منز شیخ یعقوب صر فی تہ آباد اوڈ
 خاکی قابل ذکر چہ

مغل دور گو ۵۶ء شروع منز شروع تہ ایک اختتام گو سہ

۵۲ء عیسوی بس منز پہنچہ دورس چہ کاشتر اکھ غلامی ہند
 دور تصور کران غلامی ہند دور آسہ باوجود کور کشپر اکھ
 و قس منز سیا سی استحکام حاصل امہ علاوہ گو کشپر ہندرس
 تمدنی ورتس تہ سماجی خود خالص سہٹا ہر ہر مغل بادشاہ
 رود کشپر پوان تہ گڑھان یہ ہند پینہ گڑھنہ سہو گو کشپر
 ہندرس تجارتس تہ کاروبارس نہ صرف ہر ہر بلکہ گنہ امہ سہو کشپر

[illegible]

کابله ته فرکار خان کون تودکجه خصله دودجه بهر حال صنعتگران
 لوگ سپه شاه فروغ سرکه، هر که بيشتر صحت اخوا مقام آريه سپه
 جان پاكجي سجاوخته سياحن هنده خاطر قابل دلچسپي بساونه گوا
 آخته دورس مشرکه کاشريو سوجي نه توده ني ليحان سپه سلطان توقي
 ارمينه مال آريه حبه خاتونه پته تقرر بين دوه بهر هينه و هر دو
 ييله افغان گورنو کشپر لوک اوس کور حمت افغان حکمران
 يا گورنو کيا توده ني ته سجا جي هر بهر ياتبه پلي کر سوه گيه کاشريو
 تهينه ظلم و چيخته شسته اگر تهينه کينه ياد رود که سه
 رود که صرف ظلم افغان گورنو هينر اس به قسمتي ز کابل
 منزيس اقمه ارمک جنگ چلان اوس سه اولن تموکشپر نيته
 چوپه ممکن ز کشپر وار و ز بهر کابل اس ماتحت واريه اس کالاس
 کابل اس مشرجه سه لداک قيدي من ته کامرانس تحت خاطر چلان
 اس سوه و اثر کشپر ته پته کس گورنو گوفتور پاچه، تموکور
 بين پان خود مختار تصدیر نه پيس دوه ته يو افغان لوکو ته
 تهينه گورنو کاشريو شالاس ته بيين صنعتگران ديت سه ميکونه
 سهل سهل پاكجي مشر اوخته اما پوز آخته دورس مشر ييله ارمينه مال
 تقيو پيله پر تهيم بهر ته سوه ته تيمه و چي صرف اینه کوک - پيخته کنه
 حبه خاتونه ته صرف سه پيس اینه کوک او حمت اوس يود و سه

حبہ خوتونہ گنہ گنہ ساعتہ کاش تہ و چھو، مگر ارمیہ مالہ اوس ازلس
 صرف سیسی، سما جی تہ تمدنی اینہ کوٹ لیکھنہ امت۔ نتیجہ دراو
 یہ ز ارمیہ مالہ تہ حبہ خاتونہ کر سوشا غری، بیٹھ ہوئے رنگ اوس
 دیان بیلہ ارجس تخلیق کارس زیادہ اینہ گنہ اڈی پکھو آسہ، شیلہ آسہ
 تہمیشہ تخلیق زیادے جذباتی تہ آفاقی۔ توئے چھتے ارمیہ مال
 بقول عبید الاحد آزاد حبہ خوتونہ برو نہہ گامیشہ۔ یمن دون خاتونن
 ہمیشہ شاعری چھتے کاشہ بن ہند غیر شعوری تصنادیچ عکاس۔

پروفیسر مرغوب بانہالی

اُرکونہ مالہ پیچہ محمود گامیس تام

رکیشن سماجی اُندرین تہ سیاسی عواملن ہینر نشاندهی

پنہن کیشن پشروٹ اُعرن مہر ہینر زہاڈنہ رتنگو چھے یہ کتھ
 دلچسپ زچھے پاٹھو لیل دید ہینر روحانیت پسند یاد روہ تہ دید (روہ تہ)
 بھوانی ہینر شاہراہ موضوع تہ شاعرانہ تجزیہ و چھتہ تازہ چھے سپدان
 تہتھے پاٹھو چھے دوبریج، نسوانی آماج تہ بیقرار درد و سونہج مجسمہ
 زانہ پنہ واجنہ حبیبہ خاتونہ ہینر یاد اُرکونہ مالہ ہینر شاہراہ لے و چھتہ
 تازہ سپدان۔ بلکہ چھ پھٹان دور کو وینس تام نشاندهی مہر آہوار یا
 عواملن تہ موغل دور کین عواملن سہتر ہینر حقونک باس ہوان دین۔
 تہ کیا ز اکرس مرعلس پیچہ چھ حبیبہ خاتونہ ہینر شیرناج یوسف شاہ
 چکینو پاٹھو اُرکونہ مالہ ہینر روک بھوانی داس کاچرو تہ کیشن ناگفتہ بہ
 عذابن مہر چہنہ آمت باسان۔ اکتھ مرعلس پیچہ چھ یوسف شہینو پاٹھو
 تہند فریب نودہ اندرون تہ اکتھ کشمکش مہر حبیبہ باسان نہ

مرا در دیست اندرون اگر گویم زبان سوزد

وگر دم در کشم ترسم کہ مغیر استخوان سوزد

یہ کتھے چھٹے سنہو لاپتی ز نسلی برتری ہند احساس ہیچہ کا شریں
 رعیتیں و سو پا یہ مخلوق (دویمہ درجہ کو شہری) زائن والین موغل
 حاکمین تہ پٹھان عاکمین ہند طرفہ سپدن والین کشمیریت کشلیغان
 چھ مجموعی طور سکھ حکمران تہ ڈوگرہ حکمران ہندین یلغان سہو
 دارباہ ہندراوسمت اکتہ حدس تام ز حکمران ہند اکرس مذہبیں یا
 بیس مذہبیں سہو وابستہ آسہ کھوتہ چھ تہند ہندس موقعہ پست
 تہ اقتدار پست آسن ٹاکارہ پاٹھو ٹون نیران چنانچہ چھ کشمیر ہیچہ
 پنو گرفت مضبوط بناون واجینو تہنر حکمت عملی تہ لگ بجاک ہندی
 باسان تہنکو ریکارڈ نہ سپر نر حکمت عملی سہو چھٹے یہ کتھے سمجھ پوان
 ز یہتہ پاٹھو گیس او بر نیس تل ہندی بدین تابان نارکن ہند گرتہ
 بعض اکتہ حدس تام زھو کان تہ مون شان چھٹے ز بعض چھوہند اکتہ وسیع
 اسائن ہیچہ اکھ مارکہ تہ نظر گرہان برابر چھ تہنکے پاٹھو ۵۸۶
 منر شروع سپدن والہ کشمیریت کش موغل اقتدار پست ہند کال تام
 کاشر زبانی ہند آسان ادیکو پز لوہی تاد کہ تہن پی یلغان کس او برس
 تل رگو رگو ہی باسان۔

یہ او بر چھٹے ہیچہ پٹھان دورس تہ سیکھ دورس منر ہیچہ ہند تہ
 گنان چنانچہ ہیچہ کاشر زبانی ہندس تخلیقی سلسلہ سبہ خاوانہ تہ
 حضرت جی نوشہریس پتہ اکھ ز پوٹھ تارپاک دور باگہ پوان چھٹے رتہ
 چھ اکر مالہ پتہ تہ کاشریں اظہارس دم چھو کرن و تہ تہنکو

نہجہ پہنچے جاری روزانہ گویا پٹھان تہ سبکھن ہندین مظالم پسند
 دور حکومت دوران تہ چھ قومی شعور مارن ۱۹۱۱ء آجینو اکھ اڑھین زھوٹ
 کشمیر پتہ کس نیم کشتہ گرش آستیس ڈانگس مقدر بنان ۱۹۱۰ء پوز پتہ
 پٹھان ایرانس اندر چنگیزی تہ تیموری دور کین ظلم و بھرن ہندیس و نڈہ ار
 پوت منظر مندریش کال تام دم پٹھان روز تہ پتہ تہ کبر اجتماعی لا شعور
 بال بڑ بکیر پتہ اعلیٰ پایہ صوفیانہ شاعری ہند کو کرناگ بارسس انان چھ
 برابر چھ شتہ پٹھان پتہ ایران مستیس مشرت سون اجتماعی لا شعور
 مندرکس تہ پتہ آشوب حالات ہند و نڈہ کل کاشتر صوفی شاعری (لیٹیمہ
 ہند پمپوشکو پٹھان بارسس انان تہ کا و کڈناوان — پتہ چھ بظاہر
 حاوی حالات نشہ لاتعلیٰ باسن واجینو یا قرار پتہ روادار باسن واجینو
 سوہ صوفی شاعری موہن صاحب تہ تہندین سوہ چھ زال بیتہ کرم بلند
 موہن روشن ضمیر طارلین ہند کے بنیتہ ہمال حساس زخمی دین مہلا
 بن ہوان۔

تواریخی نشاندہی کرنے والی چھ سانبو کینڈرو ادیبو مختلف
 ماخذن کاظم ہمتہ اردو نڈہ ہند ناسینہ ۱۹۳۸ء عیسوی تہ مرن سینہ
 ۱۹۴۸ء عیسوی قرار دیت۔ پتہ و پتہ بیتو کینڈرو ادیبو چھ محمود گامی
 سند زاسینہ ۱۹۶۵ء عیسوی تہ مرن سینہ ۱۹۵۵ء عیسوی شخص کو رت
 امیر قسیم کین اندر اجن ہندیس بنیادس پٹھان ہیکر یہ کتہ و نڈہ پتہ
 اردو نڈہ ہند کا میس فقط ۲۷ وری پتہ آسان۔ پتہ پتہ

پر نک تہ حاجت خاص کر کھتہ اُمید وجہ کہنہ اُمید دور کہن کا شہرین شاعرین
ہندس کلاس مژچہ سماجی عکس تہ سیاسی طنز نہ آسنس برابہ
نہ چھ بعض صورتیں مژسیاسی شعور والین شاعرین ہند کلاچ
داخلی شہادت نا طبع تو اچن ہنر کا کم تہ دوان۔

کشپر مژچہ شاعر و یوت کیٹرن پو آشوب دودن
اندر غالب سیاسی حالات ہنر تہ ثقافتی اہمیت کہن ہم عصرین ہنر
باوختہ ملے مسافر ہنر بلکہ چھ سائنو کیٹرن و مسافر مورخو تہ تذکرہ نویس
تہ پختہ کالہ پختہ از نام تمدنی اہمیت ہنرین کارش و مسافر ہنر معمولی
تذکرہ نام کرن پنہن اندر ہنر چھپہ ڈیمت۔ یہ رویہ چھپا تمو کہن مصلحتیں
تحت اختیار کورمت۔ کہنہ ادیب ثانوی درجہ کو شہری زائر نہتہ (یا کاٹہہ دبی
کاٹم ثانوی اہمیت کاٹم زائر نہتہ) تہ ہیکو نہ شقیہ پاٹھو و نہتہ مثلاً کلہن
پختہ تس نش شتی کٹھس یا شری کٹھس (سید مالس) ہوس کاٹہہ
کاٹہس شاعر ہند ذکر نہ میلن۔ روز اجس نش لیل دیہ تہ شیخ العالم
ہون عہد ساز کاٹہن معارف ہند ذکر نہ میلن تہ سید علی ماگرے بس
بہارستان شاعری ہند بس مصلحتیں تہ حیدر ملک ڈوڈرس نش خبہ خاٹوہ
ہند ذکر نہ میلن۔ حالانکہ ہنر درباری مورخو چھ ہیکال حکومت کہن جمعہ
تہ اولین بلکہ تہ کھو تہ کیٹرن معمولی اہل کارن ہند ذکر نہ تہ تفصیل
تہ مبالغہ سان کورمت۔

اکھ صورت حالس مژاگر اکر نہ حالہ ہند و قریب العصر خواجہ

محمد اعظم دہلوی مولانا عبد الوهاب شایق تہ میر سعد اللہ شاہ آبادی ہونے
مورخ پینین پیشروں ہنر رجائیت پالان چیم۔ اس گزیرہ نہ بہت ہندو
کا نچہ ملا لہ کر تھیں۔ خاص کمرختہ پہ زار تختہ ز تہ ہنر نظر مثر چیم قابل ذکر سی
شاعر اوسمت یس رائج الوقت فارسی یس مثر اطہار خیال کران چیم
اوسمت یا یس وقتہ کہیں عاکمن ہند مداح تہ پروردہ چیم اوسمت بخوان
مدعا بکم کو نہ آ سہر کا شیرین تہ کشمیریست لیتہ مؤید کرن وولے۔
پہ کمرختہ بز تہ مشراہ فی ز کشمیریست لیتہ مؤید کرن وول افغان دور حکومت
چیم ۱۸۵۲ء تا ۱۸۶۹ء یس تام پھیلاوتہ اوسمت کشمیریست کہیں پچتہ
بیلووس تہران کرن وول سیکہ دور حکومت چیم ۱۸۱۹ء تا ۱۸۴۶ء تام
ناقد اوسمت۔ امہ پیٹہ انیس متسن ور یس تام کاشرین تال وکینہ
خاطر بادستس پنہ والہ ڈوگرہ دور حکومتکو نو وری وچیتہ چیم محمود
گامی پیٹہ عالمہ گزنہان۔

تہ صوبیدارن ہند طرف کشمیر شہر تہ راوینہ پینہ واجنہ پلایہ تہ او شہر کا شہر
 ثقافتک تلمیذین پشہو و چھان۔ دو شہونی ہندو خاندار چھہ ہندو شاعر
 تہ ادب دوست آسان۔ دو شہونی ہند پڑسوز اظہار چھہ ورنس پانن
 و سہیلہ تہ موسیقی پین سہارہ بناوان۔ دو شہونی چھہ میوے راون
 تیول تہ اندروٹ لہون پیران۔ فرق اس پشہہ زاکر شہر روٹ اوس
 وقتیکو خاکین فریبہ پشہہ کشمیر پشہہ پشہہ پشہہ پشہہ پشہہ پشہہ
 پشہہ پشہہ روٹ وقتیکو خاکین ورنس اندرہہ داکر لہ معاہدہ پشہہ
 ذمہ وار بناوٹہ راکس دوہس لہ زچہ بر اندام بنو و مت چھہ آسان
 چنانچہ چھہ اکر نہ مالہ پشہہ پشہہ خاندارس لیسنے رہی واکس منشی جھوانی
 داس کاچرو وکس ۱۷۶۲ء پشہہ شہر پشہہ پشہہ منصب دار بننے پشہہ
 جھون مل پشہہ پشہہ پشہہ کورنہ کشمیر شہر اندام پشہہ پشہہ روزا پشہہ
 تل روزان یس تہس بار علم و فضل اچھہ کورنہ پینہ پشہہ شہر و چھہ
 اوس پیوٹ۔ امہ علاوہ اسو پشہہ خان دورس شہر کشمیر دراک، سہر پلاپ
 تہ پشہہ پشہہ باقیہ آفات سماوی تہ اکادہ گاہ پشہہ، پشہہ گنہ گاہ پشہہ پشہہ
 سہہ کھسان تہ عزتہ سان زندہ روزن محال ہیو بنو و مت اوس۔ پشہہ
 جھوانی داس کاچرو اوس پشہہ پشہہ پشہہ دورس شہر کشمیر پشہہ
 منصب دار بننے اکر اس اندام پشہہ پشہہ پشہہ امت۔ اوس پشہہ پشہہ
 اوریرک تہ ٹاکس و ہرنہ پشہہ تفصیل پشہہ روٹ پشہہ پشہہ پشہہ
 اکر نہ مالہ صرف یہ باس ووان نہ پشہہ اس پشہہ نہ تفصیل اوس

اور موی کے وٹان زخیر کا شہ یار پل کا کینہ نش مانی رہا کچھ نہ میا رہا
 رہا رہا چھ تھوڑا عود عود آسینہ باوجود پیچیدہ قیاسک ذہنی دباؤ بحیثیت
 اکھ منصبہ اور اس بھوآنی داسس چار ونا چار پچھان چھٹا پچھوڑا
 بنی تہ ملازمت چو ذمہ دار یونہی عہدہ برآ سپدن پوجان پچھوڑا اور اس
 بحیثیت اکھ ذہن تہ ہوشمند کا شہ تہس مروجہ فارسی شعر و ادب
 مثر اکھ منفرد آواز بنگ شوق تہ پش پاشو غائب سپد مت مگر
 یمن سار نے سلسلے چھند اور پورا اس تہیز گھر یو زندگی پچھوڑا
 ناکارہ اثر تراوان تکیہ تہیز عدم موجودگی مثر اس آری نہ مال ہیشہ
 تہ زام ہیزن مثر وچن لگان خاص کر تہ پیلہ کیشش کالہ
 کھو آرنک نام وقتے اوسینہ لبان تہ آری نہ مال اس آندری پاؤہ
 کرن دالہ اس اکتھ ماحولہ مثر و و پینہ رگران تہ برائتین کوم کر تہ
 وٹان ۵

اینہ دہ پچھوڑا در چس عٹس کوم داریچہ ژس کوم، اوشش مام
 بحیثیت اکھ فارسی شاعر اور اس بھوآنی داس کا چروہ نیکو تخلص
 کران۔ فارسی دان طبقہ اور۔ تہین ترجیع بندن غزلن تہ بحید
 طویلہ کین تجرین مثر نظر وچھان۔ اما پوز تہین شعرن مثر اس
 در پردہ کا شہین ہبہ مظلومیت شکایت گہیچہ آسینہ باوجود سہلے
 پچھوڑا ہیش تہ نیران۔ مثالہ پاشو چھ تہین آکرہ ترجیع بند کابتدائی
 تہ آخری بند پیش۔ گوہ نیکس بندن مثر چھوڑا پینس داس

کُن تہ آخری بندس مژ آسمانس کُن رو بے سخن کُرتھتے ہوس اڑھانڑھان
 گوہ رنگس بندس مژ چھ پن اظہار اکتھ کتھتے پہلے ختم کران نہ بیارہ
 دلا تہ کس کر کہ شکایت اُسو چھ پننی شامتن وڈو متو۔ ہستے بیانی پاٹھو
 صبرس کاٹم تہ وچھان گڑھ میون خدائے کیاہ کر! بھوانی داس
 نیکو سہند لفظ چھ پیم

اے دل چھ گئی صلاح و تدبیر	در دشت قنارہ رضا گیر
بر تودہ خاک آرزو پسند	از قوس خیال مے زنی تپیر
اعمال خود است ماکم ما	چرخ و مہ و مہر را پر تقصیر
ہرگز نکستی شکایت دہر	ایں جملہ ز قسمت ازل گیر
بشکن قلم و بسوز دفتر	در آب بشوی این طوا پر
بگذار فسوں و این فسانہ	بشنو سخن خرد و پر پیر
ہر گاہ نمی شود مبدل	تقدیر کس بخدا صلاح و تدبیر
بر خاک رہ رضا نشینم	بارے چھ کتھ خدا بہ بینم

آخری بندس مژ چھ بھوانی داس نیکو پنن کیشن انڈرین
 زو اکتھ پنن مجبورین ہت پردہ چاک کُن پڑھان سہ چھ
 پڑ گکو و دسو ککو گکو تہراج کرنہ پینہ کین حالات کُن وچھتہ وپاکہ
 دوان تہ آسمانس چھ زمانک عکس ز اکتھ پڑھان: کیا چارنس
 مذہبس مژ چھنا میا بن چھو کین مہلا مہ سپن کتھ جا بہ لیکھتہ؟
 پتہ چھ بیہ راٹھنی برضا روز نک روپ اختیار کُرتھتے پائس خد کر نک

تلقین کران پختہ پاٹھو

اے چرخ بہ من گزند تا چند زخم غل و قید و بند تا چند
در مذہب تو دوا دوا نیست با این دل دردمند تا چند
بر آتش اضطراب دلہا اے از شررت سپند تا چند
ما بسمل و تو کماں در آغوش بر دوش ز کس کند تا چند
نیکو تو گزار این زمانہ نیکو کند و نشند تا چند

بر خاک رہ رضا شینم

بارے چہ کند خدا بہ بینم

امہ ترجیع بند ک اکھ اکھ لفظ چھہ پیٹھ کتھہ ہیشہ دانتھہ
شہادت بہم کران ز بھوانی دامن روم روم چھہ ارتقا بس پواران
مگر تھہ پیٹھہ چھہ تھہ حالاتن ہیشہ رگہ د آبس مشروین کھہ تام تراؤ
پوان۔ نتیہ او سہہ ممکن ز پیٹھہ پیو دردمند شہہ برا پیٹھہ کر پیٹھہ
اکھ نہ مالہ سہہ تر پیٹھہ ظلم یاد غای پیٹھہ لکھہ کھن تحت گرنہ آمت چھہ
کار پیٹھہ خوبصورت ارمونہ مال تراؤ پیٹھہ بھوانی دامن بد کردار ہین
چھہ امہ لیحاظ تہ بہین لایق باسان ز سو چھہ انتہائی حساس زمانہ
بنایت سپدان۔ تخلیق کار تہ موسیقار آسمنہ کہ حیثیت چھہ بھوانی دامن
ذہنی شکاوت زلنا و نکو قول تام پانہ ناوان۔

مگر پلہ مال پیٹھہ اکھ لکھہ دل پیٹھہ موجب چھہ بھوانی دامن
آویرس دوران ہیشہ تہ زام ز لیٹھہ ارمونہ مالہ سخاوت اوان۔ خاندان

چھس کن بران۔ اورو مالہ چھے (پوتس) پتہ زہ بچہ مرنگہ بہا نہ ہاش
 تہ نام پامی تکان تہ پامی تراوان۔ تم چھے بھوانی داسس تہ احر
 سند بہ رد و پتہ کالہ پچکہ پھاٹون واد لاگان۔ تنک پتہ چھ
 بھوانی داس گھر میں گڑھن تراوان۔ بہ حال پتہ مالن کس
 شودیس تہ مادہ ماحولس مٹر ہفتہ پیمڑ تہ پتہ پیمڑ گانچ اورو مال
 چھنہ لون کتہ پانہ خاند رسید پتہ اولاد مرنگہ کس جس تحت شہر کس
 وارو کھس مٹر ورت وادن نوش پتہ روزہ باوجود اکھ باعوت
 گھر باڑ پتہ ہکان لینا چھے سو پیمڑ پیمڑ باکہ زھشان زھشان
 پتہ مالن وادن سے

سودہ ہی چھوڑے کئے وٹن تہ کریدہ زالن
 پشروا جو کئے پوشہ مالن بکڑ

گل گڑھن پتہ کریدہ سس مسہالن

پتہ مالن مالیش چھے

پہ وٹن چھ محض قیاس آراپی ز بھوانی داسس کھڑنہ درباری
 گتہ ریشہ مقابلم پاک پست تہ اولہ پتہ اورو مالن طارہ۔ اما تھہ دور
 مٹر چھا دربارس مٹر ملازمت کرن واجبہ زمانہ پانٹن واجبہ نہ تیکہ
 اسمیرا پیمڑان پتہ مالہ پیمڑی مٹر پانٹن لاکن والین پتہ کھن
 واد سس

امکان چھ اورو پتہ پتہ باسان نہ مارچ تہ پتہ پتہ کالہ پچکہ

پھاٹون واد چھ بھوانی داسس پریشان کران تہ پپاڑ چھے ارمہ
 مال مالیشن زلنس پیچھ مجبور کر تھان۔ پتہ چھ بھوانی داسس
 ناس گز تھن پنس عوہ دس تہ شہر دارانہ بوشس خلاف زمانہ۔
 ہپاڑی چھنہ ہیشہ تہ زامہ ہند طرفہ بے دردی سان کڈنہ پتہ پتہ
 ارمہ مال روٹ ناس پتہ ور اے رے دور واپس کھنہ پنس پیچھ
 آمادہ سپدان۔ تنس چھ ہیشہ تہ زامہ ہند طرفہ گھوڑ شہر کڈنہ پتہ
 نارواسلوک سپد مت آسان لیڈا چھس تمیک ٹیوٹھ اظہار بھتو
 شعرو تہ ناوان س

ونہ وینو کس کس ونی پتہ بے کس وینٹ کر تھ گوم
 ہترہ لو منم ہند ہترہ س مر تھ ہترہ ہند ہترہ گوم
 سون نیونم رتھ رتھ کس وینٹ کر تھ گوم
 اگر اسی پتھن شعرن مر تو اچھی گایلن تہ گاشہ ہند اجتماعی
 شعور کین آر کی ٹاپن واٹھ دینچ کو شش کرو، تیلہ باسہ ارمہ
 یہ کتھ کیم م ز حبہ خا کو نہ ہندس "ٹر کیو سونہ میانہ برم دقتہ نیو کتھو"
 وژنس مر ورتا ونہ آپر سون چھنہ کاشہ زمانہ بلکہ کشپر ہند اقتدار اعلیٰ
 تہ عزتک دستار پیچھ یو شف چکس بفریب کشپر ہند مرنس پیچھ
 مجبور کرن دول اکبر بادشاہ یچھے سماجی عکس ہیکہ ارمہ مالہ تہ
 محمود گامونہن وار پانچ وژن تہ وفہ تلیتہ۔